



*Campagnolo*®

**2002**

**SPARE PARTS**

**&**

**TOOLS CATALOGUE**

<p>VISITA IL NOSTRO SITO ALL'INDIRIZZO</p> <p><b><u><a href="http://www.campagnolo.com">www.campagnolo.com</a></u></b></p> <p>potrai trovare una panoramica completa dei prodotti della gamma in corso, moltissime informazioni utili da poter consultare e prelevare (come i cataloghi ricambi e i manuali ruote) e varie informazioni interessanti nella rubrica delle Q&amp;A.</p> <p><b>CAMPAGNOLO WEBSITE:</b> TECNOLOGIA ED INFORMAZIONE!</p> <p>P.S. La documentazione tecnica è disponibile in formato ".pdf" e può essere letta con l'applicazione "Acrobat Reader 3.0 o superiore" (prelevabile dal nostro sito).</p>	<p>VISIT OUR WEB SITE AT</p> <p><b><u><a href="http://www.campagnolo.com">www.campagnolo.com</a></u></b></p> <p>you will find the detailed presentation of the current product range and a vast array of useful and downloadable information (like the spare parts catalogue and the wheel manuals) plus various interesting information in the Q&amp;A's pages.</p> <p><b>CAMPAGNOLO WEBSITE:</b> TECHNOLOGY AND INFORMATION!</p> <p>PS. The technical documentation is in ".pdf" format and can be browsed using the "Acrobat Reader 3.0 or superior" application (downloadable from our site).</p>	<p>VISITEZ NOTRE SITE A L'ADRESSE SUIVANTE</p> <p><b><u><a href="http://www.campagnolo.com">www.campagnolo.com</a></u></b></p> <p>Vous pourrez y trouver une présentation complète des produits de la gamme actuelle, de très nombreuses informations utiles que vous pourrez consulter et télécharger (telles que nos catalogues de pièces de rechange et les manuels des roues), ainsi que divers renseignements sous la rubrique des Q&amp;A (questions les plus souvent posées).</p> <p><b>LE SITE CAMPAGNOLO:</b> TECHNOLOGIE ET INFORMATIONS!</p> <p>P.S. : La documentation technique est disponible en format ".pdf" et peut être lue avec le programme „Acrobat Reader 3.0" ou la version supérieure (que vous pouvez également télécharger à partir de notre site).</p>
<p>BESUCHEN SIE UNSERE HOMEPAGE</p> <p><b><u><a href="http://www.campagnolo.com">www.campagnolo.com</a></u></b></p> <p>dort finden Sie eine komplette Übersicht über das gesamte aktuelle Produkteprogramm, dazu jede Menge nützliche Informationen zum Ansehen und Herunterladen (wie die Ersatzteilkataloge und die Handbücher für die Laufräder) und außerdem viele interessante Informationen in der Rubrik Q&amp;A.</p> <p><b>CAMPAGNOLO WEBSITE:</b> TECHNOLOGIE UND INFORMATION!</p> <p>P.S. Die technischen Unterlagen sind im Format ".pdf" verfügbar und können mit der Anwendung "Acrobat Reader 3.0 oder höher" (Download an unserer URL) gelesen werden.</p>	<p>VISITA NUESTRA WEB EN LA DIRECCION</p> <p><b><u><a href="http://www.campagnolo.com">www.campagnolo.com</a></u></b></p> <p>allí encontrarás un panorama completo de los productos actualmente en gama, un sinfín de informaciones útiles para consultar y descargar (como por ejemplo los catálogos de repuestos y manuales de ruedas), e interesantes informaciones en la sección Q&amp;A.</p> <p><b>CAMPAGNOLO WEBSITE:</b> TECNOLOGIA E INFORMACION!</p> <p>P.S.: la documentación técnica está disponible en formato ".pdf", pudiendo leerla con la aplicación "Acrobat Reader 3.0" o superior (se puede descargar desde nuestra web).</p>	<p>BEZOEK ONZE WEBSITE</p> <p><b><u><a href="http://www.campagnolo.com">www.campagnolo.com</a></u></b></p> <p>Je vindt er een gedetailleerde presentatie van het nieuwste onderdelenprogramma en zeer bruikbare, te downloaden, informatie (zoals spare parts catalogussen en handleidingen voor wielen). Bovendien vindt je nuttige informatie in de Q&amp;A pagina's.</p> <p><b>CAMPAGNOLO WEBSITE:</b> TECHNOLOGIE EN INFORMATIE!</p> <p>P.S. De technische handleidingen zijn opgemaakt in "pdf" formaat en kunnen bekeken worden met de "Acrobat Reader 3.0 of hoger" applicatie (te downloaden van onze site).</p>

## **SERIE STERZO • HEADSET • STEUERSATZ • JEU DE DIRECTION**

Record.....	1
Record Threadless 1" - 1 1/8".....	1
Record Hiddenset 1" - 1 1/8" / TTC 1 1/8".....	2
Chorus.....	3
Chorus Threadless.....	3

## **REGGISSELLA • SEAT POST • SATTELSTÜTZE • TIGE DE SELLE**

Record Carbon.....	4
Chorus Titanium.....	4
Centaur.....	4

## **MOVIMENTO CENTRALE • BOTTOM BRACKET • TRETLAGER • JEU DE PEDALIER**

Record.....	5
Chorus.....	5
Record Pista.....	5
AC-H.....	6
AC-S.....	6

## **GUARNITURA • CRANKSET • KURBELSATZ • JEU DE MANIVELLES**

Record.....	7
Record Carbon.....	8
Record Triple.....	9
Record Pista.....	10
Chorus.....	11
Centaur.....	12
Centaur Triple.....	13
Veloce.....	14
Veloce Triple.....	15
Mirage / Xenon.....	16
Mirage Triple / Xenon Triple.....	17
Chrono / Triathlon.....	18

## **CAMBIO • REAR DERAILLEUR • SCHALTWERK • DERAILLEUR ARRIERE**

Record.....	19
Chorus.....	20

Centaur.....	21
Veloce.....	22
Mirage.....	23
Xenon.....	24

## DERAGLIATORE • FRONT DERAILLEUR • KETTENWERFER • DERAILLEUR AVANT

Record.....	25
Chorus.....	25
Record Triple.....	26
Centaur.....	27
Centaur Triple.....	28
Veloce.....	28
Mirage.....	29
Xenon.....	30

## ERGOPOWER

Record.....	31
Chorus.....	32
Centaur.....	33
Veloce.....	34
Mirage.....	35
Xenon.....	36
Ergopowers / rear derailleurs cross compatibility.....	37

## FRENI • BRAKES • BREMSSEN • FREINS

Record-D - Record.....	39
Chorus-D - Chorus.....	40
Centaur.....	41
Veloce.....	42
Mirage.....	43
Xenon.....	44

## BAR-END

Bar-End Chrono/Triathlon.....	45
-------------------------------	----

## COMANDI FRENO • BRAKE LEVERS • BREMSHEBEL • POIGNEES DE FREINS

Record Carbon.....	46
--------------------	----

## **BLOCCAGGI • QUICK RELEASE SKEWERS • SCHNELLSPANNER • BLOCAGES**

Record - Bora - Eurus - Ghibli - Hyperon - Neutron.....	47
Chorus.....	48
Centaur - Proton - Zonda - Veloce - Scirocco.....	49

## **MOZZI • HUBS • NABEN • MOYEUX**

Record / Chorus / Centaur front hub.....	50
Record - Chorus - Centaur rear hub.....	51
Veloce / Mirage / Xenon rear hub.....	52
Record Pista.....	53

## **GHIERE • LOCKRINGS • VERSCHLUSSRING • ECROUS**

All range.....	55
----------------	----

## **PIGNONI • SPROCKETS • RITZEL • CASSETTES**

Record UD 10s.....	56
Record UD 10s Titanium.....	57
Chorus UD 10s.....	58
Centaur UD 10s.....	59
Veloce UD 9s (Mirage UD 9s compatible).....	60
Various.....	61

## **PEDALI • PEDALS • PEDALE • PÉDALES**

Record Pro-Fit PLUS.....	62
Chorus Pro-Fit PLUS.....	62
Centaur Pro-Fit PLUS.....	62
Pro-Fit PLUS spare parts.....	63

## **CAVI E GUAINE • CABLES AND CASINGS • KABELN UND HÜLLEN • CABLES ET GAINES**

Complete sets.....	65
Spare parts.....	66

## **ERGOBRAIN**

Spare parts.....	67
------------------	----

# **VARI • VARIOUS • VERSCHIEDENES • DIVERSES**

Cable guide plates / Ergopower blocks / 8s adapter kit for 9/10s / Perma-Link for C10 UD chain.....	69
Blister-packed spare parts.....	70

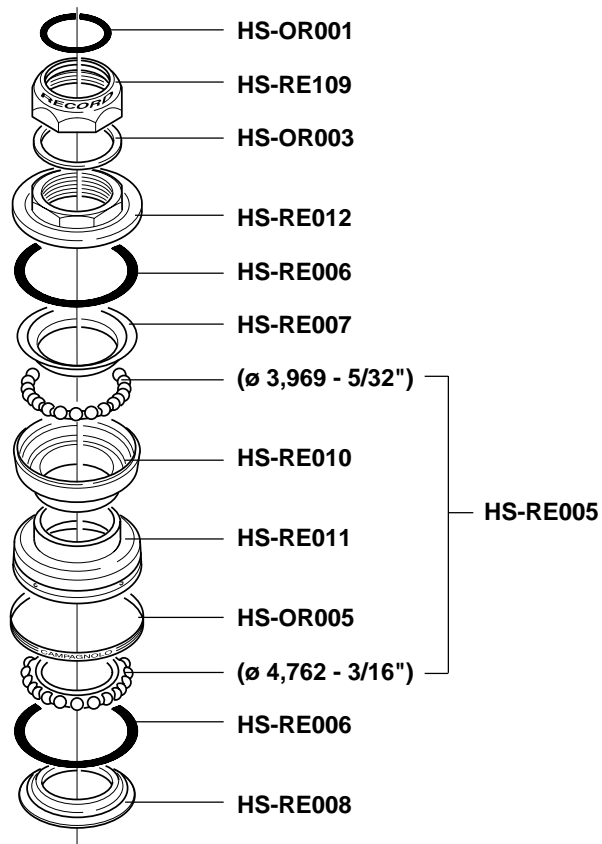
# **RUOTE • WHEELS • LAUFRÄDER • ROUES**

Bora 9s / 10s.....	71
Eurus 9s / 10s.....	72
Hyperon 9s / 10s.....	73
Neutron 9s / 10s.....	74
Pista.....	75
Proton 9s / 10s.....	76
Scirocco 9s / 10s.....	77
Zonda 9s / 10s.....	78
Bora / Neutron / Eurus front hub.....	79
Bora / Neutron / Eurus rear hub.....	80
Hyperon front hub.....	81
Hyperon rear hub.....	82
Proton / Zonda front hub.....	83
Proton / Zonda rear hub.....	84
Scirocco front hub.....	85
Scirocco rear hub.....	86
Pista front hub.....	87
Pista rear hub.....	88

# **UTENSILI • TOOLS • WERKZEUG • OUTILS**

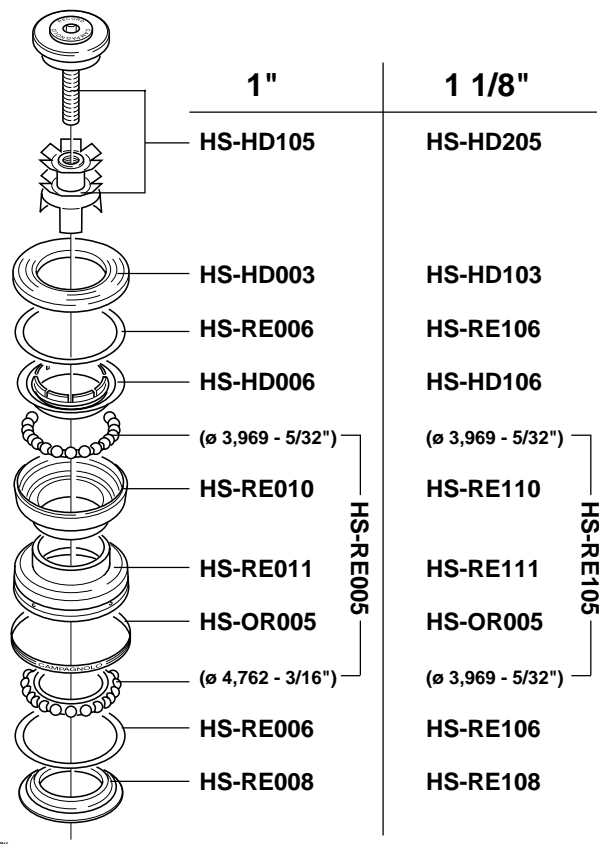
Headset.....	89
Bottom bracket.....	94
Frame preparation.....	99
Cranks / chainrings.....	101
Hubs & wheels.....	103
Sprockets / chains.....	106
Recommended tools.....	107
Service Centers.....	108

## RECORD HS00-RE



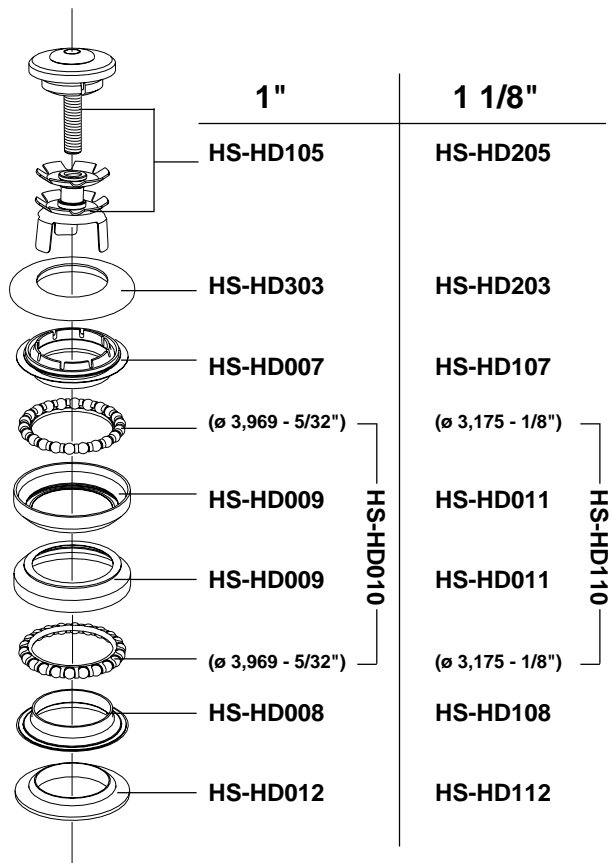
## RECORD THREADLESS

1": HS00-RETH  
1 1/8": HS00-RETHOS

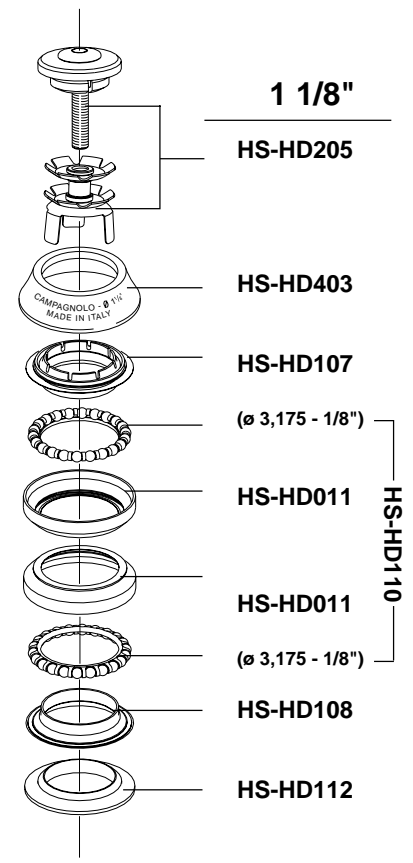




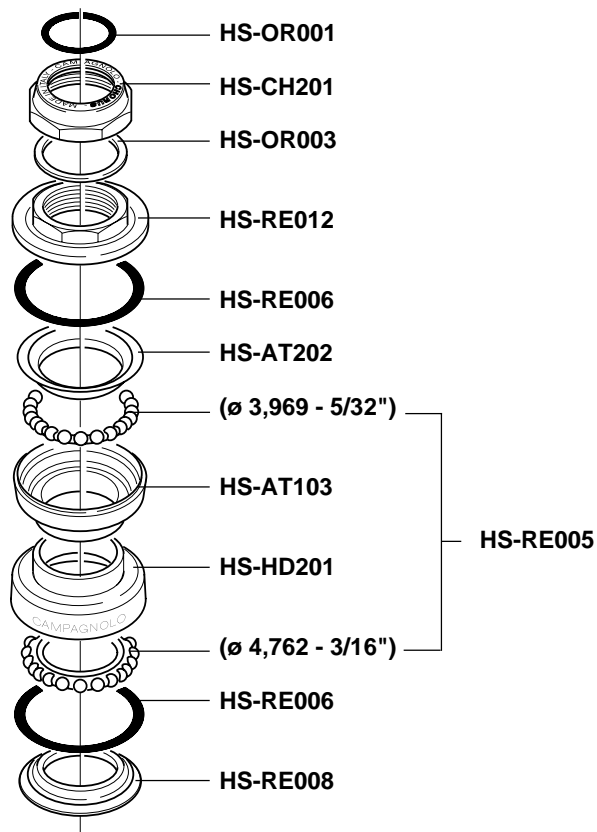
**RECORD Hiddenset**  
**1" : HS01-REHI**  
**1-1/8" : HS01-REHIOS**



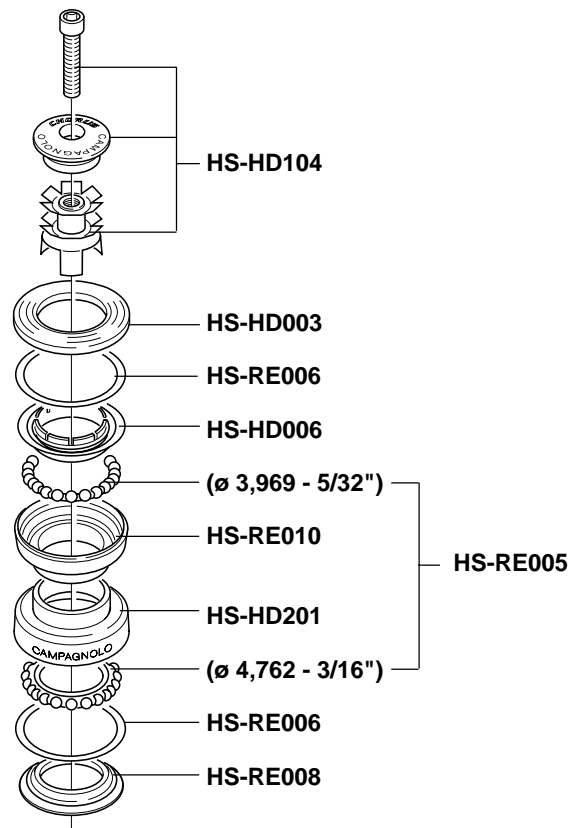
**RECORD Hiddenset TTC**  
**1-1/8" : HS01-REHIOST**



## CHORUS HS00-CH



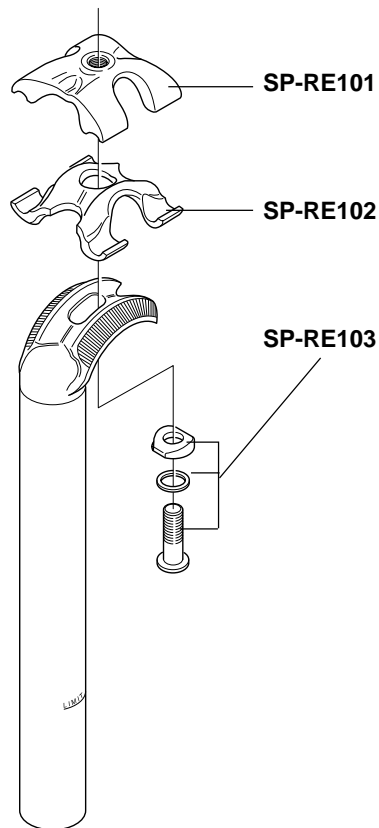
## CHORUS THREADLESS HS00-CHTH



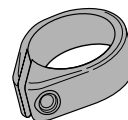
**RECORD**  
*Carbon*  
 SP01-RE272C  
 SP01-RE272CL

**CHORUS**  
*Titanium*  
 SP01-CH272T

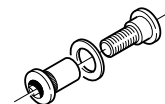
**CENTAUR**  
 SP02-CE272



**SP-RE106**  
 per tubi Ø 31,6 / 31,9 mm  
 for tubes Ø 31.6 / 31.9 mm



**SP-RE104**

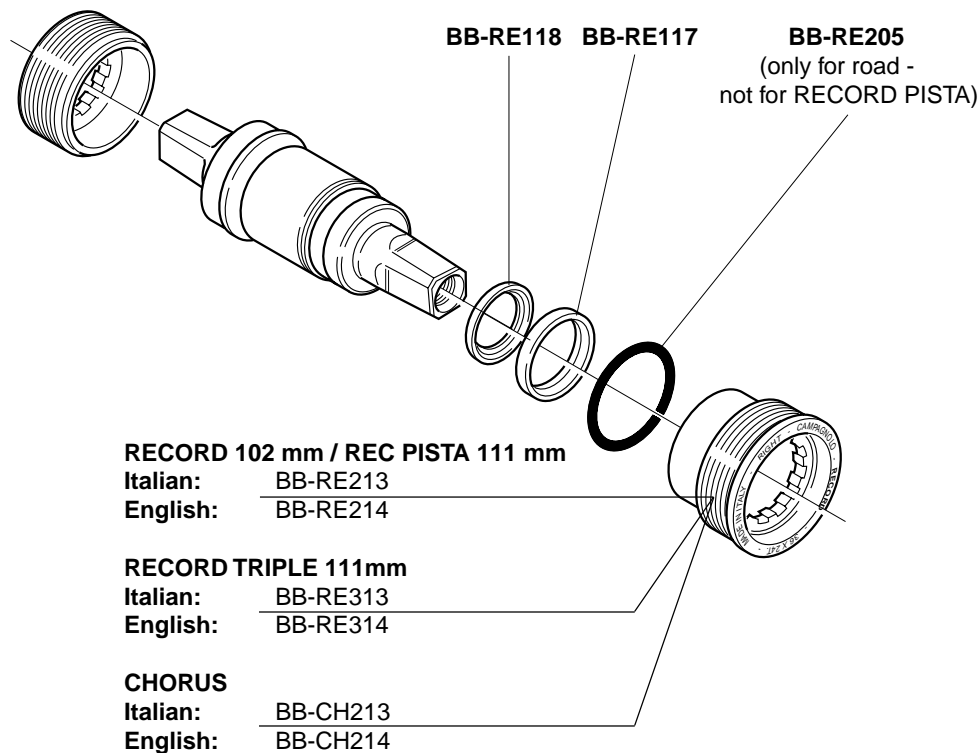


**RECORD** 102 mm  
BB99-RE02IT  
BB99-RE02BC

**RECORD TRIPLE**  
111 mm  
asymmetrical  
BB02-RE11IT  
BB02-RE11BC

**CHORUS** 102 mm  
BB99-CH02IT  
BB99-CH02BC

**RECORD PISTA**  
111 mm  
BB01-REPIIT  
BB01-REPIBC



## ***AC-H***

111mm

**BB00-AH11IT**  
**BB00-AH11BC**

115,5 mm

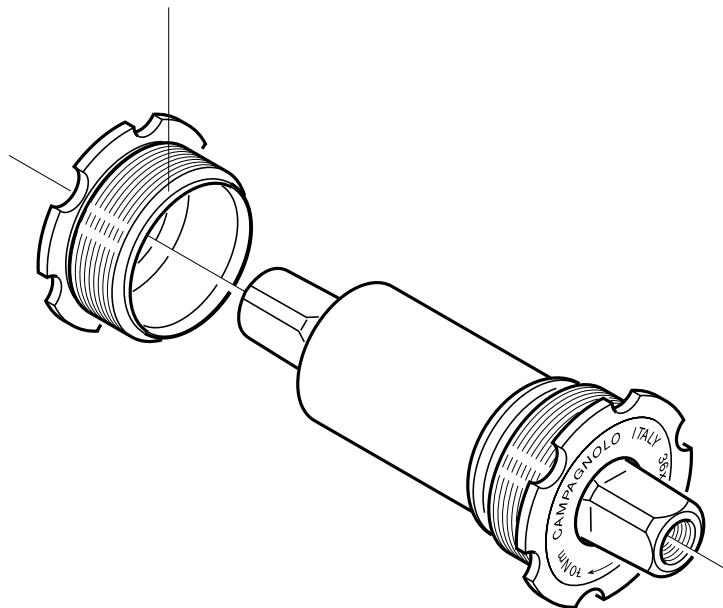
**BB00-AH15IT**  
**BB00-AH15BC**

## ***AC-S***

111mm

**BB00-AS11IT**  
**BB00-AS11BC**

ITALIAN: BB-AH001  
ENGLISH: BB-AH003



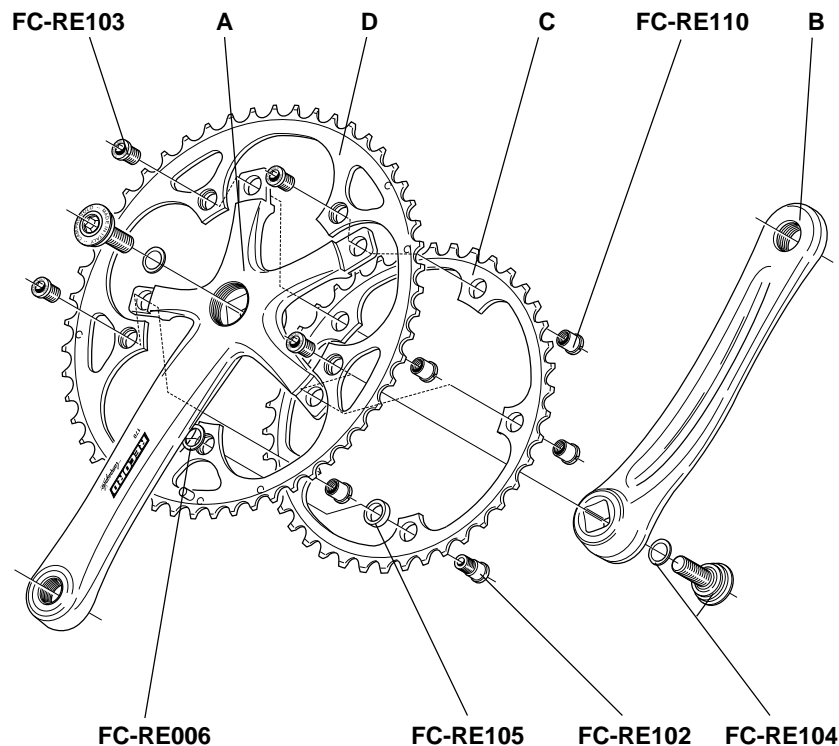
**RECORD 10s**  
**FC00-RE...10**

<b>A</b>	L170	FC-RE760
	L172,5	FC-RE762
	L175	FC-RE764
	L177,5	FC-RE766
	L180	FC-RE768

<b>B</b>	L170	FC-RE761
	L172,5	FC-RE763
	L175	FC-RE765
	L177,5	FC-RE767
	L180	FC-RE769

<b>C</b>	Z39	FC-RE039
	Z42	FC-RE142

<b>D</b>	Z52 for 39	FC-RE252
	Z52 for 42	FC-RE452
	Z53 for 39	FC-RE253



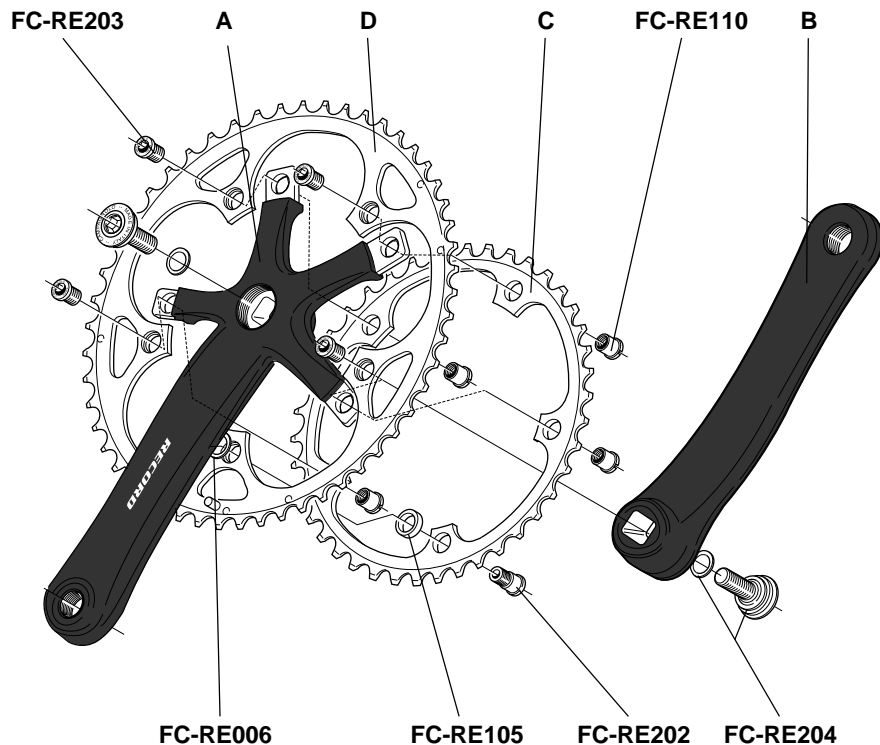
**RECORD**  
**Carbon 10s**  
**FC02-RE...C**

A	L170	FC-RE740C
	L172,5	FC-RE742C
	L175	FC-RE744C
	L177,5	FC-RE746C
	L180	FC-RE748C

B	L170	FC-RE741C
	L172,5	FC-RE743C
	L175	FC-RE745C
	L177,5	FC-RE747C
	L180	FC-RE749C

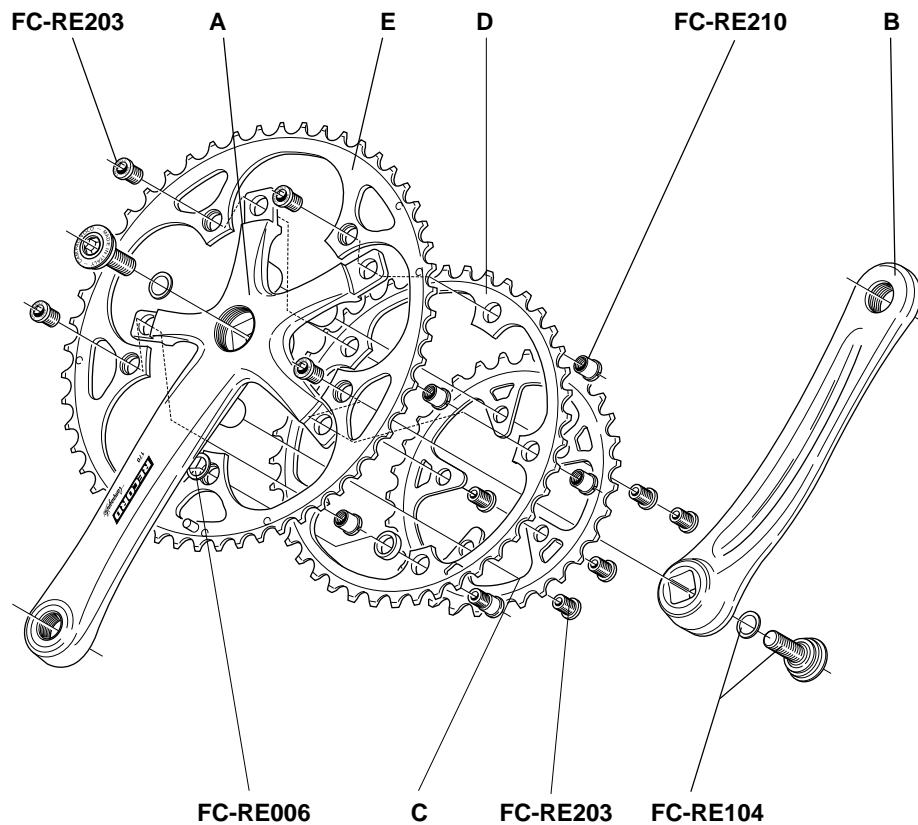
C	Z39	FC-RE039
	Z42	FC-RE142

D	Z52 for 39	FC-RE252
	Z52 for 42	FC-RE452
	Z53 for 39	FC-RE253



**RECORD**  
**TRIPLE 10s**  
**FC02-RE....10**

A	L170	FC-RE830
	L172,5	FC-RE832
	L175	FC-RE834
B	L170	FC-RE831
	L172,5	FC-RE833
	L175	FC-RE835
C	Z30	FC-RA630
D	Z42	FC-RE242
E	Z53	FC-RE353



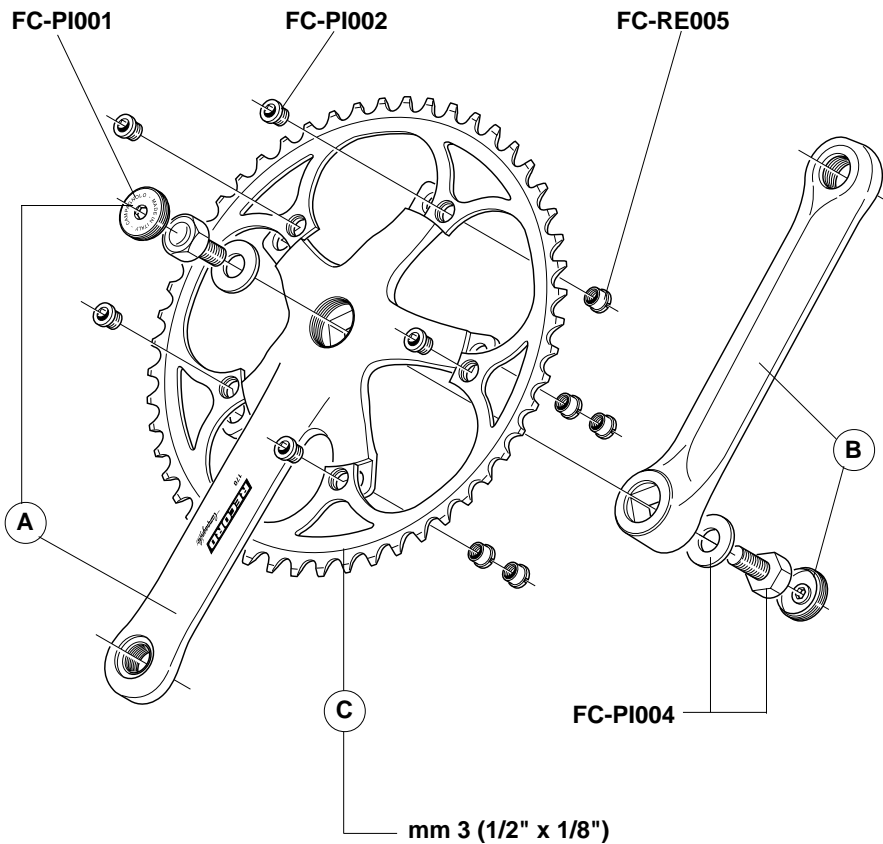


## RECORD PISTA FC01-REPI...

A	L165	FC-PI365
	L170	FC-PI370

B	L165	FC-PI465
	L170	FC-PI470

C	Z47	FC-PI047
	Z48	FC-PI048
	Z49	FC-PI049
	Z50	FC-PI050
	Z51	FC-PI051
	Z52	FC-PI052



# **CHORUS 10s**

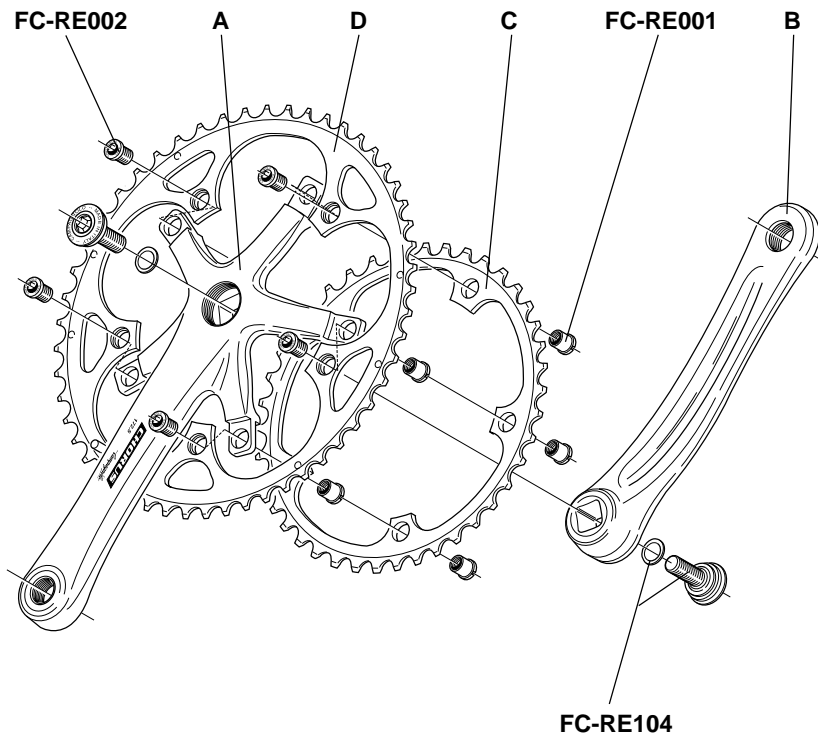
## **FC00-CH...10**

<b>A</b>	<b>L170</b>	<b>FC-CH770</b>
	<b>L172,5</b>	<b>FC-CH772</b>
	<b>L175</b>	<b>FC-CH774</b>

<b>B</b>	<b>L170</b>	<b>FC-CH771</b>
	<b>L172,5</b>	<b>FC-CH773</b>
	<b>L175</b>	<b>FC-CH775</b>

<b>C</b>	<b>Z39</b>	<b>FC-RE039</b>
	<b>Z42</b>	<b>FC-RE142</b>

<b>D</b>	<b>Z52 for 39</b>	<b>FC-CH252</b>
	<b>Z52 for 42</b>	<b>FC-CH452</b>
	<b>Z53 for 39</b>	<b>FC-CH253</b>



**CENTAUR**

**9s / 10s**

**FC02-CE...**

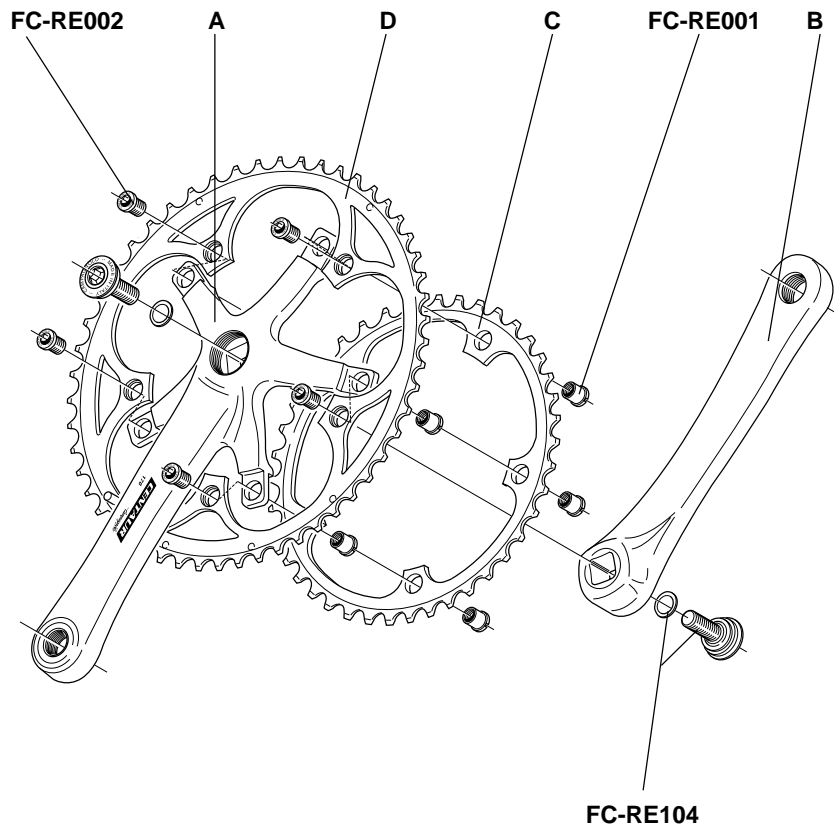
**FC02-CE...10**

		<b>9s</b>	<b>10s</b>
<b>A</b>	<b>L170</b>	<b>FC-CE820</b>	
	<b>L172,5</b>	<b>FC-CE822</b>	
	<b>L175</b>	<b>FC-CE824</b>	

<b>B</b>	<b>L170</b>	<b>FC-CE821</b>	
	<b>L172,5</b>	<b>FC-CE823</b>	
	<b>L175</b>	<b>FC-CE825</b>	

		<b>9s</b>	<b>10s</b>
<b>C</b>	<b>Z39</b>	<b>FC-RE039</b>	
	<b>Z42</b>	<b>FC-RE042</b>	<b>FC-RE142</b>

<b>D</b>	<b>Z52 for 39</b>	<b>FC-AT152</b>	<b>FC-CH252</b>
	<b>Z52 for 42</b>	<b>FC-AT352</b>	<b>FC-CH452</b>
	<b>Z53 for 39</b>	<b>FC-AT153</b>	<b>FC-CH253</b>



**CENTAUR**  
**TRIPLE 9s**  
**FC02-CE....**

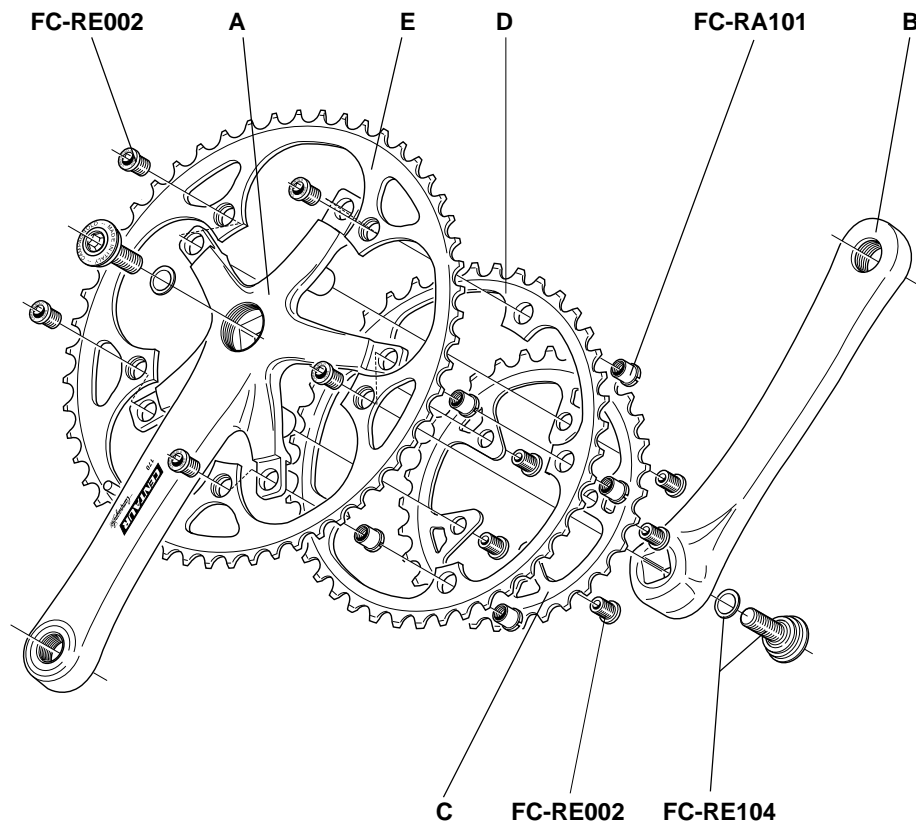
A	L170	FC-CE826
	L175	FC-CE828

B	L170	FC-CE827
	L175	FC-CE829

C	Z30	FC-RA630
---	-----	----------

D	Z40	FC-RA040
	Z42 for 30	FC-RA042

E	Z50	FC-RA050
	Z52	FC-AT352



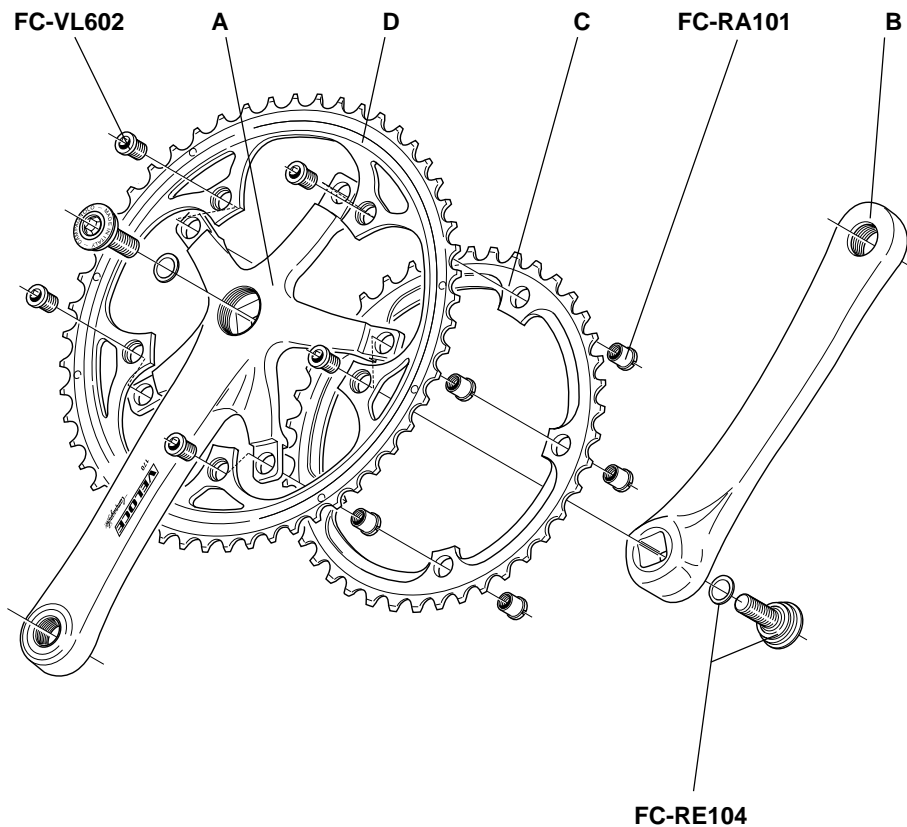
## VELOCE 9s FC01-VL...

A	L170	FC-VL790
	L172,5	FC-VL792
	L175	FC-VL794

B	L170	FC-VL791
	L172,5	FC-VL793
	L175	FC-VL795

C	Z39	FC-MI039
	Z42	FC-MI042

D	Z52 for 42	FC-MI352
	Z53 for 39	FC-MI153



**VELOCE**  
**TRIPLE 9s**  
**FC01-VL....**

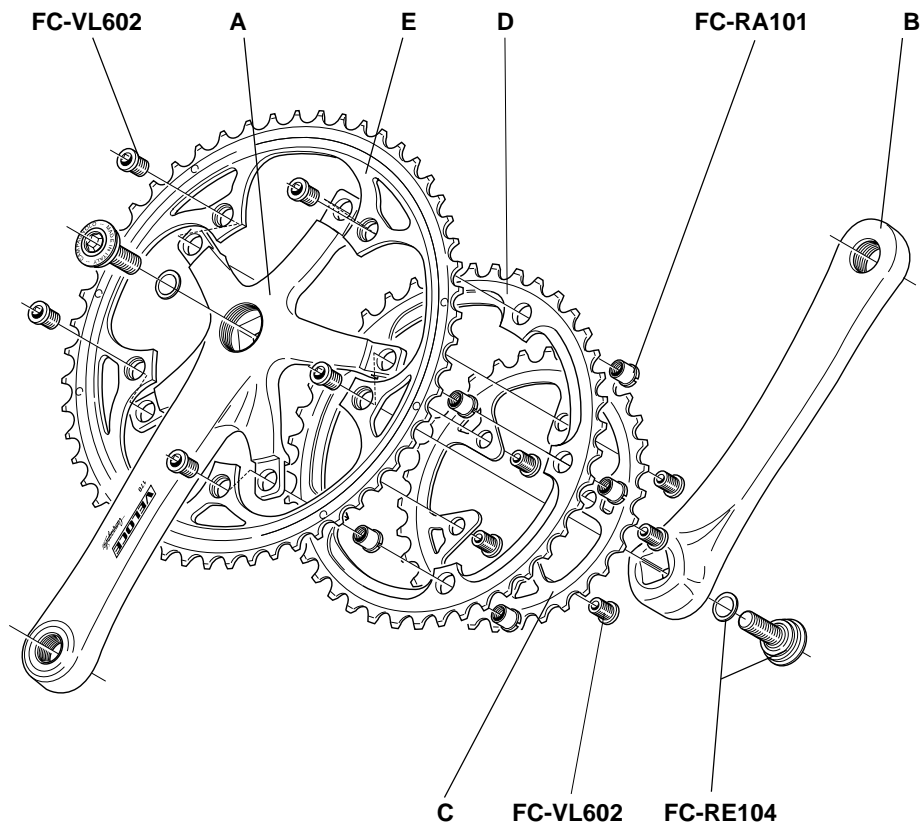
<b>A</b>	<b>L170</b>	<b>FC-VL796</b>
	<b>L175</b>	<b>FC-VL798</b>

<b>B</b>	<b>L170</b>	<b>FC-VL797</b>
	<b>L175</b>	<b>FC-VL799</b>

<b>C</b>	<b>Z30</b>	<b>FC-MI730</b>
----------	------------	-----------------

<b>D</b>	<b>Z42 for 30</b>	<b>FC-VL142</b>
----------	-------------------	-----------------

<b>E</b>	<b>Z52</b>	<b>FC-MI352</b>
----------	------------	-----------------



## MIRAGE 9s

FC02-MI...

## XENON 9s

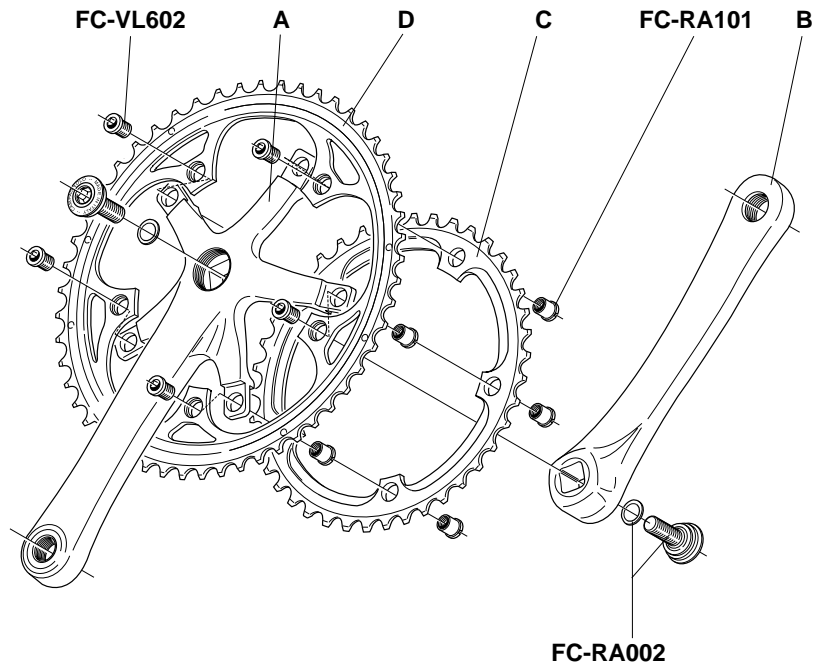
FC02-XE...

		MIRAGE	XENON
A	L170	FC-MI810	FC-XE800
	L172,5	FC-MI812	
	L175	FC-MI814	FC-XE804

B	L170	FC-MI811	FC-XE801
	L172,5	FC-MI813	
	L175	FC-MI815	FC-XE805

		MIRAGE	XENON
C	Z39	FC-MI139	
	Z42	FC-MI142	

D	Z52 for 39		FC-XE052
	Z52 for 42	FC-MI352	
	Z53 for 39	FC-MI153	



## **MIRAGE TRIPLE 9s**

**FC02-MI.....**

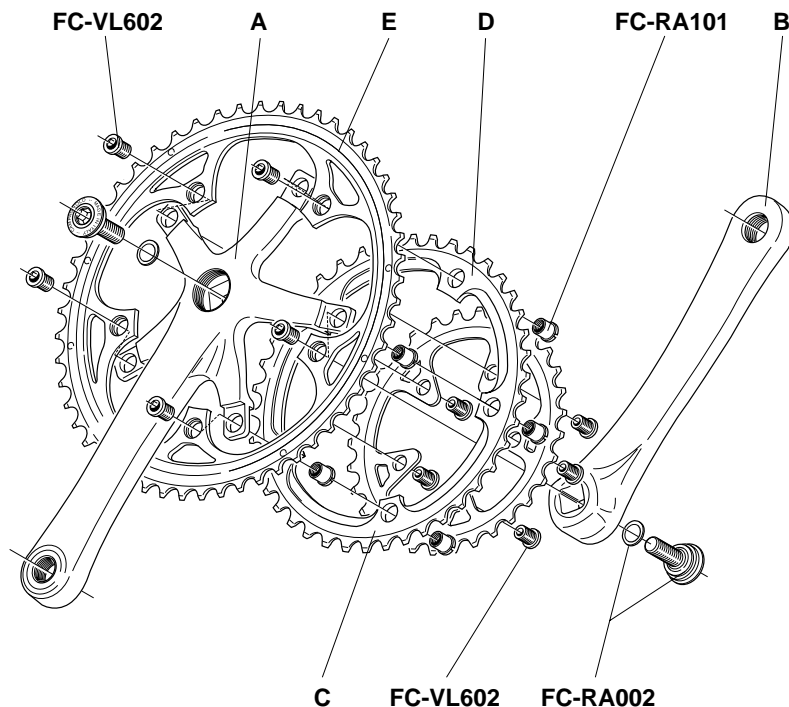
## **XENON TRIPLE 9s**

**FC02-XE.....**

		<b>MIRAGE</b>	<b>XENON</b>
<b>A</b>	<b>L170</b>	<b>FC-MI816</b>	<b>FC-XE806</b>
	<b>L175</b>	<b>FC-MI818</b>	<b>FC-XE808</b>

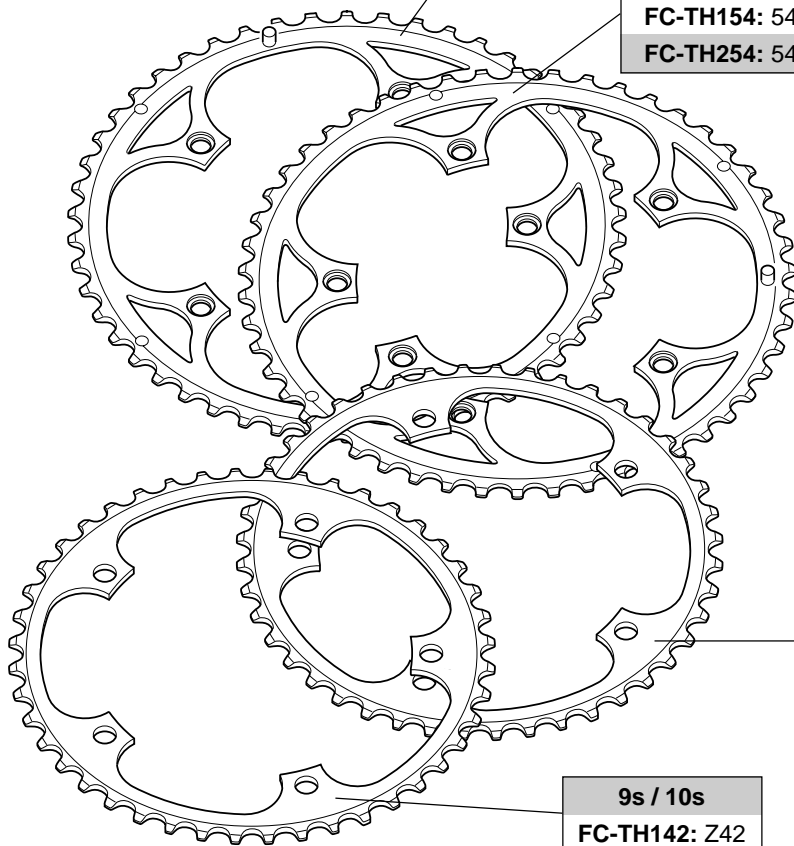
<b>B</b>	<b>L170</b>	<b>FC-MI817</b>	<b>FC-XE807</b>
	<b>L175</b>	<b>FC-MI819</b>	<b>FC-XE809</b>

		<b>MIRAGE</b>	<b>XENON</b>
<b>C</b>	<b>Z30</b>	<b>FC-MI030</b>	
<b>D</b>	<b>Z42 for 30</b>	<b>FC-VL142</b>	<b>FC-XE042</b>
<b>E</b>	<b>Z52</b>	<b>FC-MI352</b>	<b>FC-XE152</b>





## CHRONO / TRIATHLON CHAINRINGS



9s	REC 10s	CHO 10s
<b>FC-TH155:</b> 55 for 42	<b>FC-RETH155:</b> 55 for 42	<b>FC-CHTH155:</b> 55 for 42
<b>FC-TH255:</b> 55 for 44	<b>FC-RETH255:</b> 55 for 44	<b>FC-CHTH255:</b> 55 for 44

9s	REC 10s	CHO 10s
<b>FC-TH154:</b> 54 for 42	<b>FC-RETH154:</b> 54 for 42	<b>FC-CHTH154:</b> 54 for 42
<b>FC-TH254:</b> 54 for 44	<b>FC-RETH254:</b> 54 for 44	<b>FC-CHTH254:</b> 54 for 44

9s / 10s
<b>FC-TH144:</b> Z44

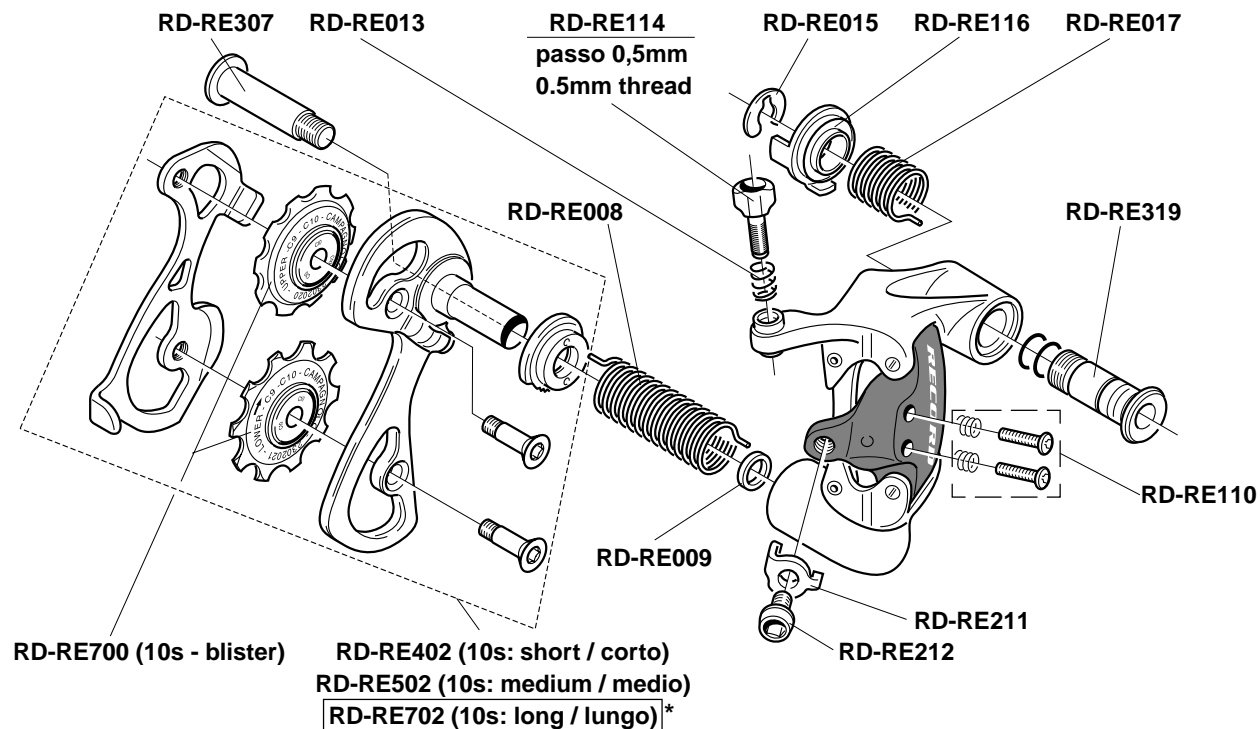
9s / 10s
<b>FC-TH142:</b> Z42

## **RECORD 10s**

**RD00-RE210**

**RD00-RE210L**

**RD02-RE210LL**



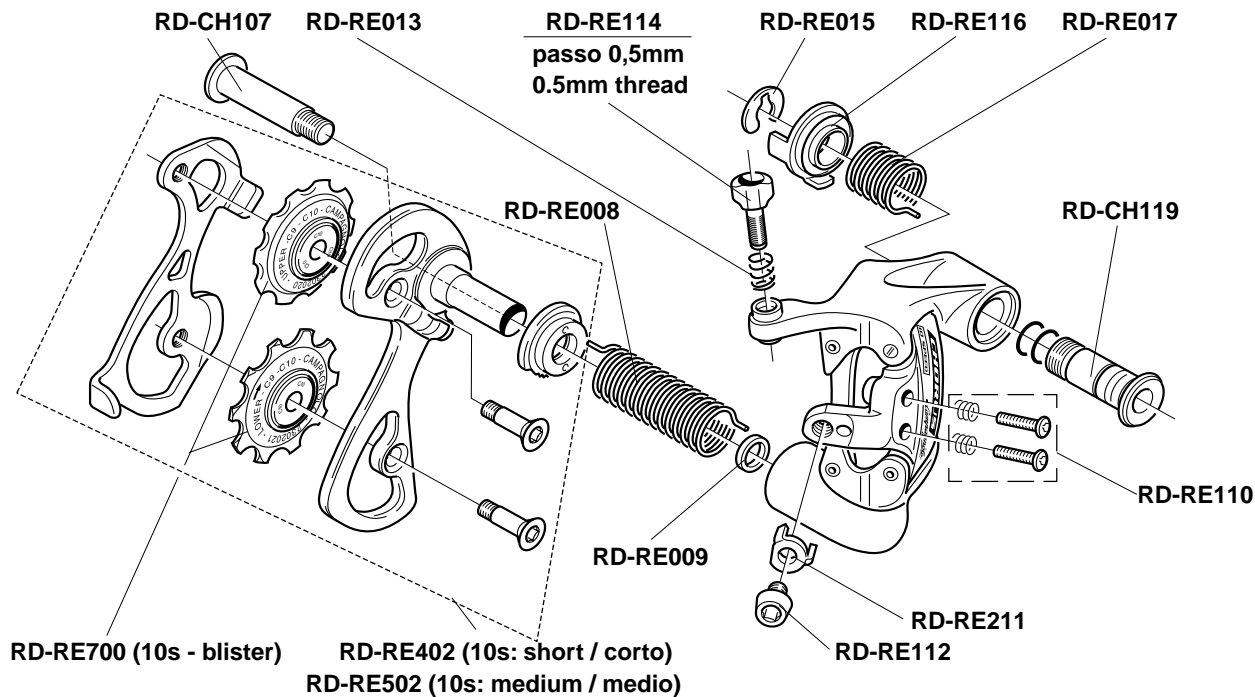
\* solo per RD02-RE210LL - non compatibile con RD00-RE210 e RD00-RE210L

\* only for RD02-RE210LL - not compatible with RD00-RE210 and RD00-RE210L

**CHORUS 10s**

**RD00-CH210**

**RD00-CH210L**



**CENTAUR 10s**

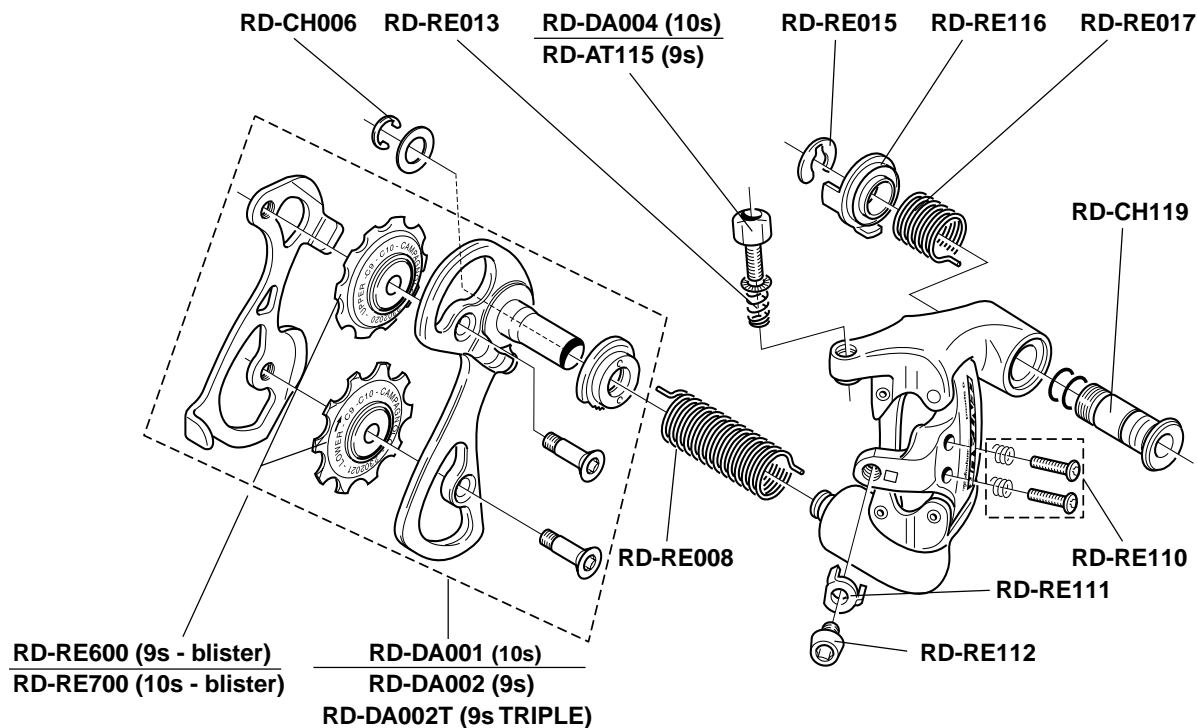
**RD02-CE210**

**CENTAUR 9s**

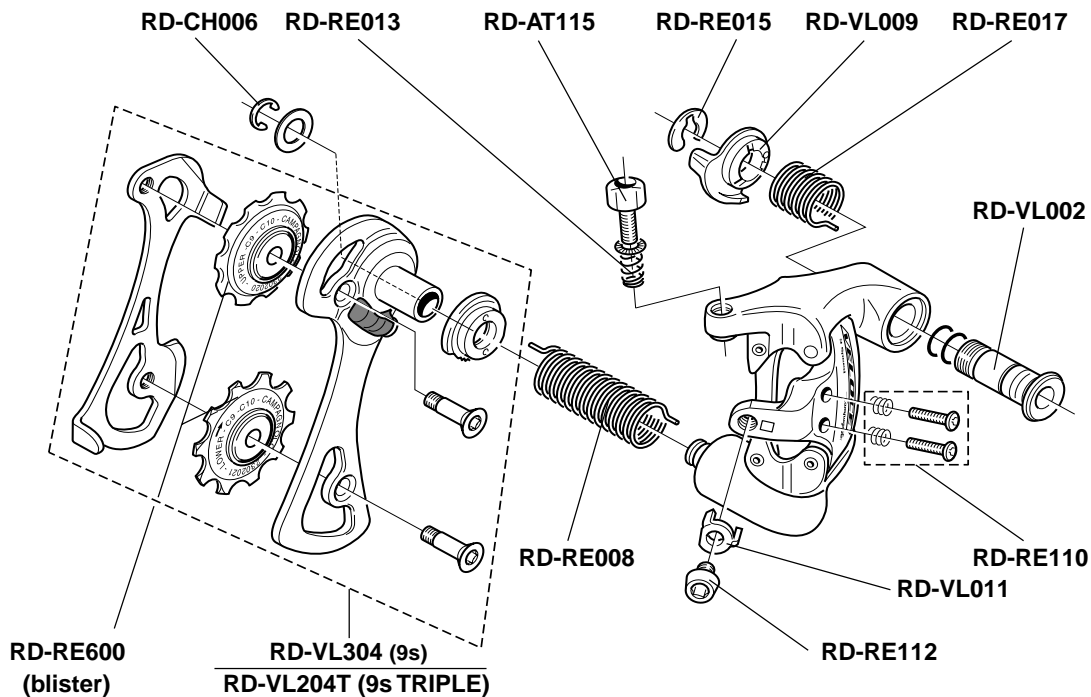
**RD02-CE209**

**CENTAUR TRIPLE 9s**

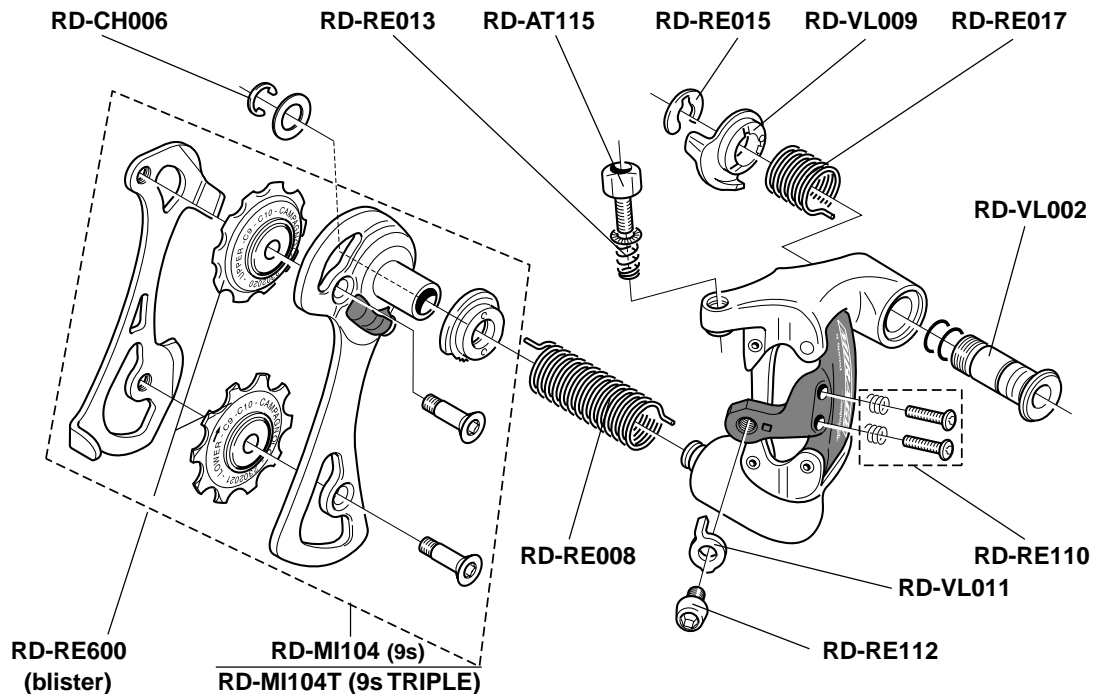
**RD02-CE309**



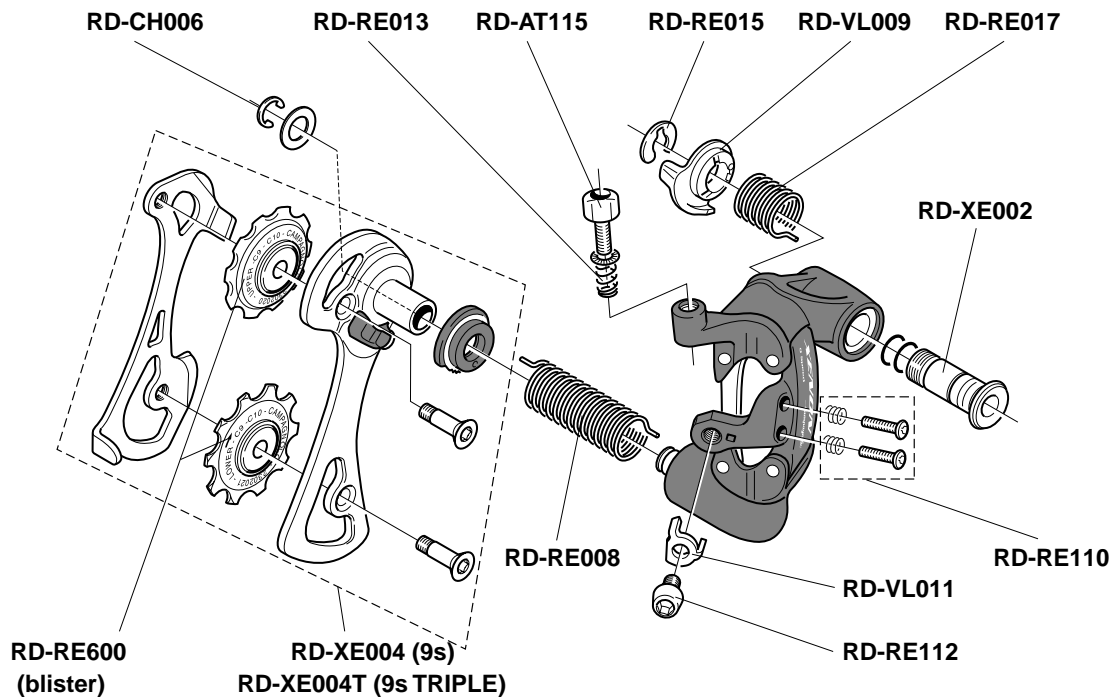
**VELOCE 9s**  
RD02-VL209  
**VELOCE TRIPLE 9s**  
RD02-VL309



**MIRAGE 9s**  
RD02-MI209  
**MIRAGE TRIPLE 9s**  
RD02-MI309



***XENON 9s***  
RD02-VL209  
***XENON TRIPLE 9s***  
RD02-VL309



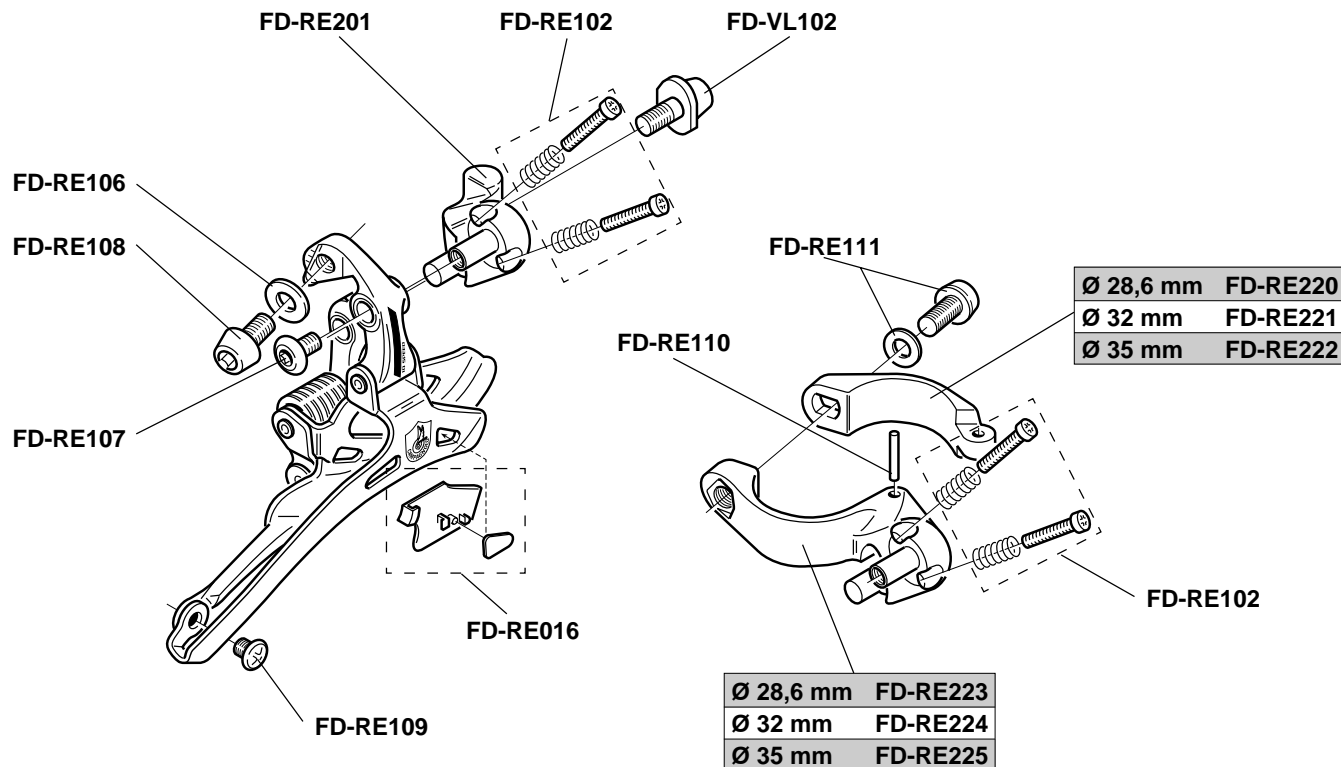
**RECORD 10s**

FD00-RE2...

**CHORUS 10s**

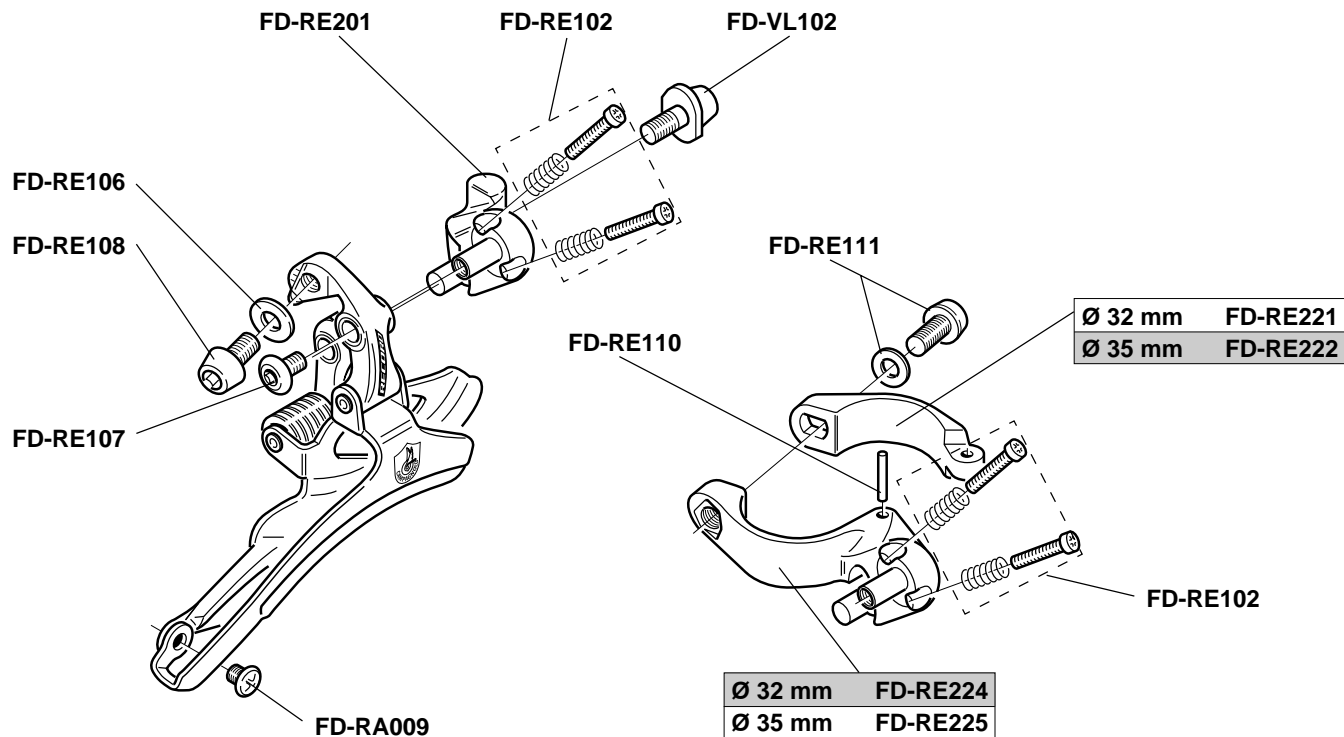
FD00-CH2...

**9s compatible**



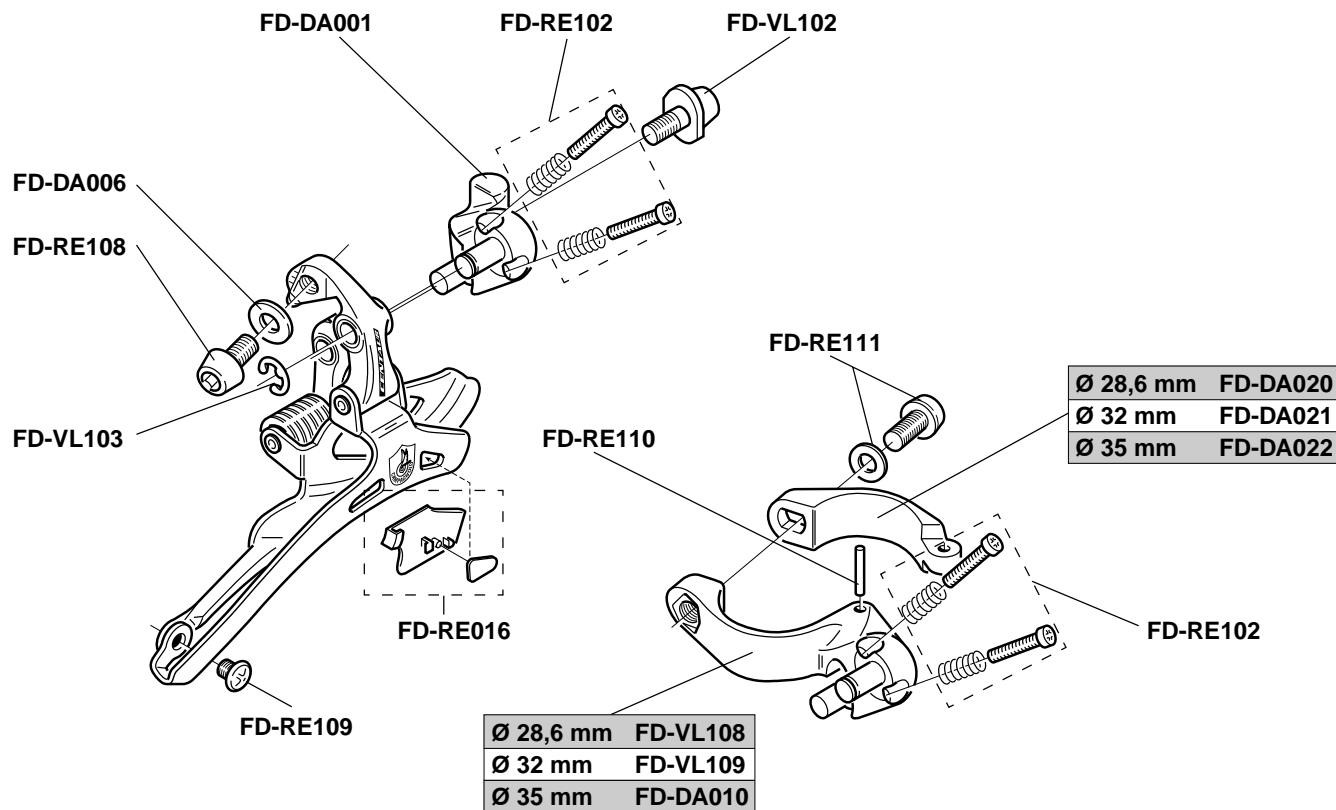


**RECORD**  
**TRIPLE 10s**  
**FD02-RE3...**



**CENTAUR 10s**  
FD02-CE2...

**9s compatible**

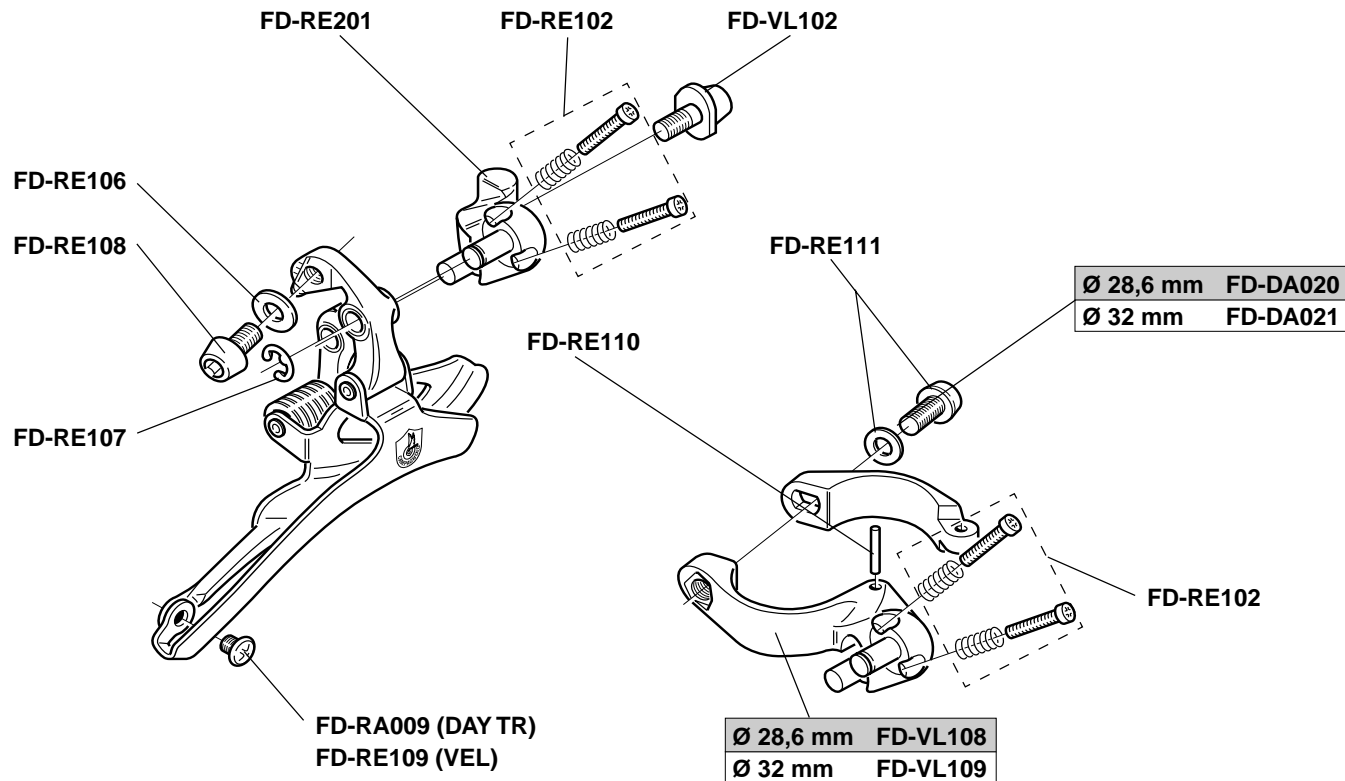


## ***CENTAUR TRIPLE 9s***

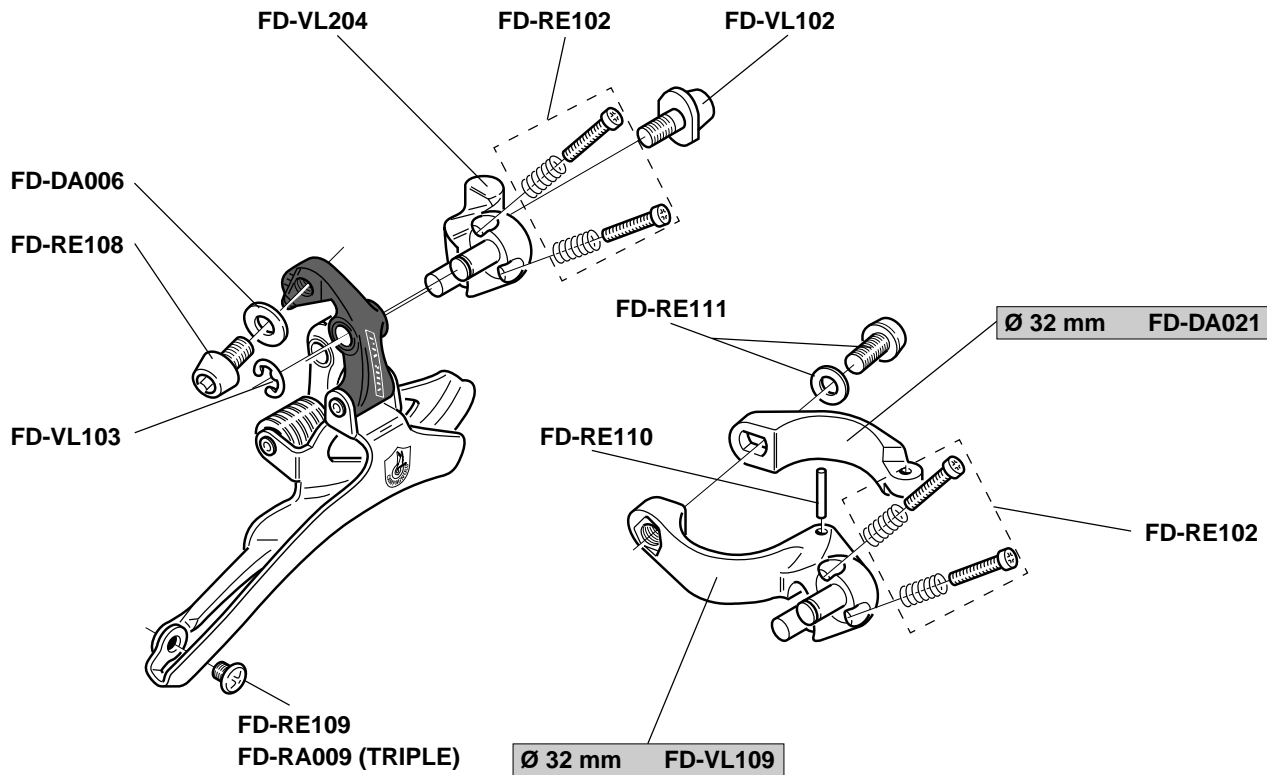
**FD02-CE3...**

***VELOCE 9s***

**FD01-VL2...**



**MIRAGE 9s**  
FD01-MI2...  
**MIRAGE TRIPLE 9s**  
FD01-MI3...

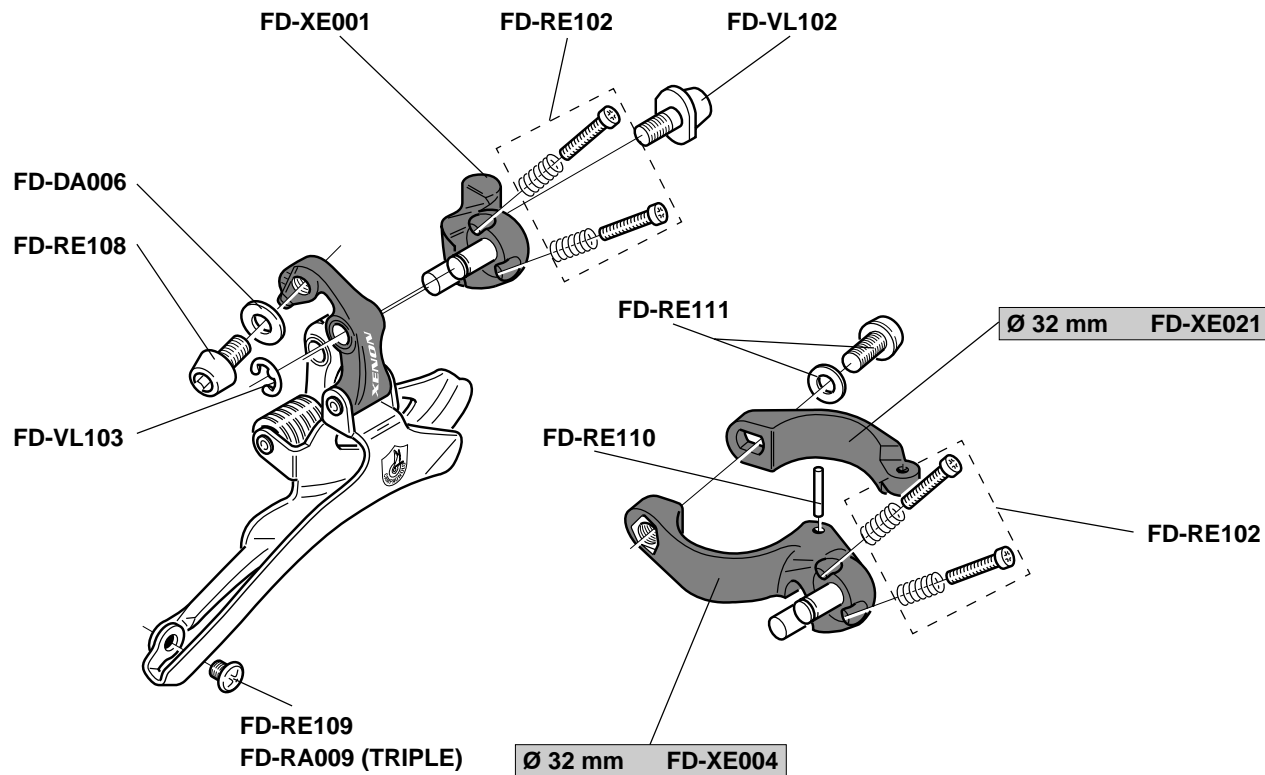


**XENON 9s**

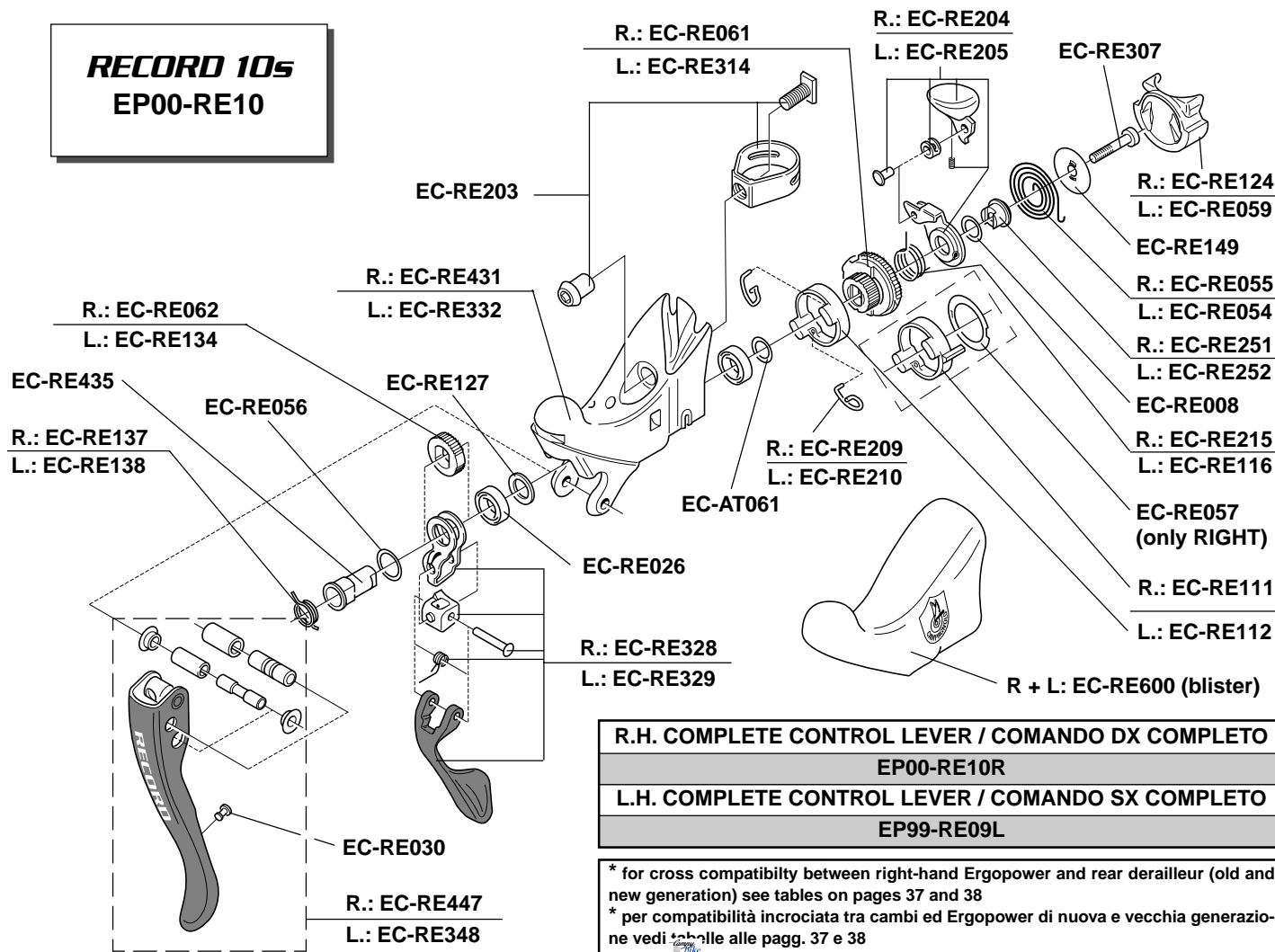
**FD02-XE2...**

**XENON TRIPLE 9s**

**FD02-XE3...**



**RECORD 10s**  
**EP00-RE10**



**R.H. COMPLETE CONTROL LEVER / COMANDO DX COMPLETO**

**EP00-RE10R**

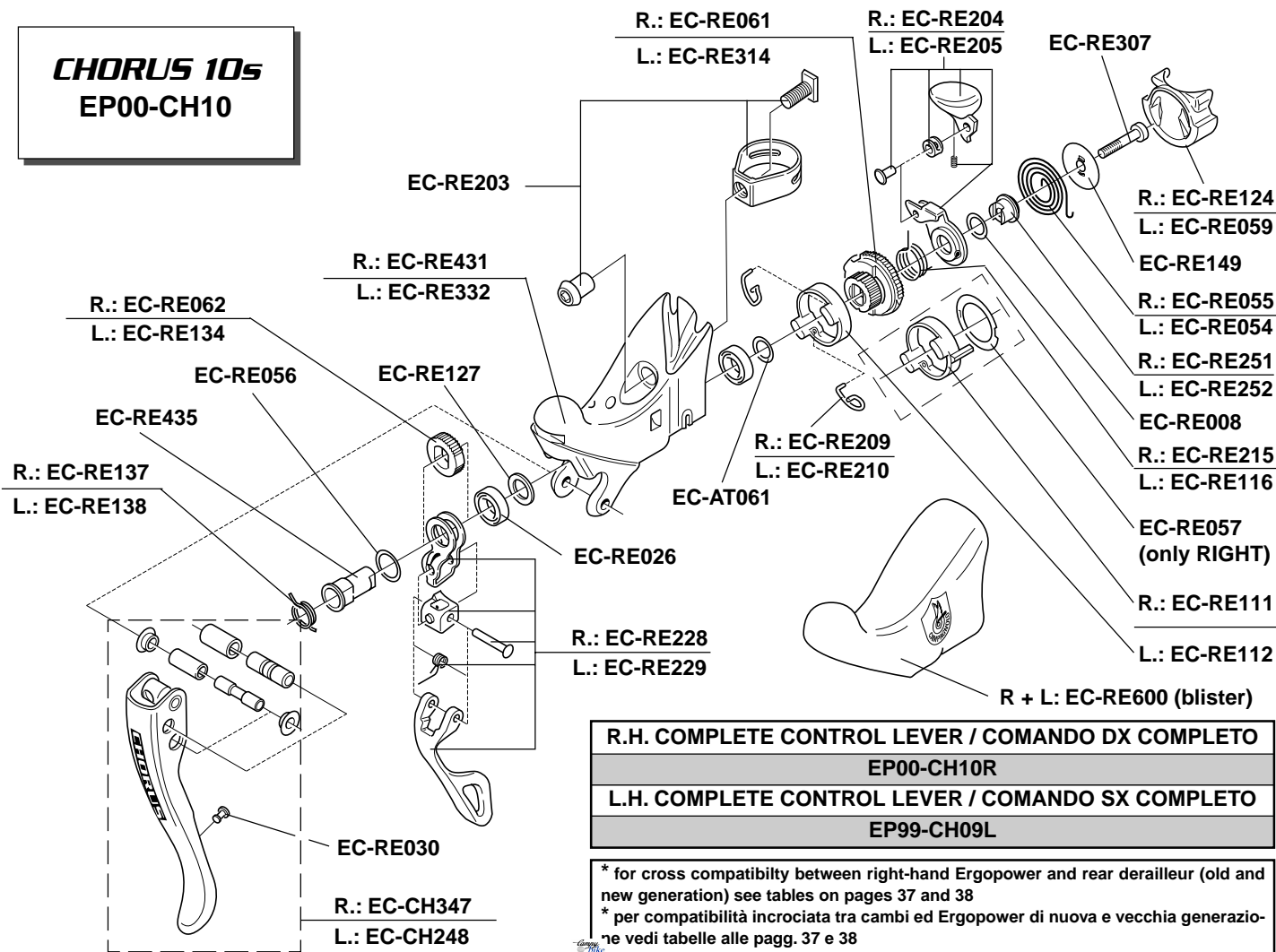
**L.H. COMPLETE CONTROL LEVER / COMANDO SX COMPLETO**

**EP99-RE09L**

\* for cross compatibility between right-hand Ergopower and rear derailleur (old and new generation) see tables on pages 37 and 38

\* per compatibilità incrociata tra cambi ed Ergopower di nuova e vecchia generazione vedi tabelle alle pagg. 37 e 38

## CHORUS 10s EP00-CH10



**CENTAUR 9s \***

**EP02-CE09**

**CENTAUR 10s**

**EP02-CE10**

R.(10s): EC-RE062

R.(9s): EC-RE133

L.: EC-RE134

R.(10s): EC-DA231

R.(9s): EC-DA131

L.: EC-DA032

EC-VL036

R.: EC-RE137

L.: EC-RE138

EC-RE056

EC-RE127

EC-RE030

R.: EC-CE047

L.: EC-CE048

R.(10s): EC-RE061

R.(9s): EC-RE063

L.: EC-RE314

EC-RE203

R.: EC-RE204

L.: EC-RE205

EC-RE307

R.: EC-RE124

L.: EC-RE059

EC-RE149

R.: EC-RE055

L.: EC-RE054

R.: EC-RE251

L.: EC-RE252

EC-RE008

R.: EC-RE215

L.: EC-RE116

EC-RE057  
(only RIGHT)

R.: EC-RE111

L.: EC-RE112

R + L: EC-RE600 (blister)

R.: EC-RE228

L.: EC-RE229

**R.H. COMPLETE CONTROL LEVER / COMANDO DX COMPLETO**

**9s: EP02-CE09R - 10s: EP02-CE10R**

**L.H. COMPLETE CONTROL LEVER / COMANDO SX COMPLETO**

**EP02-CE09L**

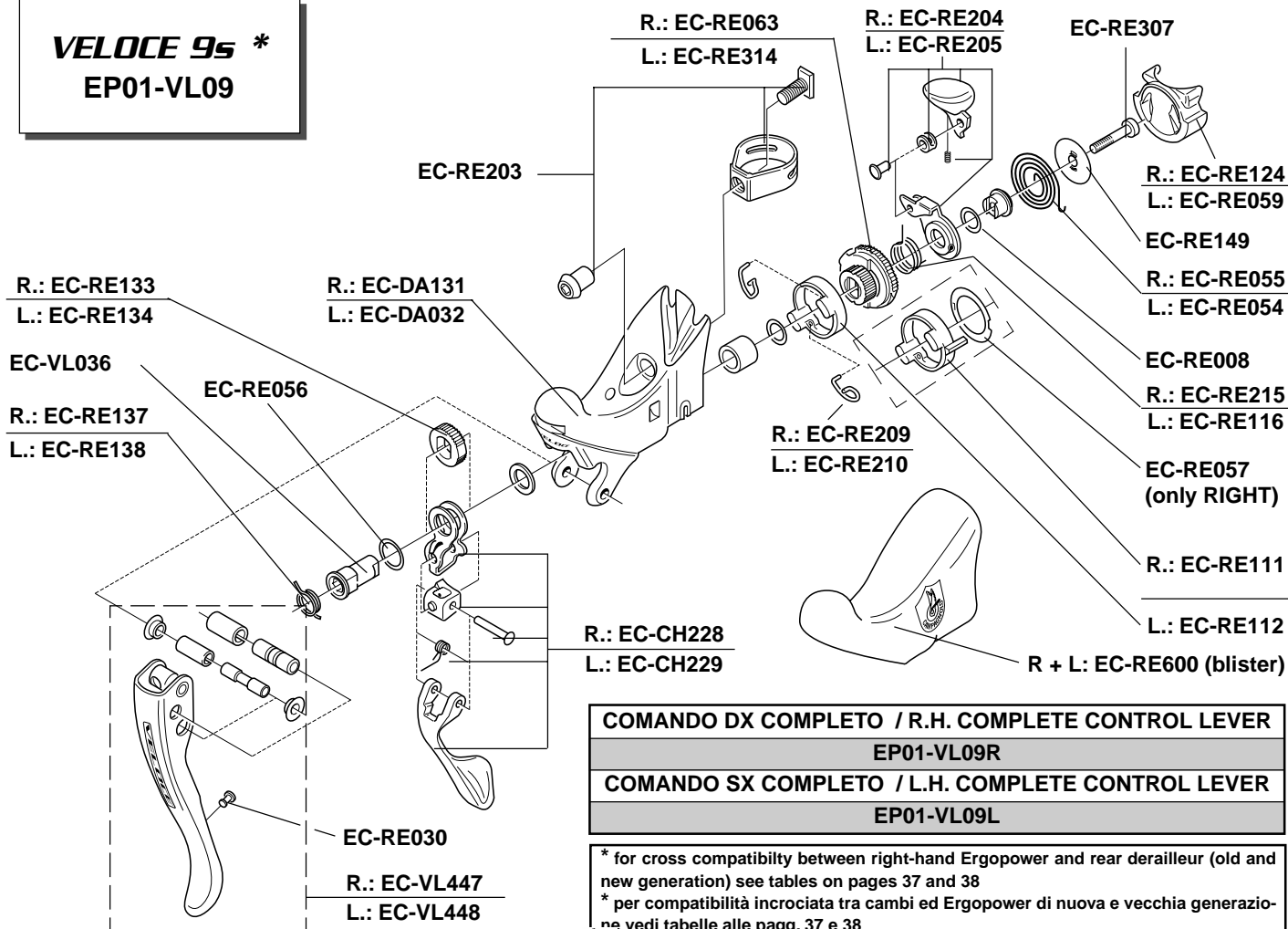
\* for cross compatibility between right-hand Ergopower and rear derailleur (old and new generation) see tables on pages 37 and 38

\* per compatibilità incrociata tra cambi ed Ergopower di nuova e vecchia generazione vedi tabelle alle pagg. 37 e 38

**ERGOPOWER**



**VELOCE 9s \***  
**EP01-VL09**



**COMANDO DX COMPLETO / R.H. COMPLETE CONTROL LEVER**

**EP01-VL09R**

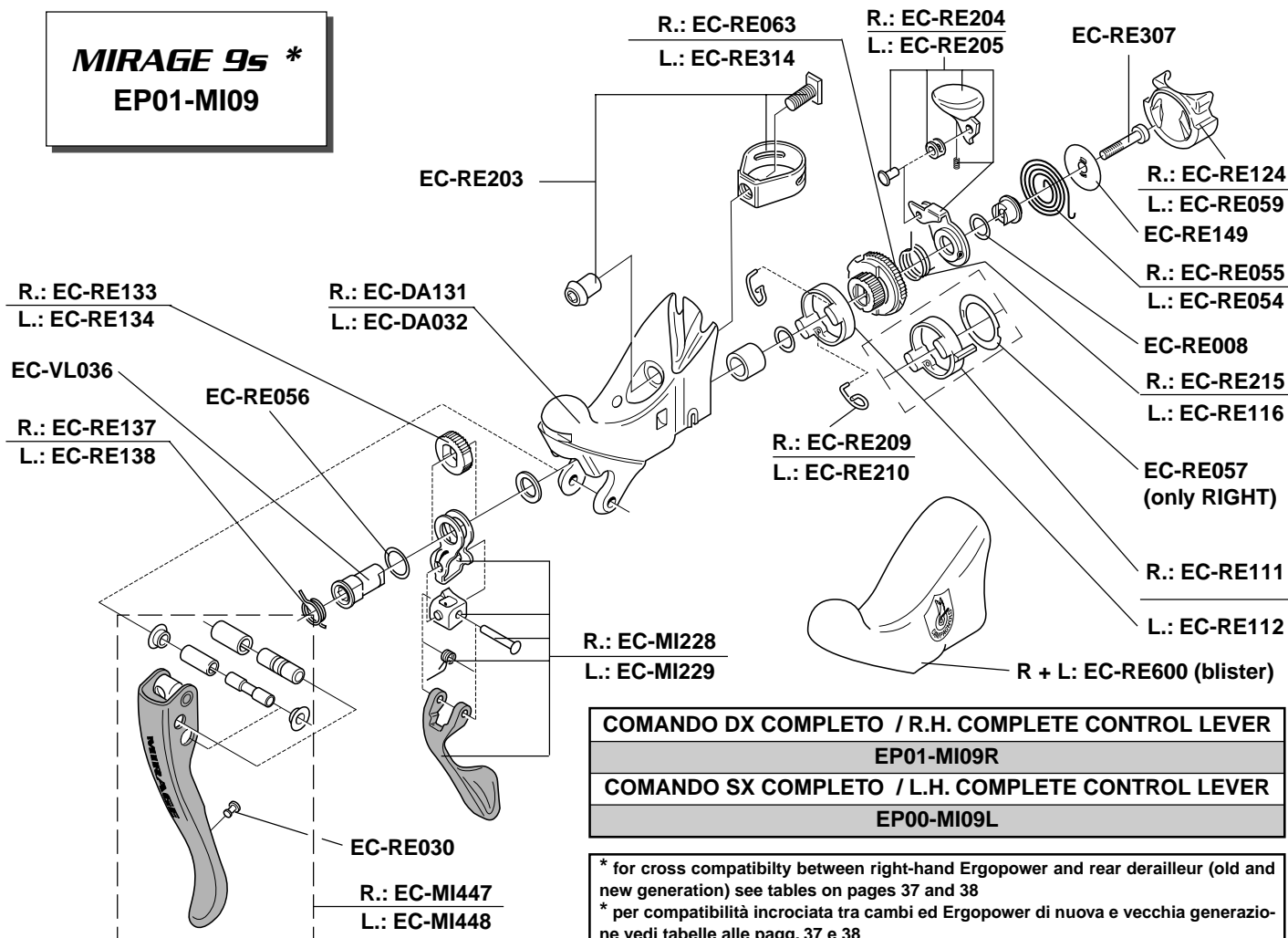
**COMANDO SX COMPLETO / L.H. COMPLETE CONTROL LEVER**

**EP01-VL09L**

\* for cross compatibilty between right-hand Ergopower and rear derailleur (old and new generation) see tables on pages 37 and 38

\* per compatibilità incrociata tra cambi ed Ergopower di nuova e vecchia generazione vedi tabelle alle pagg. 37 e 38

**MIRAGE 9s \***  
**EP01-MI09**



**COMANDO DX COMPLETO / R.H. COMPLETE CONTROL LEVER**

**EP01-MI09R**

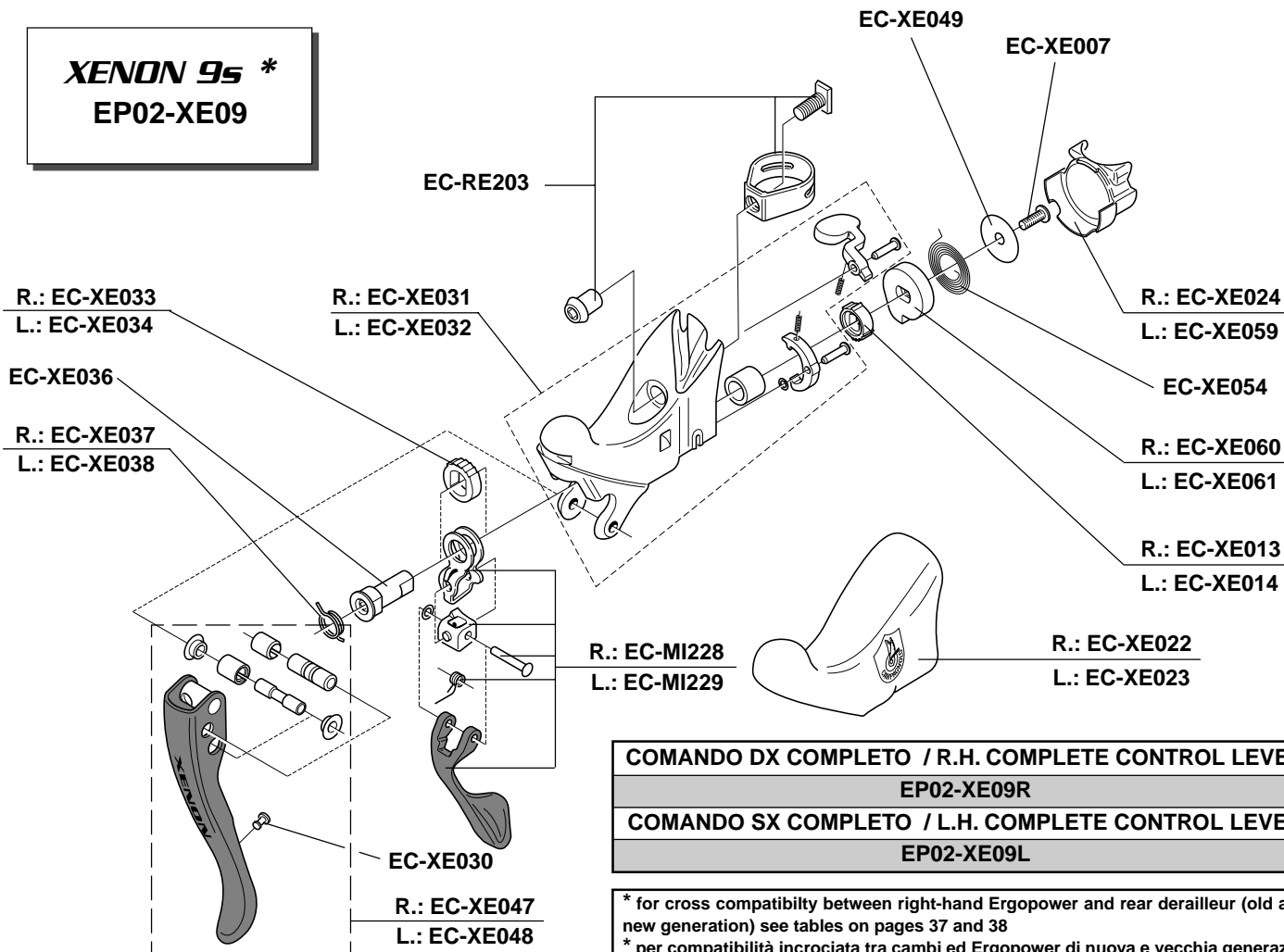
**COMANDO SX COMPLETO / L.H. COMPLETE CONTROL LEVER**

**EP00-MI09L**

\* for cross compatibility between right-hand Ergopower and rear derailleur (old and new generation) see tables on pages 37 and 38

\* per compatibilità incrociata tra cambi ed Ergopower di nuova e vecchia generazione vedi tabelle alle pagg. 37 e 38

## **XENON 9s \*** **EP02-XE09**



**COMANDO DX COMPLETO / R.H. COMPLETE CONTROL LEVER**

**EP02-XE09R**

**COMANDO SX COMPLETO / L.H. COMPLETE CONTROL LEVER**

**EP02-XE09L**


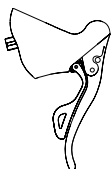
\* for cross compatibility between right-hand Ergopower and rear derailleurs (old and new generation) see tables on pages 37 and 38

\* per compatibilità incrociata tra cambi ed Ergopower di nuova e vecchia generazione e vedi tabelle alle pagg. 37 e 38

# CROSS COMPATIBILITY BETWEEN RIGHT-HAND ERGOPOWERS AND REAR DERAILLEURS (old and new generation)

## COMPATIBILITÀ INCROCIATA TRA ERGOPOWER DX E CAMBI (nuova e vecchia generazione)

### ERGOPOWER

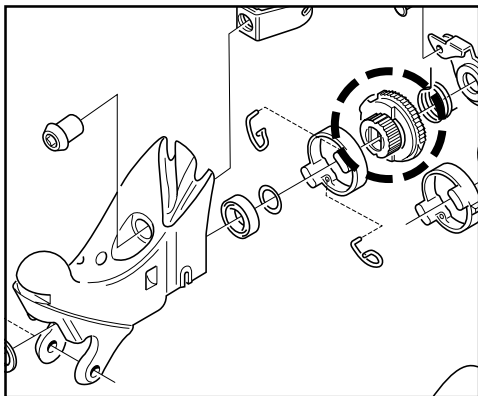
SPEED VELOCITÀ	YEAR ANNO	FEATURES CARATTERISTICHE		OLD STYLE
8s	< 1998	"old style" (pointed) body / corpo a punta		
9s	1997	"old style" (pointed) body / corpo a punta		
9s	1998	"new style" (rounded) body / corpo arrotondato		NEW STYLE
9s	1999-2000	"new style" (rounded) body, ErgoBrain computer ready / corpo arrotondato, predisposizione ErgoBrain (pulsantino sul coprisupporto)		
9s	2001/2002	"9 speed" mark, "new style" (rounded) body, ErgoBrain computer ready / logo "9 speed" sul corpo, corpo arrotondato, predisposizione ErgoBrain (pulsantino sul coprisupporto)		
10s	2000/2002	"10 speed" mark, "new style" (rounded) body, ErgoBrain computer ready / logo "10 speed" sul corpo, corpo arrotondato, predisposizione ErgoBrain (pulsantino sul coprisupporto)		

### REAR DERAILLEUR / CAMBIO

SPEED VELOCITÀ	YEAR ANNO	FEATURES CARATTERISTICHE
8s	< 1998	adjusting system on the upper body / sistema di registrazione sul corpo superiore
9s	1997-2000	adjusting system on the upper body / sistema di registrazione sul corpo superiore
9s	2001-2002	adjusting system on the lower body / sistema di registrazione sul corpo inferiore

# CROSS COMPATIBILITY BETWEEN RIGHT-HAND ERGOPOWERS AND REAR DERAILLEURS (old and new generation)

## COMPATIBILITÀ INCROCIATA TRA ERGOPOWER DX E CAMBI (nuova e vecchia generazione)



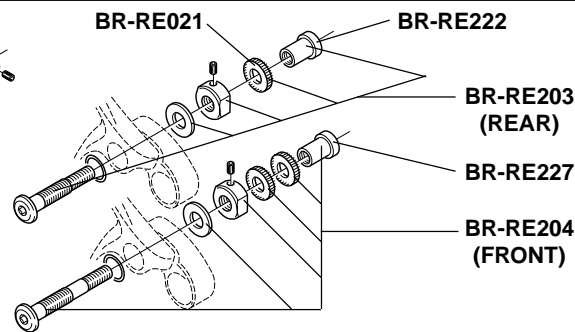
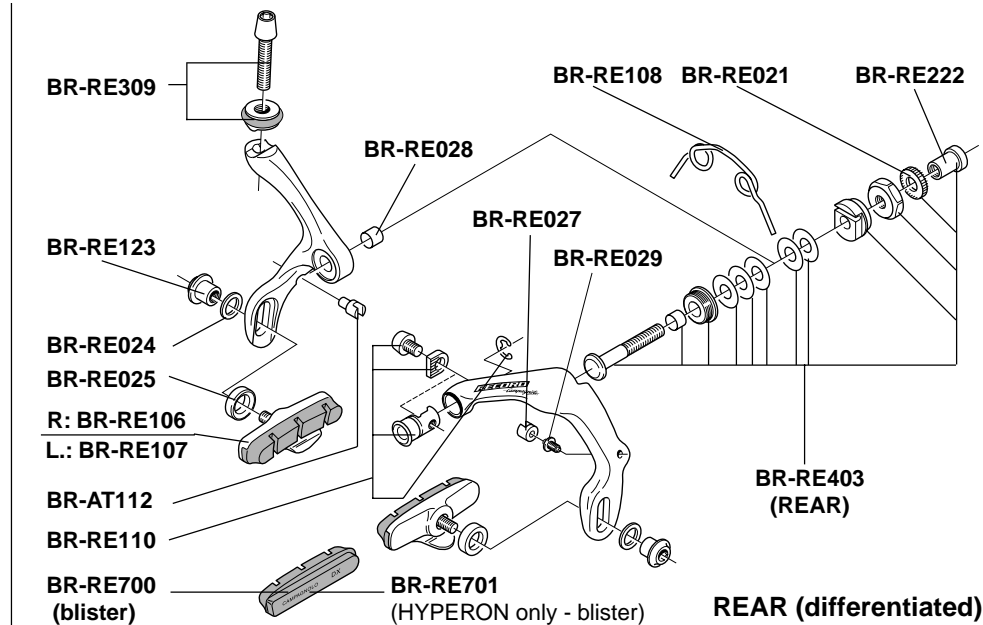
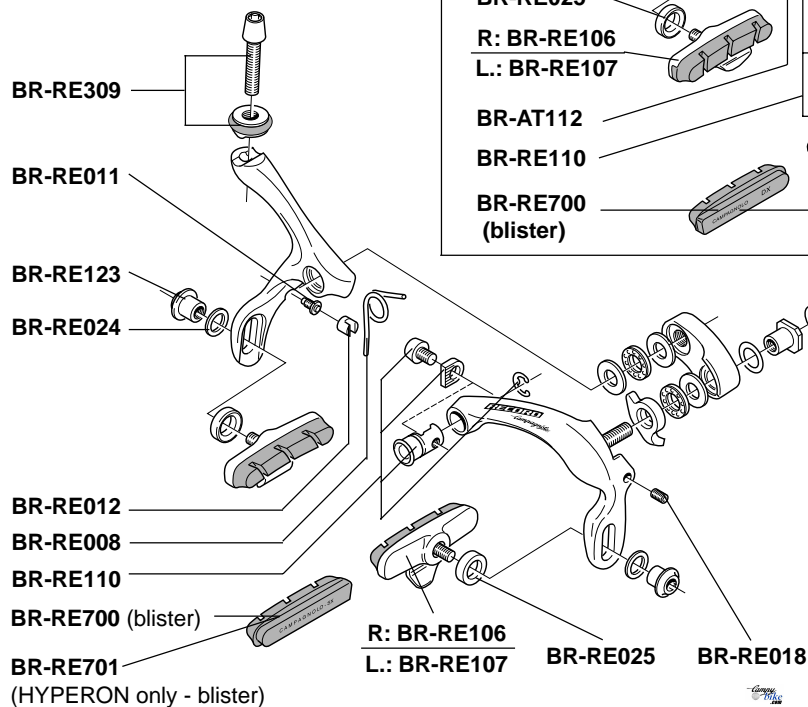
The codes in the table are referring to the indexing ratchet of the right-hand Ergopower (see the figure). To ensure the compatibility between right-hand Ergopower and rear derailleur, you have to eventually replace the indexing ratchet with the one indicated in the table (referring to the rear derailleur/Ergopower combination).

I codici in tabella si riferiscono alla bussola dentata (evidenziata in figura) del comando destro Ergopower: per assicurare la compatibilità tra cambio ed Ergopower destro, va eventualmente sostituita la bussola dentata esistente con quella indicata in tabella (a seconda della combinazione cambio/Ergopower).

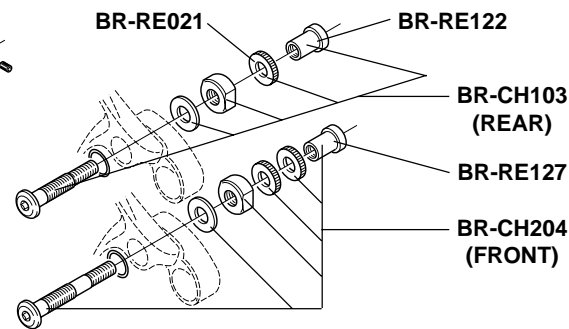
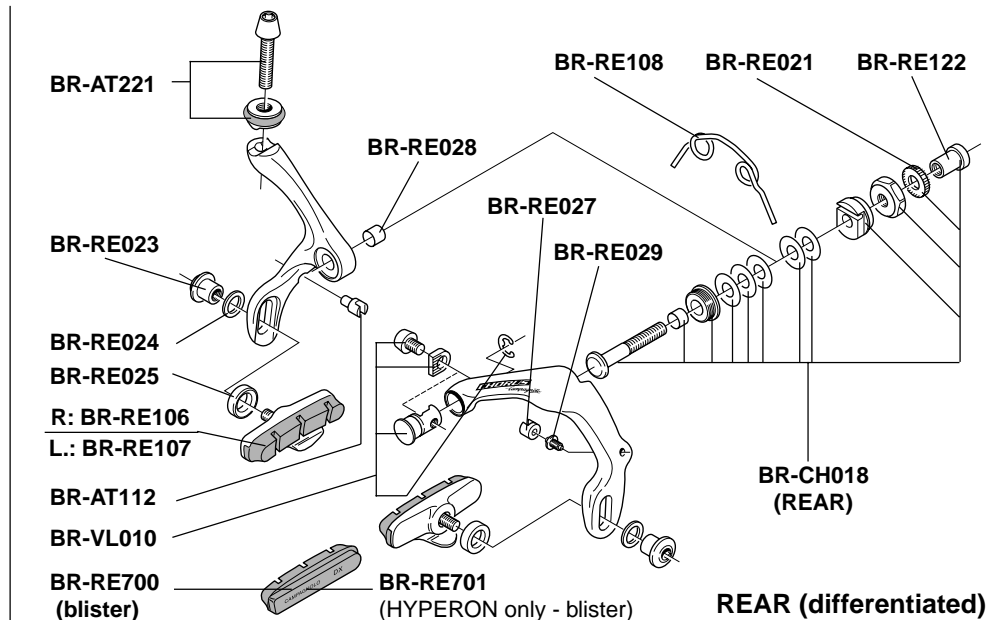
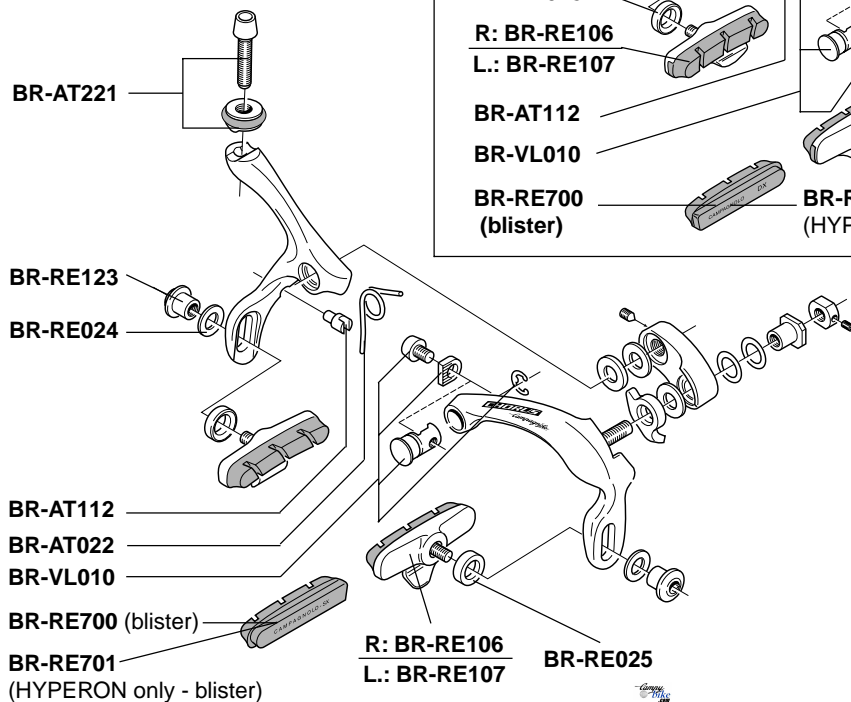
	9s 2001-2002 rear derail. / cambio 9s 2001-2002	9s 1997-2000 rear derail. / cambio 9s 1997-2000	8s rear derail. / cambio 8s
Ergopower 8s	OK * (with C9 chain / con catena C9)	OK * (with C9 chain / con catena C9)	OK
Ergopower 9s 1997	EC-RE064	OK	NO
Ergopower 9s 1998	EC-RE064	OK	NO
Ergopower 9s '99/2000	EC-RE063	OK	EC-RE060
Ergopower 9s 2001/2002	OK	EC-RE313	EC-RE060
Ergopower 10s 2000/2002	EC-RE063	EC-RE313	EC-RE060

\* starting from 1998 range, with coil spring EC-RE055 / da gamma 1998, con molla di compensazione EC-RE055

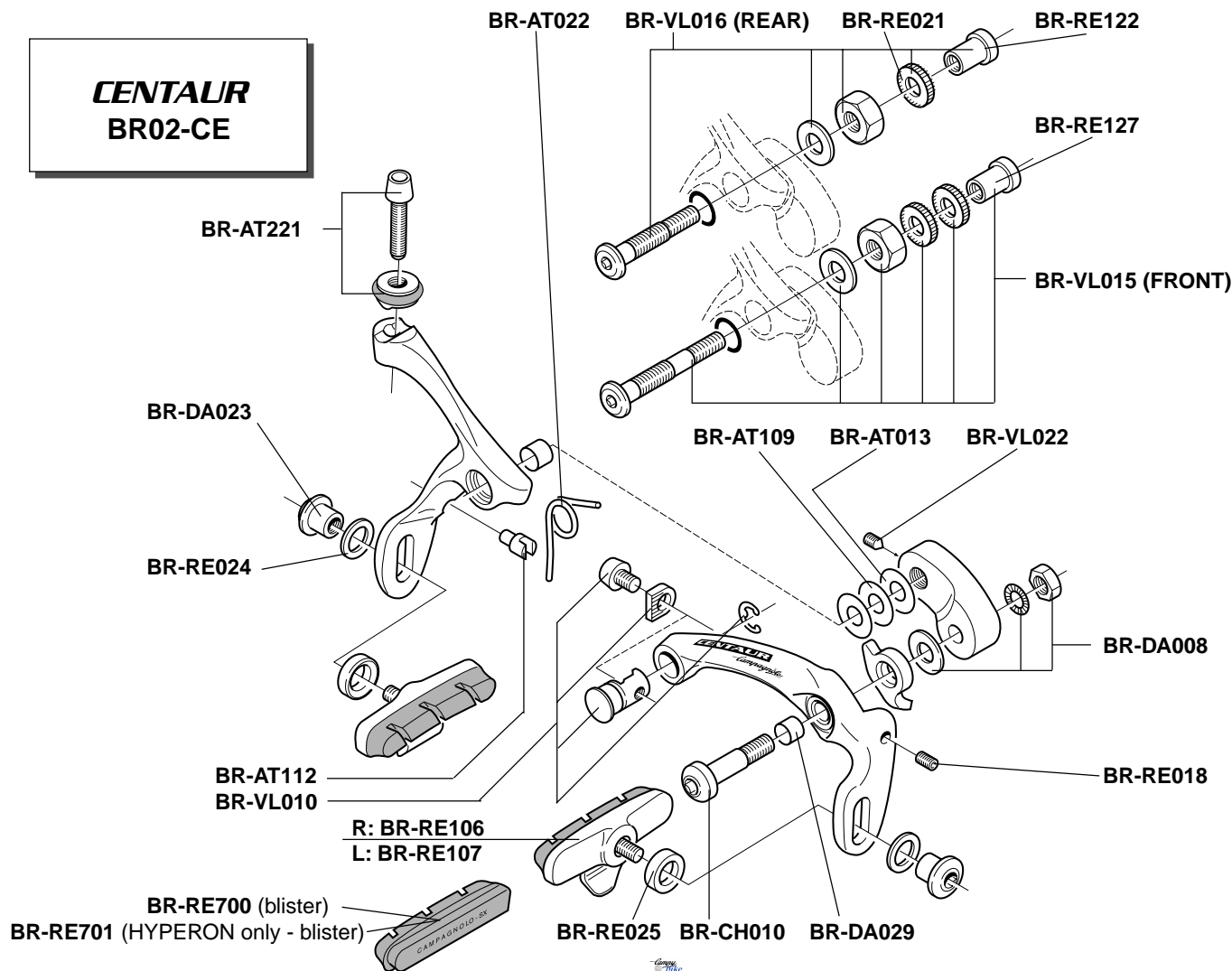
**RECORD-D**  
**BR02-RED**  
**RECORD**  
**BR00-RE**



**CHORUS-D**  
**BR02-CHD**  
**CHORUS**  
**BR01-CH**

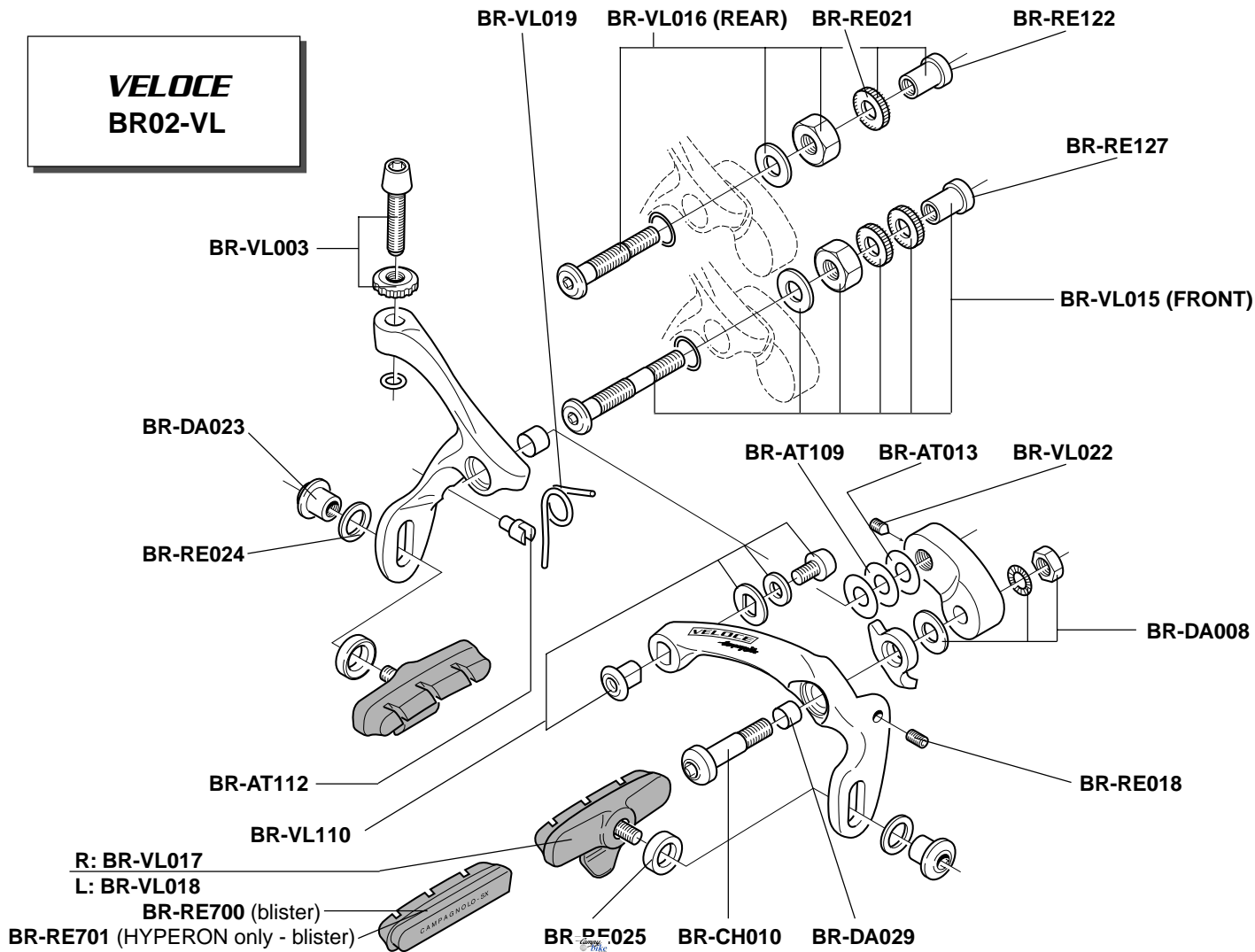


# **CENTAUR BR02-CE**

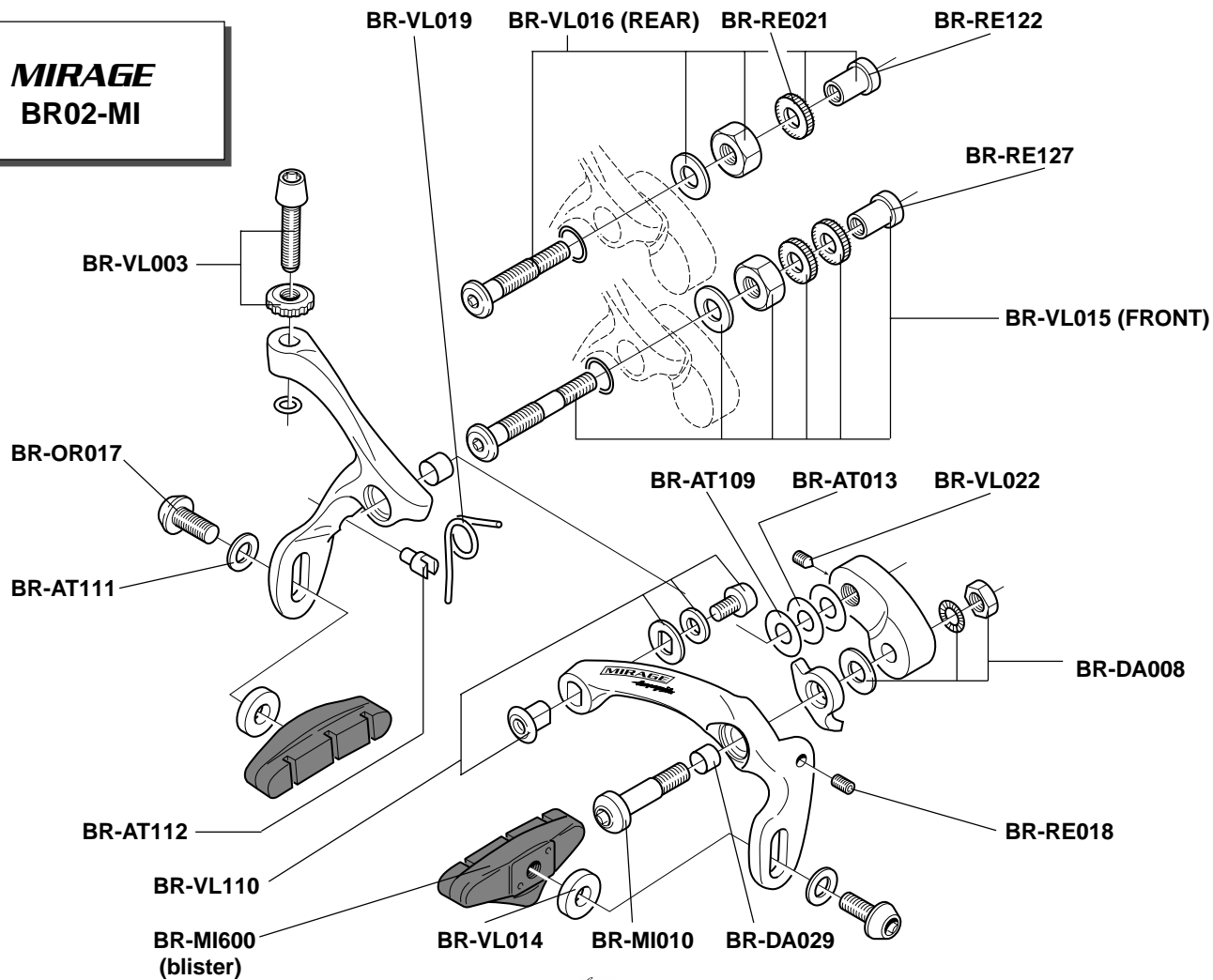




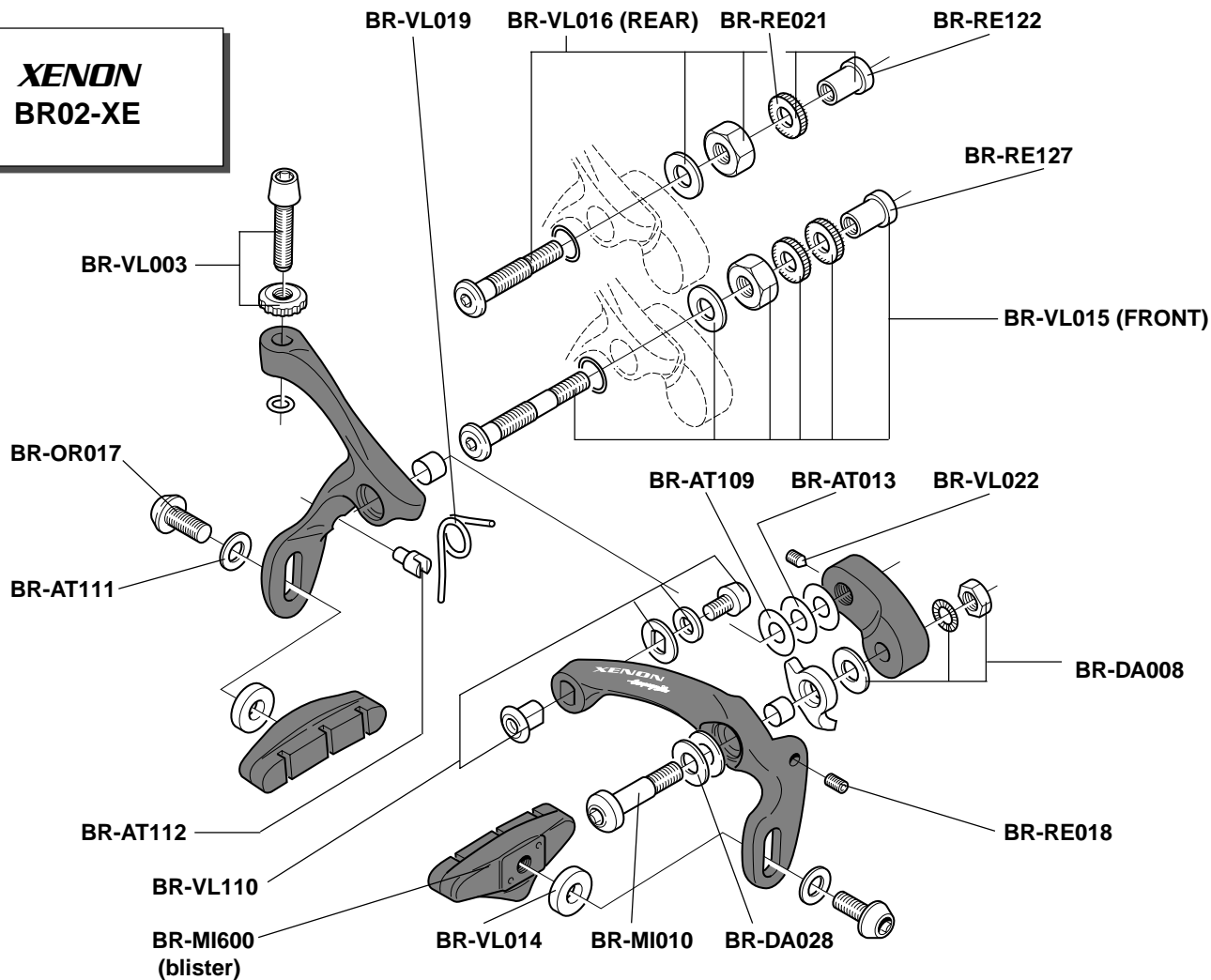
## **VELOCE** **BR02-VL**



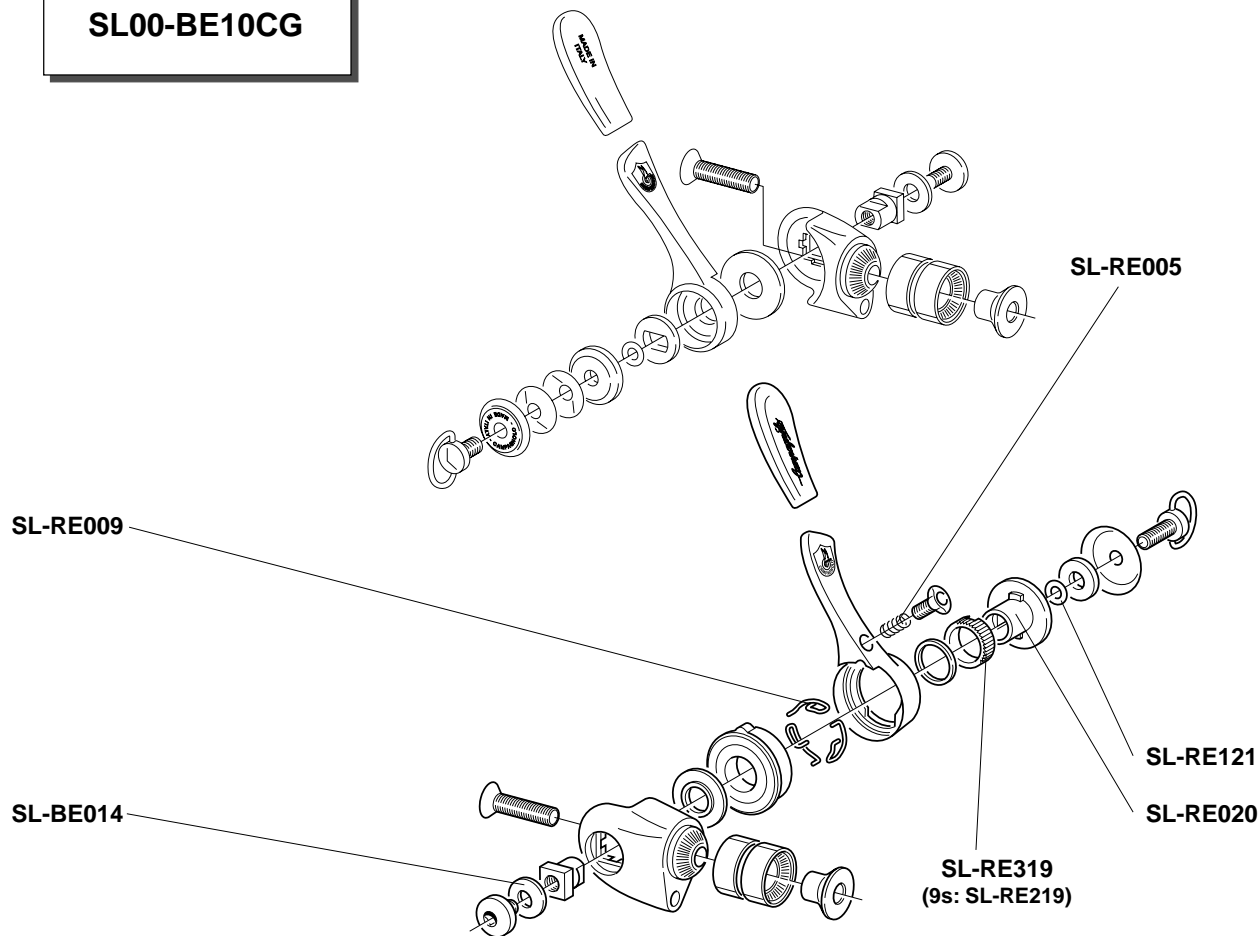
# **MIRAGE** **BR02-MI**



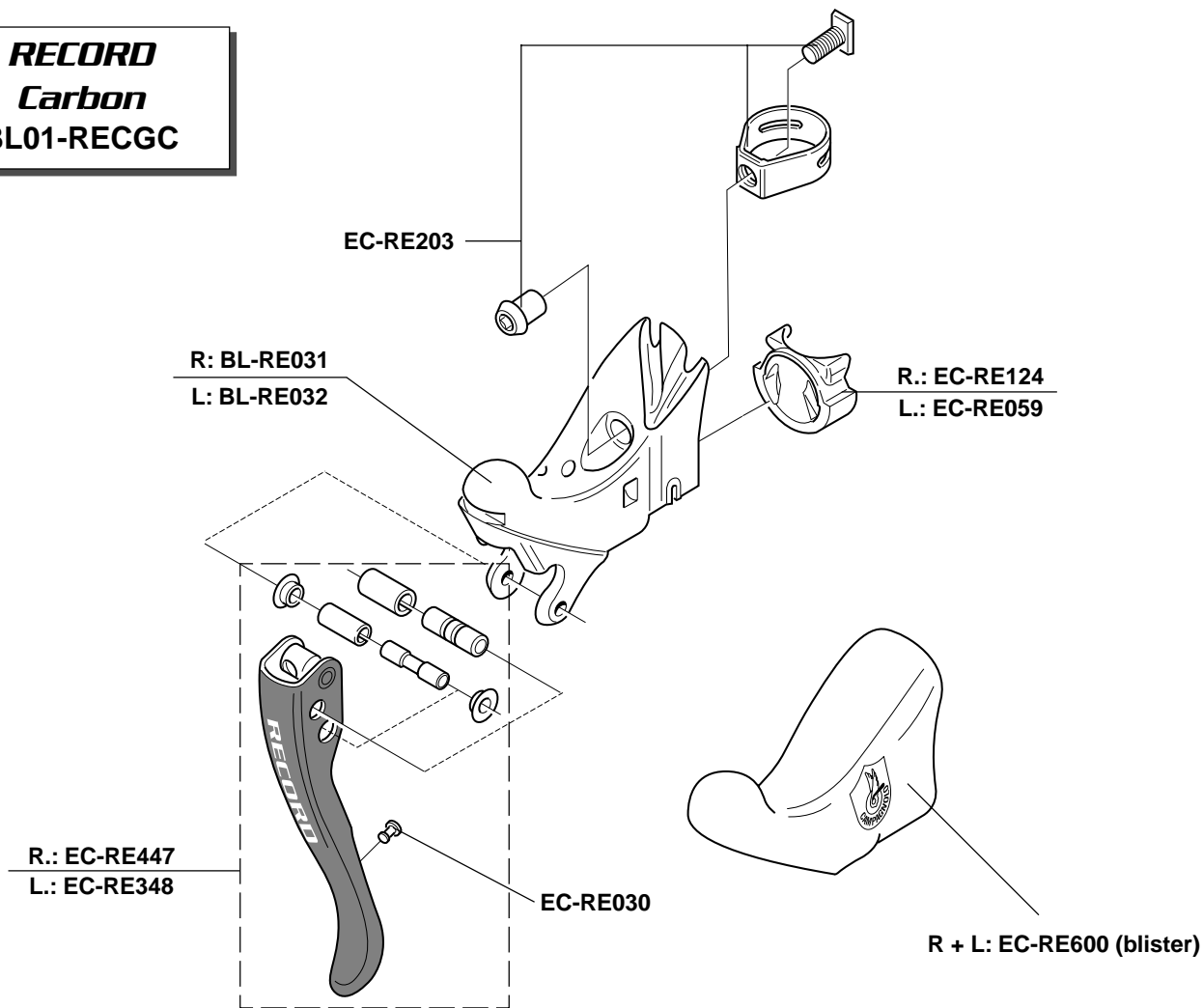
## **XENON BR02-XE**



**BAR-END 10s**  
**SL00-BE10CG**



**RECORD**  
**Carbon**  
**BL01-RECGC**



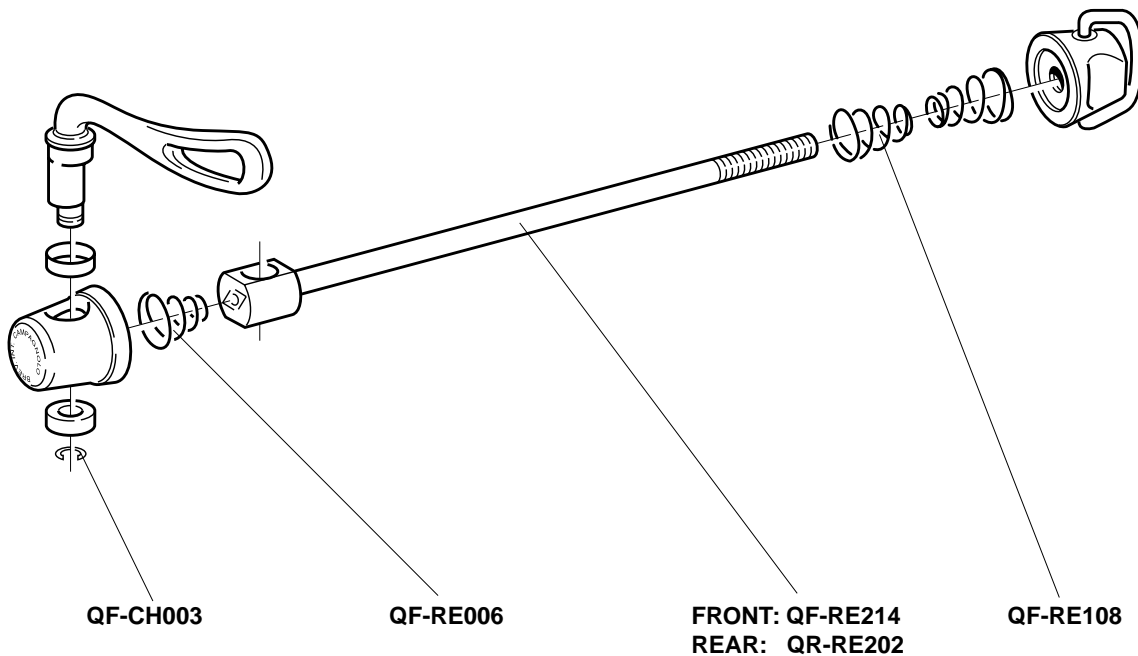
## ***RECORD***

***BORA - EURUS - GHIBLI***

***HYPERON - NEUTRON***

**front: QF-RE121**

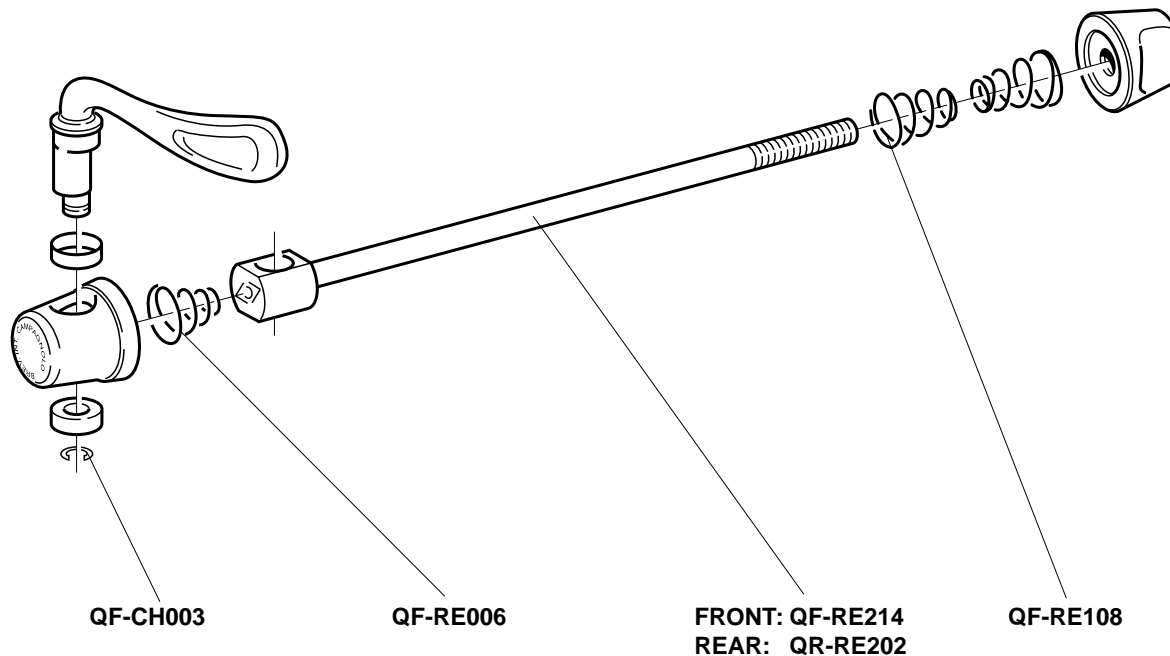
**rear: QR-RE121**



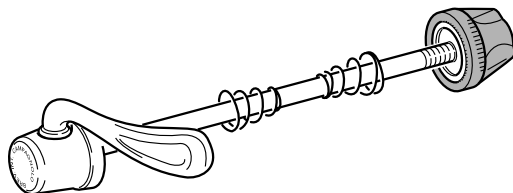
**CHORUS**

front: QF-CH111

rear: QR-CH111



***CENTAUR***  
***PROTON - ZONDA***



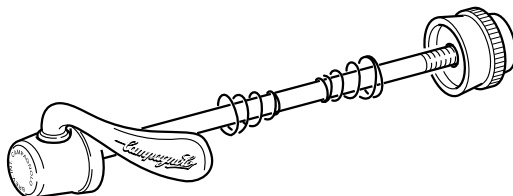
**FRONT:**

**QF-AT101**

**REAR:**

**QR-AT101**

***VELOCE***  
***SCIROCCO***



**FRONT:**

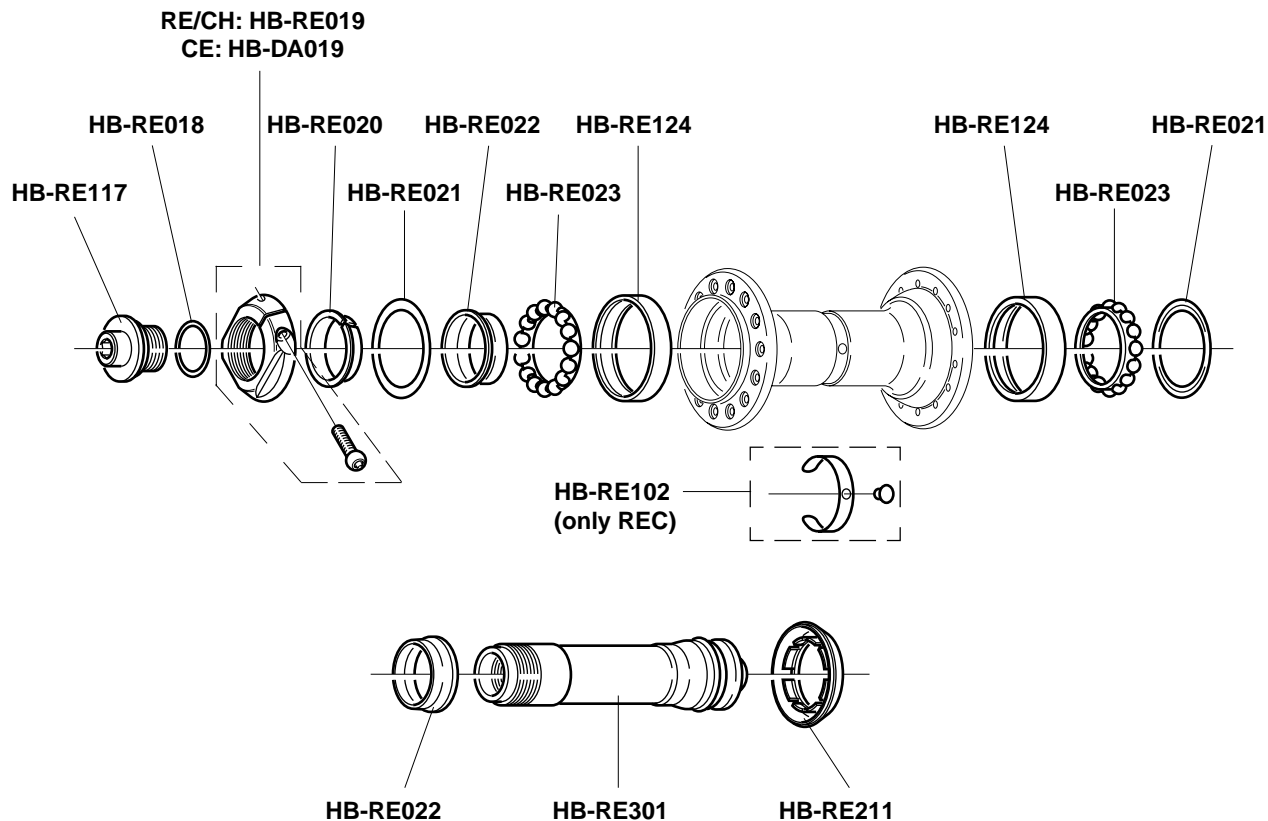
**QF-VL001**

**REAR:**

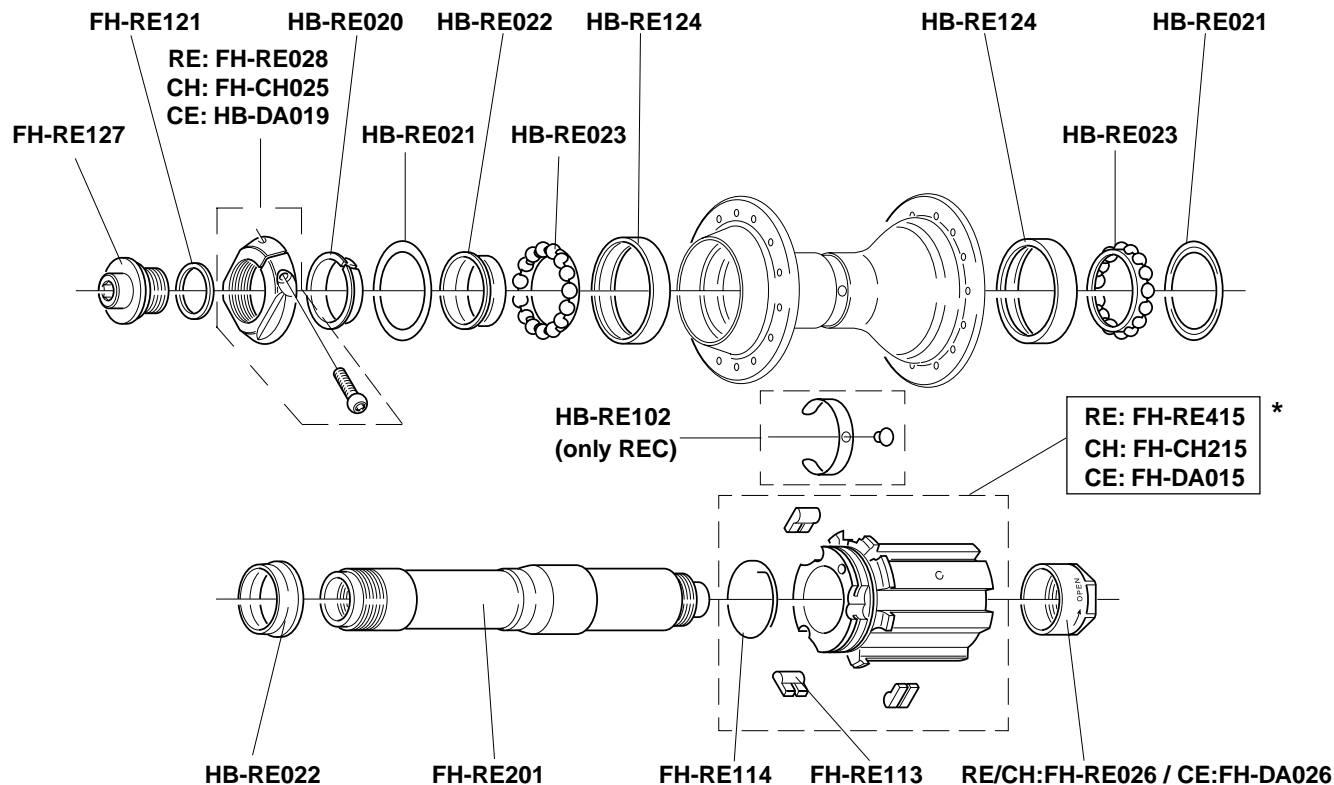
**QR-VL001**



**RECORD** HB02-RE..  
**CHORUS** HB02-CH..  
**CENTAUR** HB02-CE..



**RECORD 9s/10s FH02-RE..**  
**CHORUS 9s/10s FH02-CH..**  
**CENTAUR 9s/10s FH02-CE..**

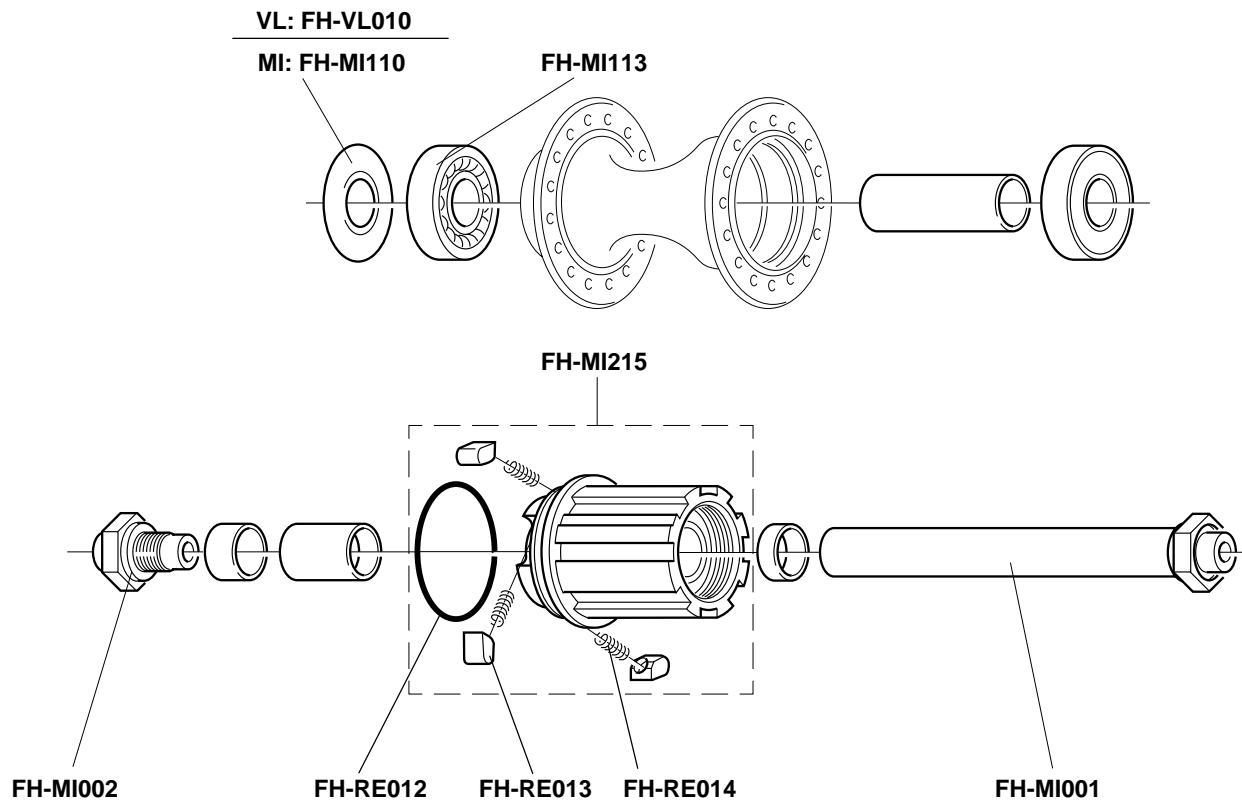


\* HG 8/9 type FW body / corpetto RL tipo HG 8/9:

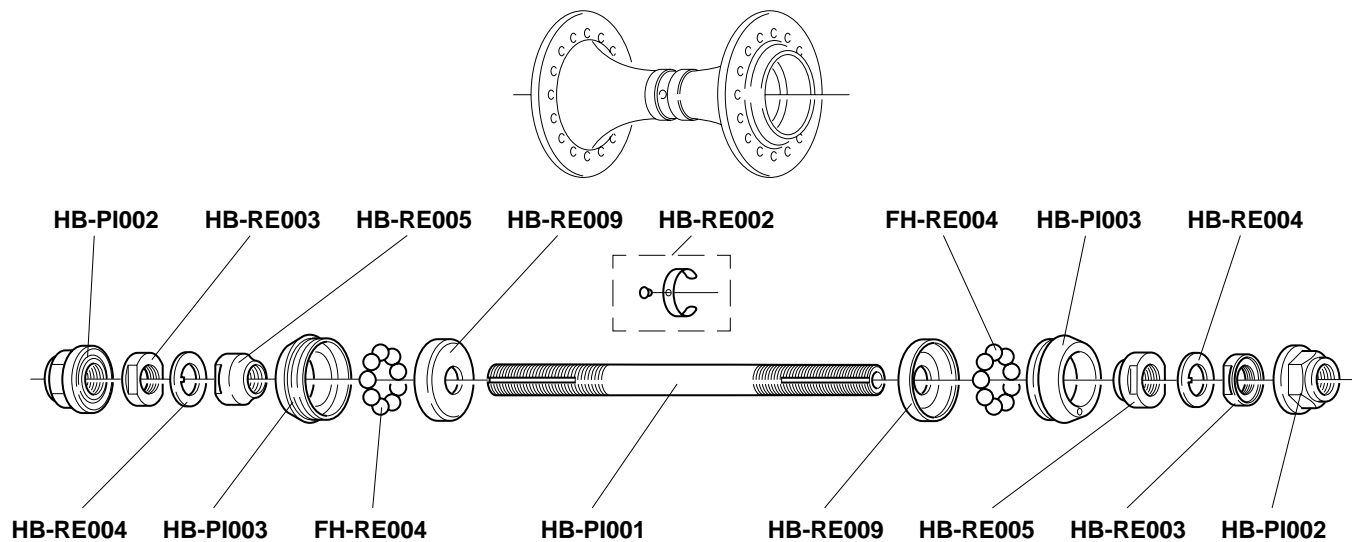
WH-KV4 (RECORD type)

WH-KX2 (CHORUS type)

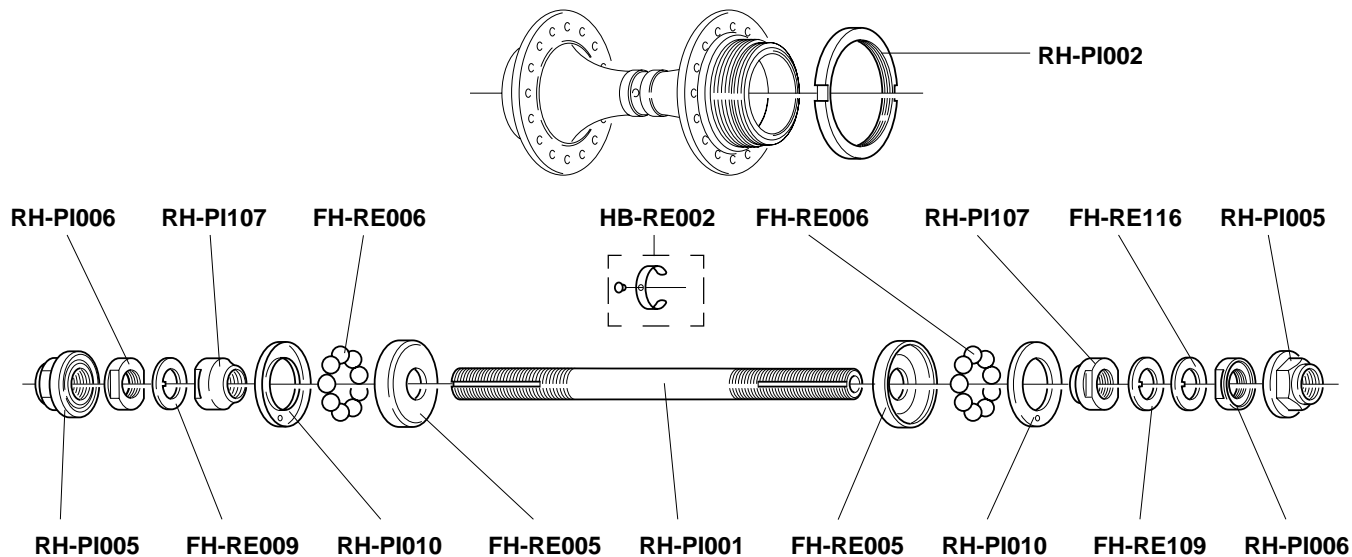
**VELOCE 9s FH02-VL..**  
**MIRAGE 9s FH02-MI..**

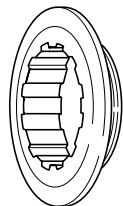


**RECORD PISTA**  
**HB02-REPI..**



**RECORD PISTA**  
**FH02-REPI..**



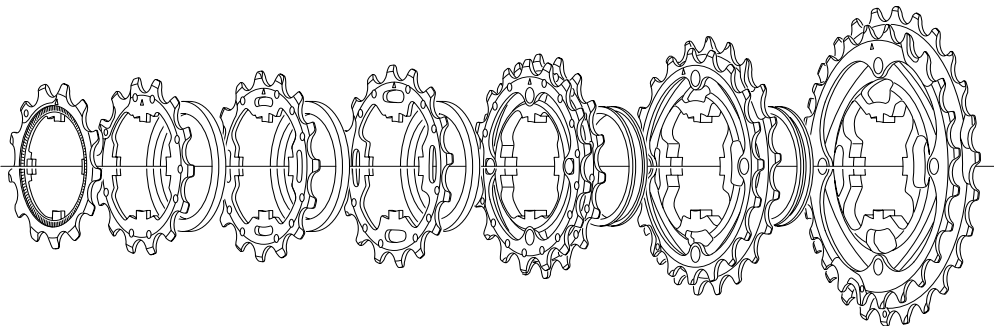


CODE / CODICE	TYPE / TIPO		RANGE / GAMMA	HUB COMPATIBILITY / COMPATIBILITA' MOZZI
CS-401	<b>9s / 10s</b> "oversize" thread / fil.: 27 x 1	steel/acciaio	<b>2000 e succ. 2000 and following</b>	<b>all groups / tutti i gruppi</b> all wheels / tutte le ruote
			<b>1999</b>	<b>RECORD - CHORUS</b> all wheels / tutte le ruote
CS-501	<b>9s / 10s</b> "oversize" thread / fil.: 27 x 1	steel/acciaio (for Z.11)	<b>2000 e succ. 2000 and following</b>	<b>all groups / tutti i gruppi</b> all wheels / tutte le ruote
			<b>1999</b>	<b>RECORD - CHORUS</b> all wheels / tutte le ruote
CS-101T	<b>9s / 10s</b> "oversize" thread / fil.: 27 x 1	titanium/titanio	<b>2000 e succ. 2000 and following</b>	<b>all groups / tutti i gruppi</b> all wheels / tutte le ruote
			<b>1999</b>	<b>RECORD - CHORUS</b> all wheels / tutte le ruote
CS-201	<b>9s</b> thread / fil.: 26 x 1	steel/acciaio	<b>1999</b>	<b>ATHENA - VELOCE - MIRAGE</b>
			<b>1998 / 1997</b>	<b>9s groups / gruppi 9s</b> 9s wheels / ruote 9s
CS-301	<b>9s</b> thread / fil.: 26 x 1	steel/acciaio (for Z.11)	<b>1999</b>	<b>ATHENA - VELOCE - MIRAGE</b>
			<b>1998 / 1997</b>	<b>9s groups / gruppi 9s</b> 9s wheels / ruote 9s
CS-001T	<b>9s</b> thread / fil.: 26 x 1	titanium/titanio	<b>1999</b>	<b>ATHENA - VELOCE - MIRAGE</b>
			<b>1998 / 1997</b>	<b>9s groups / gruppi 9s</b> 9s wheels / ruote 9s '97 8 Speed aluminum freewheel body / corpetto RL in alluminio 8s '97
CS-001V	<b>8s</b> thread / fil.: 29 x 1	steel/acciaio	<b>1999 and previous 1999 e precedenti</b>	<b>all 8s hubs (with steel freewheel body)</b> <b>tutti i mozzi 8s (con corpetto RL in acciaio)</b>

## RECORD UD 10s CSK00-RE10..

### DISTANZIALI / SPACERS

F	CS-601
G	CS-602
H	CS-603
I	CS-604
L	CS-605



11 - 21	11A-1° 9S-011	12A-2° 10S-022		13A 10S-131	F	14A 10S-141	F	15A 10S-151	F	16A 10S-161	G	17A-18C* 10S-78CT	H	19C-21C* 10S-91CT
11 - 23	11A-1° 9S-011	12A-2° 10S-022		13A 10S-131	F	14A 10S-141	F	15A 10S-151	F	16A 10S-161	G	17A-19A* 10S-79AT	H	21A-23A* 10S-13AT
12 - 25	12A-1° 10S-012	13A 10S-131	F	14A 10S-141	F	15A 10S-151	F	16A-17A* 10S-67A	I	19A-21A* 10S-91AT	L	23A-25A* 10S-35AT		
13 - 26	13A-1° 10S-013	14A 10S-141	F	15A 10S-151	F	16A 10S-161	F	17A-18C* 10S-78C	I	19C-21C* 10S-91CT	L	23C-26C* 10S-36CT		
13 - 29	13A-1° 10S-013	14A 10S-141	F	15A 10S-151	F	16A 10S-161	F	17A-19A* 10S-79A	I	21A-23A* 10S-13AT	L	26A-29A* 10S-69AT		

\* pre-assembled

**RECORD UD**  
**TITANIUM 10s**  
**CSK00-RE10..T**

**DISTANZIALI / SPACERS**

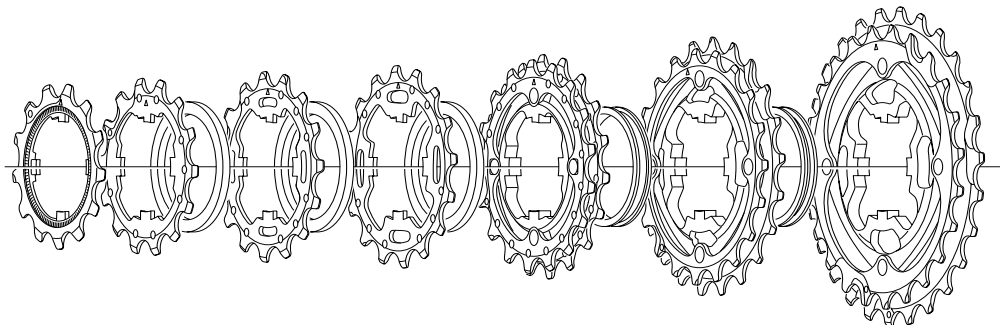
**F** CS-601

**G** CS-602

**H** CS-603

**I** CS-604

**L** CS-605



11 - 23	11A-1° 9S-011	12A-2° 10S-022T		13A 10S-131T	F	14A 10S-141T	F	15A 10S-151T	F	16A 10S-161T	G	17A-19A* 10S-79AT	H	21A-23A* 10S-13AT
12 - 25	12A-1° 10S-012T	13A 10S-131T	F	14A 10S-141T	F	15A 10S-151T	F	16A-17A* 10S-67AT	I	19A-21A* 10S-91AT	L	23A-25A* 10S-35AT		
13 - 26	13A-1° 10S-013T	14A 10S-141T	F	15A 10S-151T	F	16A 10S-161T	F	17A-18C* 10S-78CT	I	19C-21C* 10S-91CT	L	23C-26C* 10S-36CT		

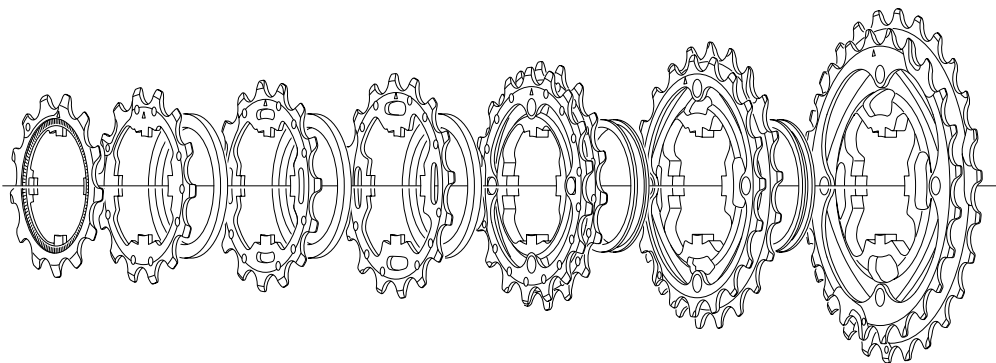
\* pre-assembled



## CHORUS UD 10s CSK00-CH10..

### DISTANZIALI / SPACERS

F	CS-601
G	CS-602
H	CS-603
I	CS-604
L	CS-605



11 - 23	11A-1° 9S-011	12A-2° 10S-022		13A 10S-131	F	14A 10S-141	F	15A 10S-151	F	16A 10S-161	G	17A-19A* 10S-79A	H	21A-23A* 10S-13A
12 - 25	12A-1° 10S-012	13A 10S-131	F	14A 10S-141	F	15A 10S-151	F	16A-17A* 10S-67A	I	19A-21A* 10S-91A	L	23A-25A* 10S-35A		
13 - 26	13A-1° 10S-013	14A 10S-141	F	15A 10S-151	F	16A 10S-161	F	17A-18C* 10S-78C	I	19C-21C* 10S-91C	L	23C-26C* 10S-36C		
13 - 29	13A-1° 10S-013	14A 10S-141	F	15A 10S-151	F	16A 10S-161	F	17A-19A* 10S-79A	I	21A-23A* 10S-13A	L	26A-29A* 10S-69A		

\* pre-assembled

# **CENTAUR UD 10s** **CS02-CE10..**

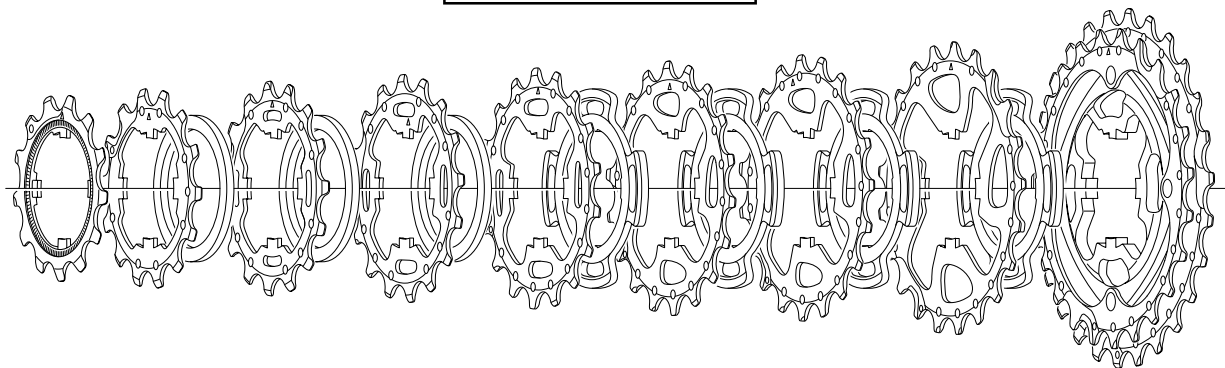
## **DISTANZIALI / SPACERS**

**F** CS-601

**G** CS-602

**M** CS-606

**N** CS-607

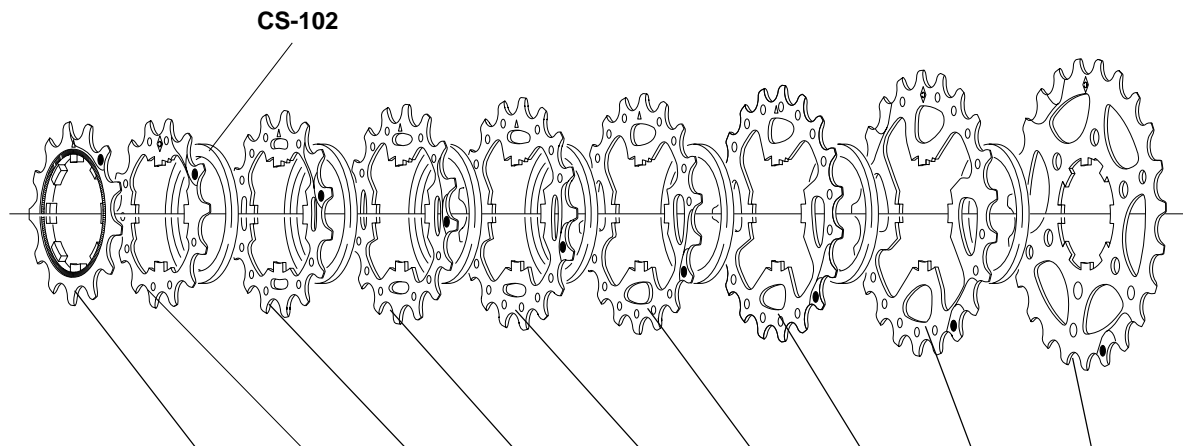


11 - 23	11A-1° 9S-011	12A-2° 10S-022		13A 10S-131	F	14A 10S-141	F	15A 10S-151	F	16A 10S-161	G	17A 10S-171	N	19A 10S-191	M	21A-23A* 10S-13A
12 - 25	12A-1° 9S-113	13A 10S-131	F	14A 10S-141	F	15A 10S-151	F	16A 10S-161	F	17A 10S-171	N	19A 10S-191	N	21A 10S-211	M	23A-25A* 10S-35A
13 - 26	13A-1° 10S-013	14A 10S-141	F	15A 10S-151	F	16A 10S-161	F	17A 10S-171	N	18C 10S-183	N	19C 10S-193	N	21C 10S-213	M	23C-26C* 10S-36C
13 - 29	13A-1° 10S-013	14A 10S-141	F	15A 10S-151	F	16A 10S-161	F	17A 10S-171	N	19A 10S-191	N	21A 10S-211	N	23A 10S-231	M	26A-29A* 10S-69A

\* pre-assembled

**VELOCE UD 9s**  
CS01-EC09..

**MIRAGE UD 9s compatible**



12 - 23	<b>12A-1°</b> 9S-113	<b>13A</b> 9S-131	<b>14A</b> 9S-141	<b>15A</b> 9S-151	<b>16A</b> 9S-161	<b>17A</b> 9S-171	<b>19A</b> 9S-191	<b>21A</b> 9S-211	<b>23A</b> 9S-231
13 - 23	<b>13A-1°</b> 9S-114	<b>14A</b> 9S-141	<b>15A</b> 9S-151	<b>16A</b> 9S-161	<b>17A</b> 9S-171	<b>18C</b> 9S-183	<b>19C</b> 9S-193	<b>21C</b> 9S-213	<b>23C</b> 9S-233
13 - 26	<b>13A-1°</b> 9S-114	<b>14A</b> 9S-141	<b>15A</b> 9S-151	<b>16A</b> 9S-161	<b>17A</b> 9S-171	<b>19A</b> 9S-191	<b>21A</b> 9S-211	<b>23A</b> 9S-231	<b>26A</b> 9S-261
13 - 28	<b>13B-1°</b> 9S-015	<b>14B</b> 9S-142	<b>15B</b> 9S-152	<b>17B</b> 9S-172	<b>19A</b> 9S-191	<b>21A</b> 9S-211	<b>23A</b> 9S-231	<b>25A</b> 9S-251	<b>28A</b> 9S-281

## ***SPROCKETS***

---

### ***VARIOUS***

**PACCHI PIGNONI**  
***RECORD* 8 SPEED**

-----

***RECORD* 8 SPEED**  
**SPROCKET SET**

CS99-RE0823

12 - 23

CS99-RE0833

13 - 23

CS99-RE0836

13 - 26

**PACCHI PIGNONI PER RUOTA *GHIBLI 2000***  
(9 pignoni - spaziatura 10s)

-----  
**SPROCKET SETS FOR *2000 GHIBLI* WHEEL**  
(9 sprockets - 10s spacing)

CS00-GH0919

11 - 19

CS00-GH0911

11 - 21

**RECORD**  
**PRO-FIT PLUS**  
 PD01-RE

**CHORUS**  
**PRO-FIT PLUS**  
 PD01-CH

**CENTAUR**  
**PRO-FIT PLUS**  
 PD02-CE

**RECORD**

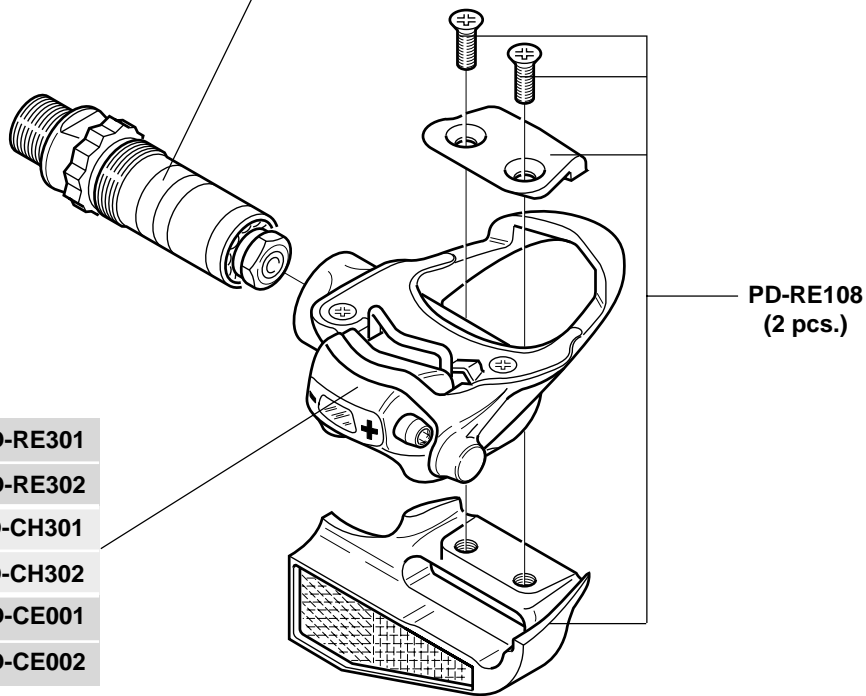
R	PD-RE303
L	PD-RE304

**CHORUS**

R	PD-CH303
L	PD-CH304

**CENTAUR**

R	PD-DA003
L	PD-DA004



PD-RE108  
 (2 pcs.)

**RECORD**

R	PD-RE301
L	PD-RE302

**CHORUS**

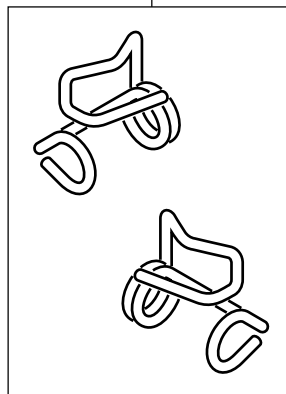
R	PD-CH301
L	PD-CH302

**CENTAUR**

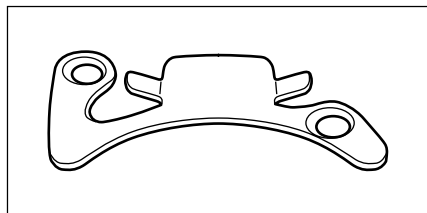
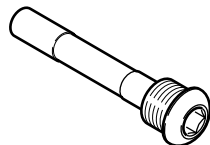
R	PD-CE001
L	PD-CE002

**PRO-FIT  
PRO-FIT PLUS  
SPARE PARTS**

R + L: PD-RE105

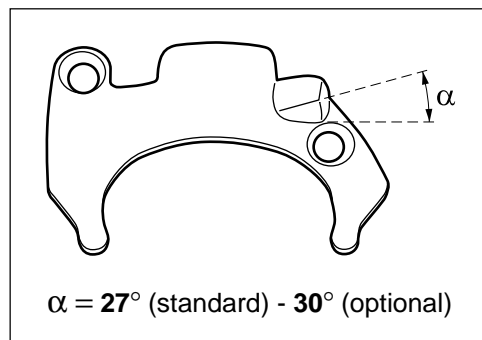
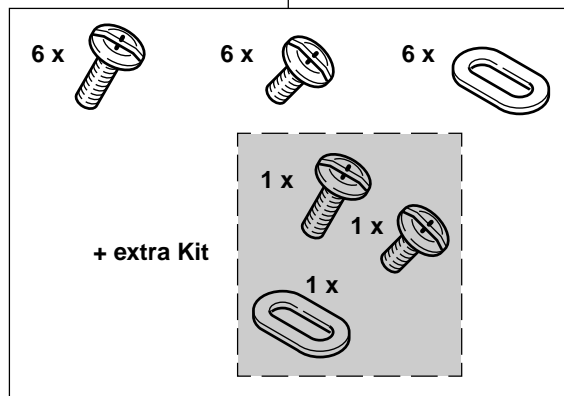


PD-RE107



**PRO-FIT  
PD-RE111**

PD-RE116 (blister)

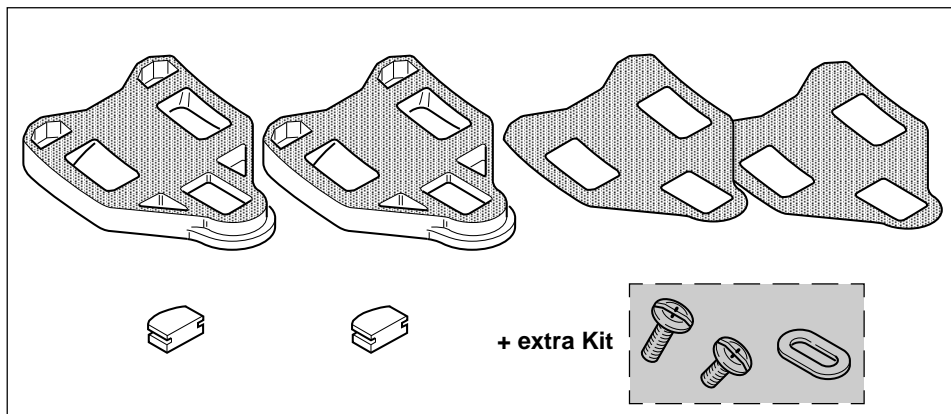


$\alpha = 27^\circ$  (standard) -  $30^\circ$  (optional)

**PRO-FIT PLUS**

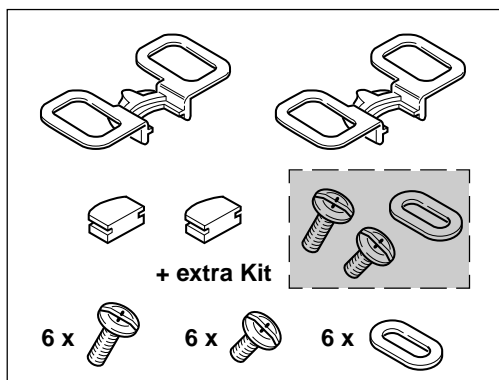
PD-RE110: standard -  $27^\circ$   
PD-RE109: HRE - optional -  $30^\circ$

**PRO-FIT  
PRO-FIT PLUS  
SPARE PARTS**



**FLOATING CLEATS  
PD-RE020  
(blister)**

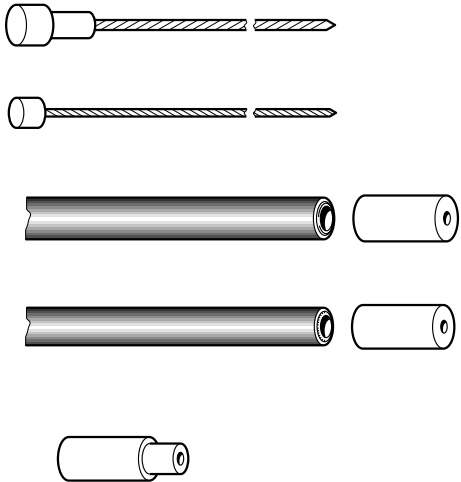
**FIXED CLEATS  
PD-RE021  
(blister)**



**PD-RE200 (blister)**

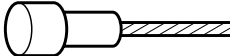






# CABLES & CASINGS

## complete sets

	ERGOPOWER	CG-ER500 *	
	TRADITIONAL	Brakes	CG-BR201
	TRADITIONAL	Deraillleurs	CG-DD101

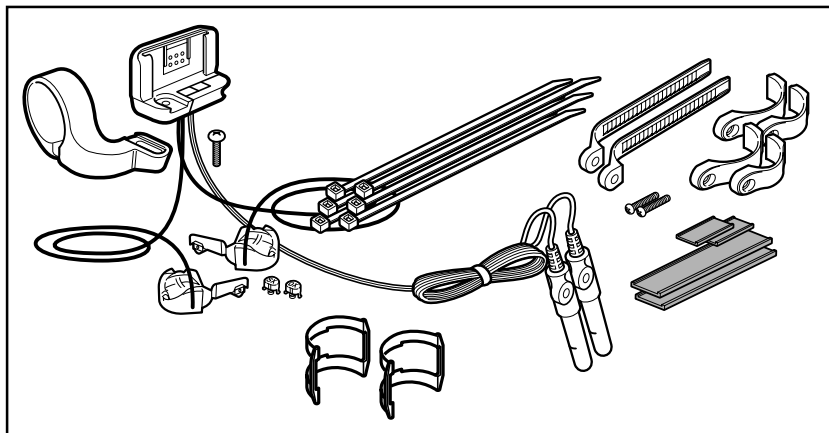
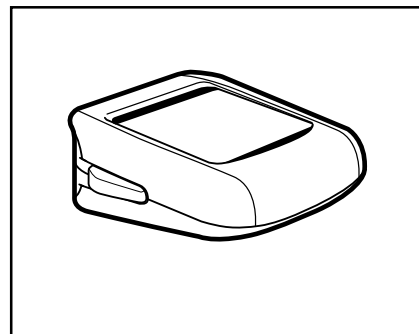
\* blister-packed / in conf. blister (incl. brake housing ferrules / incl. capi guaina)



SPARE PARTS		FRONT	REAR	
BRAKES		Ø 1,6 mm L. 800 mm CG-CB003	Ø 1,6 mm L. 1600 mm CG-CB013	
		Ø 5 mm L. 580 mm CG-CS014	Ø 5 mm L. 1250 mm CG-CS002	
		Ø 6 mm CG-CS011 (not sealed/senza guarnizione)		
DERAILLEURS	 Ø 1,2 mm	ERGOPOWER	L. 1600	CG-CB014
		ERGOPOWER	L. 2000	CG-CB009
		SHIFTING LEVERS	L. 830	CG-CB011
		SHIFTING LEVERS	L. 1600	CG-CB014
	 Ø 4,5 mm	ERGOPOWER	L. 680	CG-CS015
		ERGOPOWER	L. 330	CG-CS008
		Ø 5,7 mm CG-CS012 (sealed/con guarnizione)		
		Ø 5,7/4 mm CG-CS013 (sealed/con guarnizione)		

**ErgoBrain**  
**ErgoBrain10**

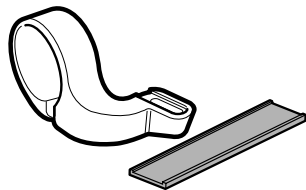
**MAIN UNIT / SOLO COMPUTER**  
**ErgoBrain10 CI00-EB10C2**  
 (9s / 10s compatible)



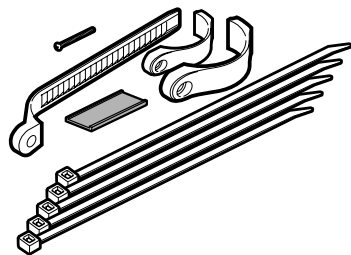
**ASSEMBLY KIT /**  
**KIT D'INSTALLAZIONE**

**ErgoBrain** CI00-EB09B1  
 (for 9s drivetrain / per trasmissione 9s)

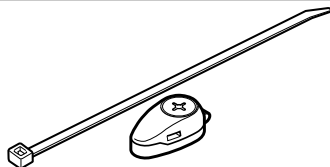
**ErgoBrain10** CI00-EB10B2  
 (for 10s drivetrain / per trasmissione 10s)



**31.7mm arm / fascetta 31,7mm**  
**CI-EB001**



**Sensor attachment / Fascetta sensori**  
**CI-EB002**



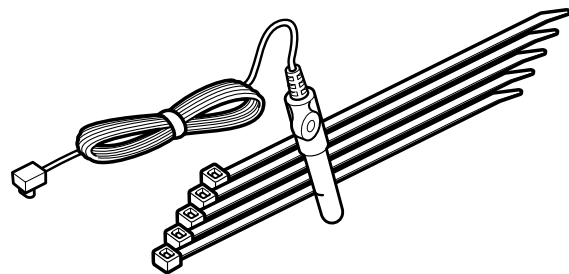
**CDC magnet / magnete cadenza**  
**CI-EB003**



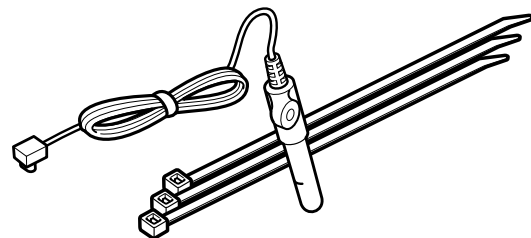
**CDC PRO-FIT pedal magnet /**  
**magnete cadenza pedale PRO-FIT**  
**CI-EB004**



**SPD magnet / magnete velocità**  
**CI-EB008**

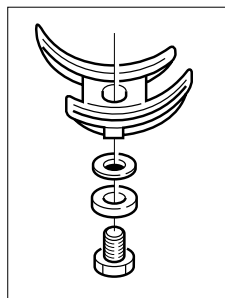


**CDC sensor / sensore cadenza**  
**CI-EB006**

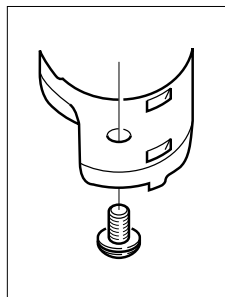


**SPD sensor / sensore velocità**  
**CI-EB007**

## CABLE GUIDE PLATES

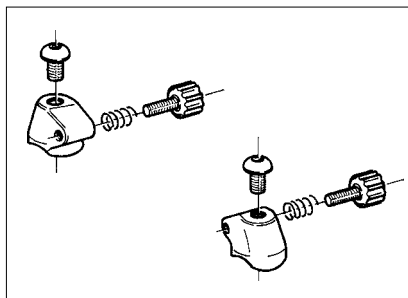


**AI-00CD**  
(stainless steel)

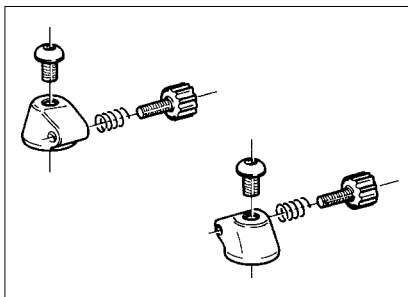


**AI-12CD**  
(resin)

## ERGOPOWER BLOCKS

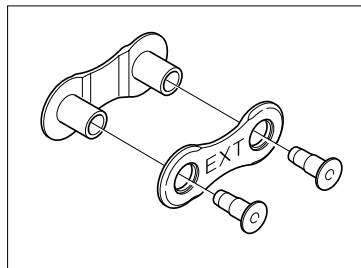


FOR ROUND FRAME  
Aluminum: **EC-RE001**  
Resin: **EC-AT001**



FOR FLAT FRAME  
Resin: **EC-AT002**

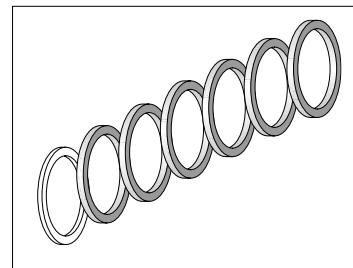
**CN-RE100**  
**Perma-Link**  
for C10 UD chain  
(blister-packed)



## KIT-03

Transforms a Veloce 9s  
sprocket set into a 8s  
cassette.

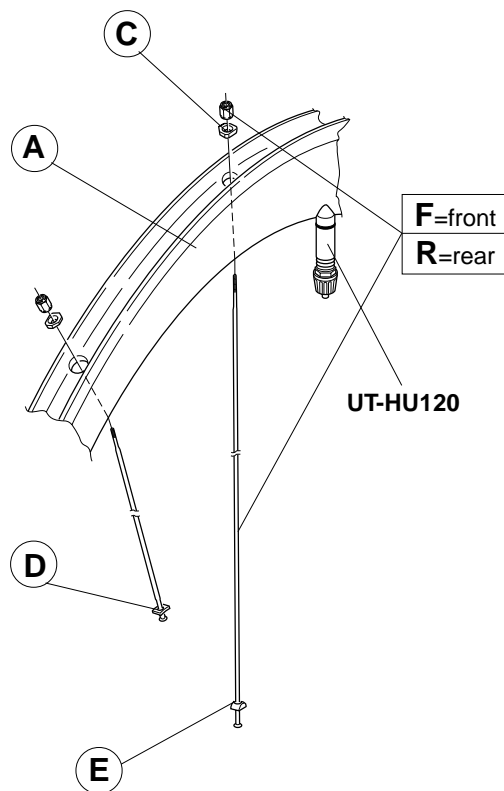
**Only for 9s/10s  
hub/wheels.**



## VARIOUS (blister-packed)

<b>RD-RE700</b>	rotelline cambio 10s	10s rear derailleur pulleys	jeu de galets dérail. arr. 10s
<b>RD-RE600</b>	rotelline cambio 9s	9s rear derailleur pulleys	jeu de galets dérail. arr. 9s
<b>RD-RE500</b>	rotelline cambio 8s	8s rear derailleur pulleys	jeu de galets dérail. arr. 8s
<b>EC-RE600</b>	coprisupporti EP dx + sx "new style"	right+left EP rubber hoods (new style)	repose-main EP droit+gauche "new style"
<b>EC-RE500</b>	coprisupporti EP dx + sx "old style"	right+left EP rubber hoods (old style)	repose-main EP droit+gauche "old style"
<b>BR-RE701</b>	pattini freno per ruote HYPERON	brake pads for HYPERON wheels	patins de frein pour roues HYPERON
<b>BR-RE700</b>	pattini freno	brake pads	patins de frein
<b>BR-RE600</b>	pattini freno	brake pads	patins de frein
<b>BR-MI600</b>	pattini freno compl.	compl. brake pads	patins de frein compl.
<b>BL-RE500</b>	coprisupporti tradizionali (gamma 2000 e prec.)	right+left traditional rubber hoods (2000 range and prev.)	repose-main trad. droit + gauche (gamme 2000 et préc.)
<b>PD-RE020</b>	tacchette pedali (con gioco)	self-aligning pedal cleats	plaques avec jeu pour pédales
<b>PD-RE021</b>	tacchette pedali (senza gioco)	fixed pedal cleats	plaques sans jeu pour pédales
<b>PD-RE200</b>	denti d'aggancio pedali + viti	pedal engaging hooks + screws	dispositifs d'accrochage pour pédales + vis
<b>PD-RE116</b>	viti fissaggio tacchette pedali	pedal cleats fixing screws	vis fixation plaques pédales
<b>CG-ER500</b>	cavi e guaine EP (con capi-guaina)	EP cables and casings (with brake housing ferrules)	câbles et gaines EP (avec butées de gaines)
<b>CN-RE100</b>	maglia Perma-Link per catena UD 10s	Perma-Link for 10s UD chain	maillon Perma-Link pour chaîne UD 10s

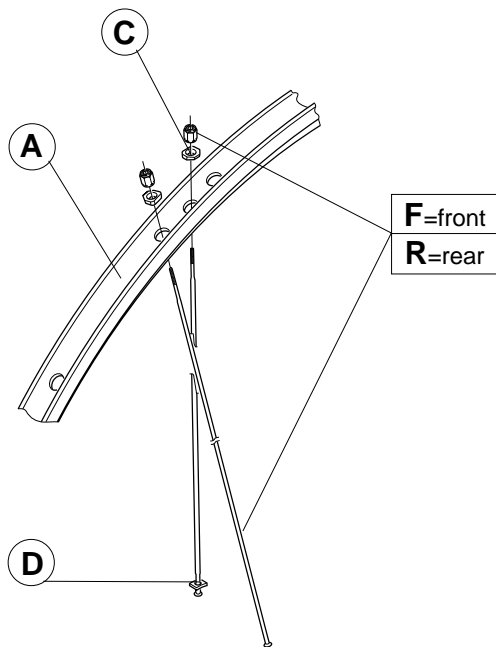
# **BORA** **9s / 10s**



COMPLETE WHEELS	A	Compl. KIT	MINI-KIT
FRONT			<b>KIT-100BO</b> (2 F+2 R right+2 R left+6 C+4 D+2E)
<b>WH99-BOTF</b> tubular 28"	<b>WH-201BO</b>	<b>KIT-11BO</b> (16F+16C+16D)	
REAR			
<b>WH99-BOTR</b> <b>WH99-BOTRX</b> tubular 28"	<b>WH-301BO</b>	<b>KIT-12BO</b> (9 R right+9 R left+18 C+9 D+9E)	

COMPLETE WHEELS	F	R right	R left
<b>WH99-BOTF</b> tubular 28"	L. 278 mm		
<b>WH99-BOTR</b> <b>WH99-BOTRX</b> tubular 28"		L. 277 mm	L. 278 mm

## EURUS 9s / 10s

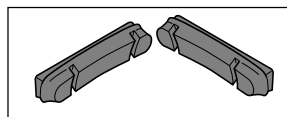
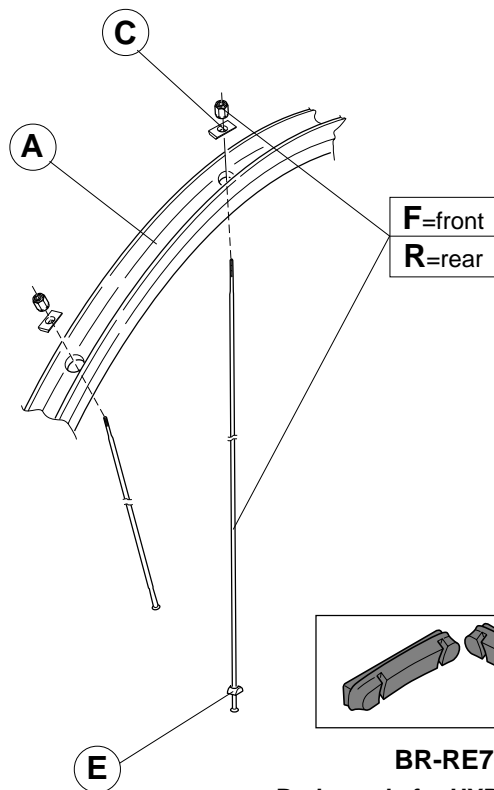


COMPLETE WHEELS	A	Compl. KIT	MINI-KIT
FRONT			<b>KIT-200EU</b> (2 F+2 R right+2 R left+6 C+4 D)
<b>WH02-EUCF</b> clincher 28"	<b>WH-003EU</b>	<b>KIT-03EU</b> (18F+18C+18D)	
REAR			
<b>WH02-EUCR</b> <b>WH02-EUCRX</b> clincher 28"	<b>WH-004EU</b>	<b>KIT-04EU</b> (15 R right+8 R left+15 C+8 D)	

COMPLETE WHEELS	F	R right	R left
<b>WH02-EUCF</b> clincher 28"	L. 285 mm		
<b>WH02-EUCR</b> <b>WH02-EUCRX</b> clincher 28"		L. 288 mm	L. 285 mm

# HYPERON

## 9s / 10s



**BR-RE701**

Brake pads for HYPERON wheel

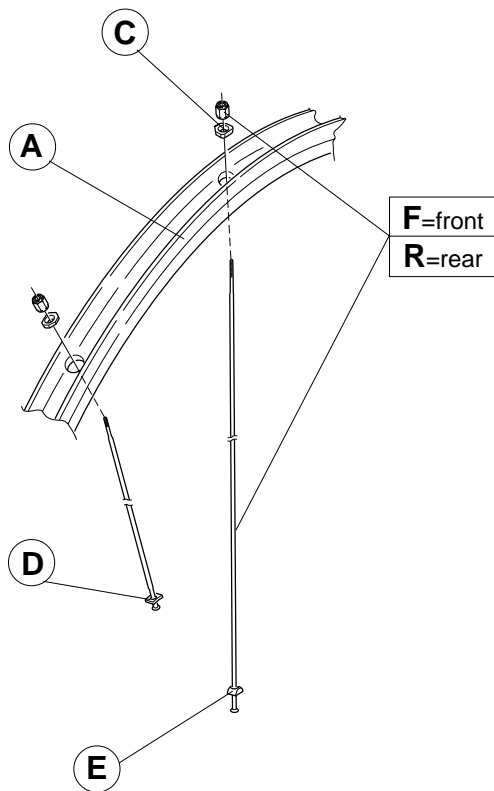
Pattini per ruota HYPERON

COMPLETE WHEELS	A	Compl. KIT	MINI-KIT
FRONT			<b>KIT-100HY</b> (2 F+2 R right+2 R left+6 C+2E)
<b>WH02-HYTF</b> tubular 28"	<b>WH-001HY</b>	<b>KIT-01HY</b> (24F+24C)	
REAR			
<b>WH02-HYTR</b> <b>WH02-HYTRX</b> tubular 28"	<b>WH-002HY</b>	<b>KIT-02HY</b> (13 R right+13 R left+26 C+13E)	

COMPLETE WHEELS	F	R right	R left
<b>WH02-HYTF</b> tubular 28"	L. 294,5 mm		
<b>WH02-HYTR</b> <b>WH02-HYTRX</b> tubular 28"		L. 295 mm	L. 294,5 mm



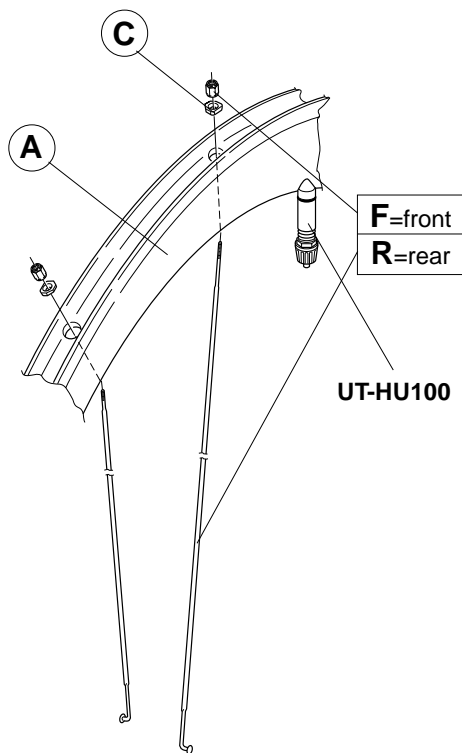
## NEUTRON 9s / 10s



COMPLETE WHEELS	A	Compl. KIT	MINI-KIT
FRONT			<b>KIT-100NE</b> (2 F+2 R right+2 R left+6 C+4 D+2 E)
<b>WH02-NETF</b> tubular 28"	<b>WH-001NE</b>	<b>KIT-01NE</b> (24F+24C+24 D)	
<b>WH02-NECF</b> clincher 28"	<b>WH-003NE</b>	<b>KIT-03NE</b> (24F+24C+24 D)	
REAR			
<b>WH02-NETR</b> <b>WH02-NETRX</b> tubular 28"	<b>WH-002NE</b>	<b>KIT-02NE</b> (13 R right+13 R left+26 C+13 D+13E)	<b>KIT-200NE</b> (2 F+2 R right+2 R left+6 C+4 D+2 E)
<b>WH02-NECR</b> <b>WH02-NECRX</b> clincher 28"	<b>WH-004NE</b>	<b>KIT-04NE</b> (13 R right+13 R left+26 C+13 D+13E)	

COMPLETE WHEELS	F	R right	R left
<b>WH02-HYTF</b> tubular 28"	L. 296,5 mm		
<b>WH02-HYCF</b> clincher 28"	L. 294,25 mm		
<b>WH02-HYTR</b> <b>WH02-HYTRX</b> tubular 28"		L. 299,5 mm	L. 296,5 mm
<b>WH02-HYCR</b> <b>WH02-HYCRX</b> clincher 28"		L. 296,5 mm	L. 294,75 mm

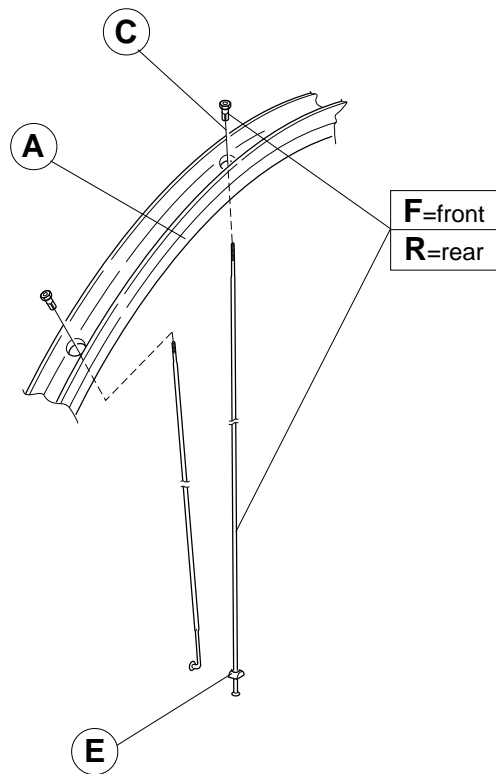
**"PISTA"**



COMPLETE WHEELS	A	Compl. KIT	MINI-KIT
FRONT			KIT-100P (3 F+3 R+6 C)
WH02-PTF tubular 28"	WH-001P	KIT-01P (22F+22C)	
REAR			
WH02-PTR tubular 28"	WH-002P	KIT-02P (26 R+26 C)	

COMPLETE WHEELS	F	R
WH02-PTF tubular 28"	L. 278 mm	
WH02-PTR tubular 28"		L. 287 mm

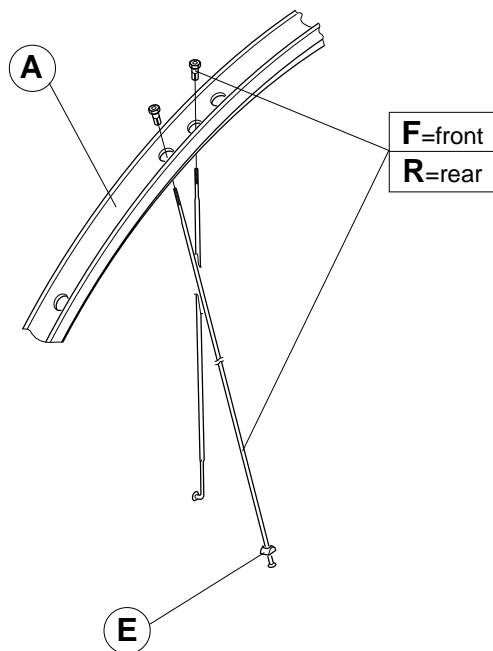
## PROTON 9s / 10s



COMPLETE WHEELS	A	Compl. KIT	MINI-KIT
FRONT			<b>KIT-200PR</b> (2 F+2 R right+2 R left+2 E)
<b>WH02-PRCF</b> clincher 28"	<b>WH-201PR</b>	<b>KIT-03PR</b> (24F)	
REAR			
<b>WH02-PRCR</b> <b>WH02-PRCRX</b> clincher 28"	<b>WH-202PR</b>	<b>KIT-04PR</b> (13 R right+13 R left+13 E)	

COMPLETE WHEELS	F	R right	R left
<b>WH02-PRCF</b> clincher 28"	L. 283 mm		
<b>WH02-PRCR</b> <b>WH02-PRCRX</b> clincher 28"		L. 292 mm	L. 283 mm

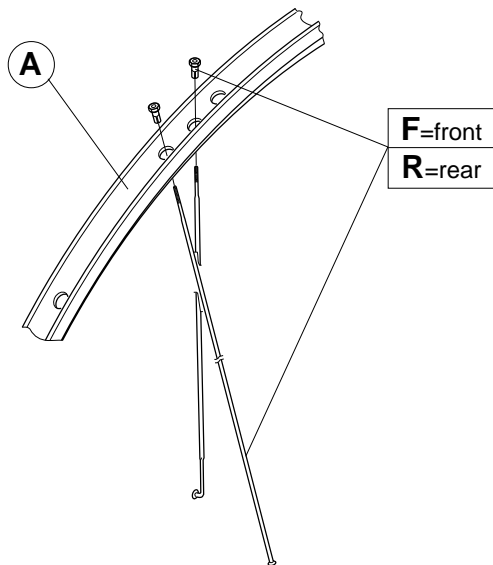
# **SCIROCCO** **9s / 10s**



COMPLETE WHEELS	A	Compl. KIT	MINI-KIT
FRONT			KIT-200SC (2 F+2 R right+2 R left+2 E)
WH02-SCCF clincher 28"	WH-003SC	KIT-03SC (26F)	
REAR			
WH02-SCCR WH02-SCCRX clincher 28"	WH-004SC	KIT-04SC (17 R right+9 R left+17 E)	

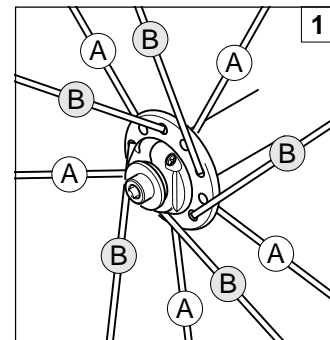
COMPLETE WHEELS	F	R right	R left
<b>WH02-SCCF</b> clincher 28"	L. 275 mm		
<b>WH02-SCCR</b> <b>WH02-SCCRX</b> clincher 28"		L. 279 mm	L. 272 mm

## ZONDA 9s / 10s

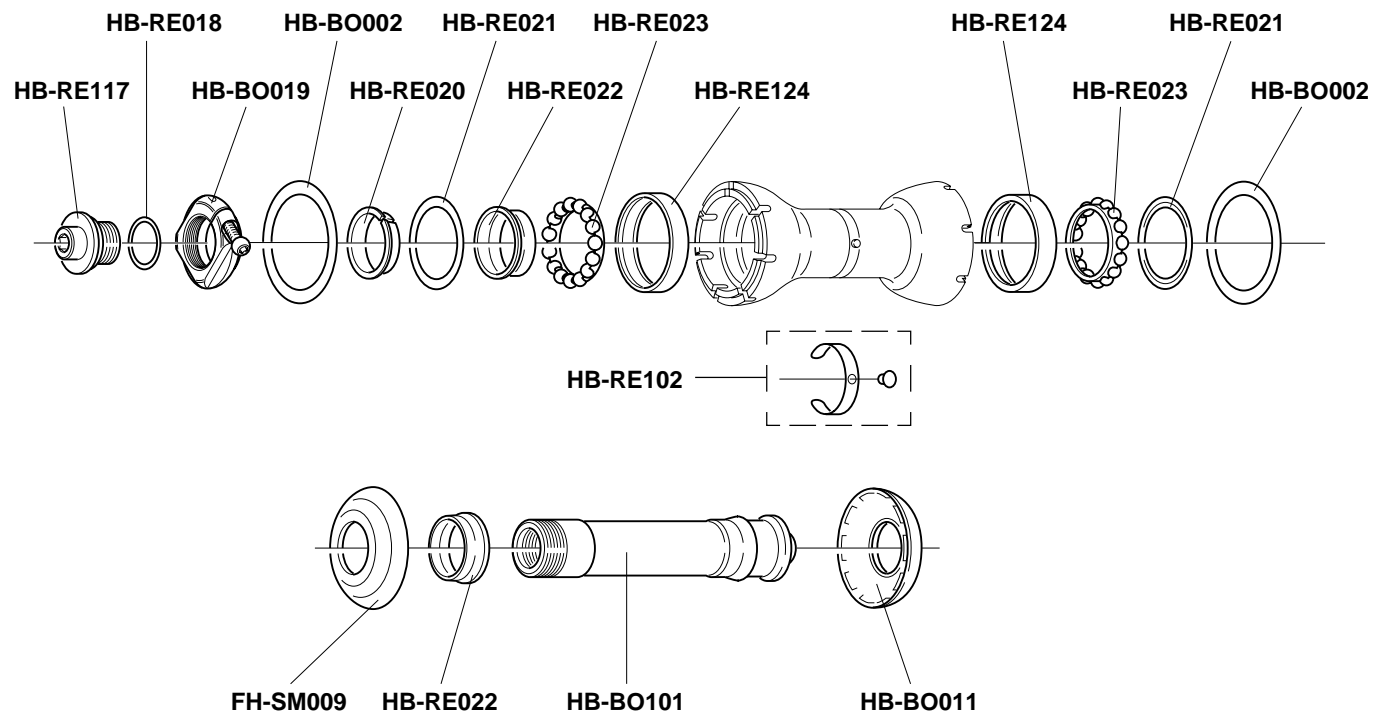


COMPLETE WHEELS	A	Compl. KIT	MINI-KIT
FRONT			KIT-200ZO (2 F/A+2F/B+2 R right+2 R left)
WH02-ZOCF clincher 28"	WH-003ZO	KIT-03ZO (11F/A+11F/B)	
REAR			
WH02-ZOCR WH02-ZOCRX clincher 28"	WH-004ZO	KIT-04ZO (15 R right+ 8 R left)	

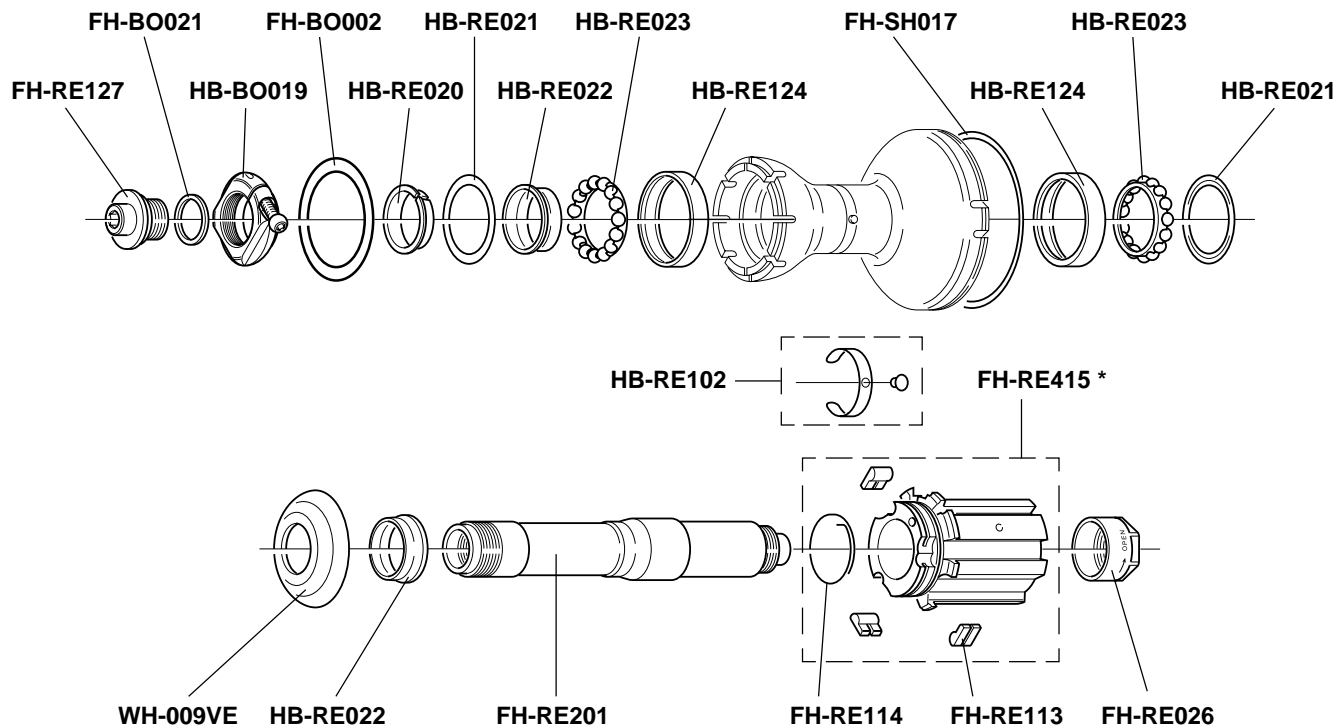
COMPLETE WHEELS	F (Fig. 1)	R right	R left
<b>WH02-ZOCF</b> clincher 28"	<b>A:</b> L. 273 mm <b>B:</b> L. 292 mm		
<b>WH02-ZOCR</b> <b>WH02-ZOCRX</b> clincher 28"		L. 282 mm	L. 271 mm



# **MOZZO ANTERIORE** ***BORA - NEUTRON - EURUS*** **FRONT HUB**



**MOZZO POSTERIORE 9s / 10s**  
**BORA - NEUTRON - EURUS**  
**9s / 10s REAR HUB**



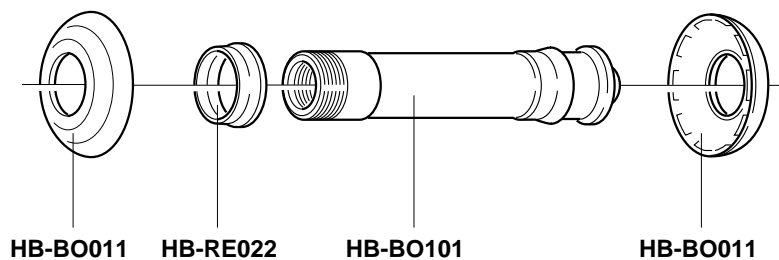
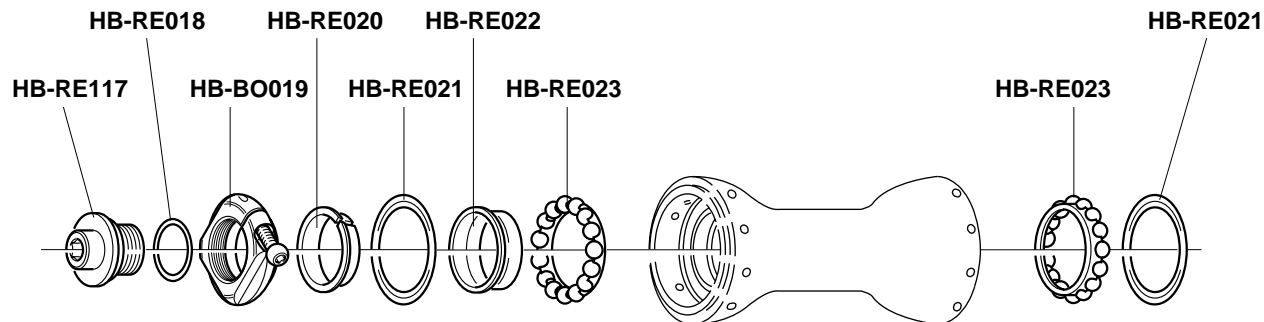
\* HG 8/9 type FW body / corpetto RL tipo HG 8/9:



**WH-KX1 (RECORD type)**

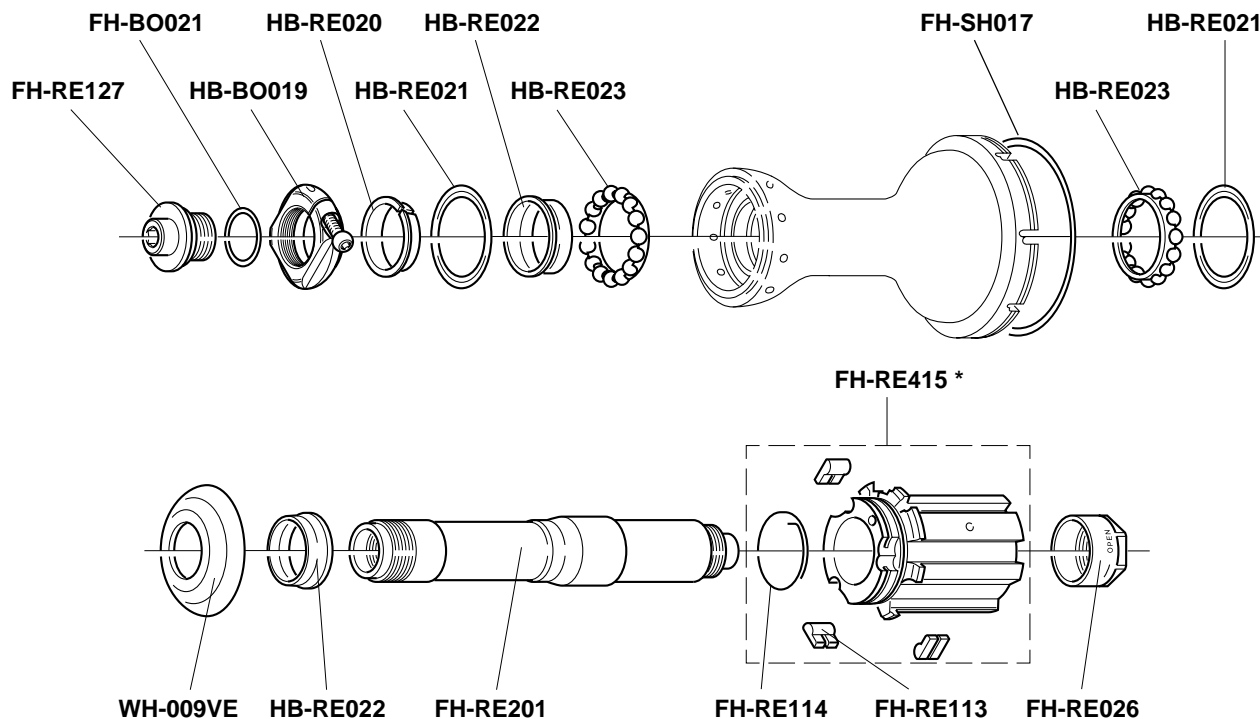
**WH-KX2 (CHORUS type)**

# **MOZZO ANTERIORE** ***HYPERON*** **FRONT HUB**





# MOZZO POSTERIORE 9s / 10s **HYPERON** 9s / 10s REAR HUB

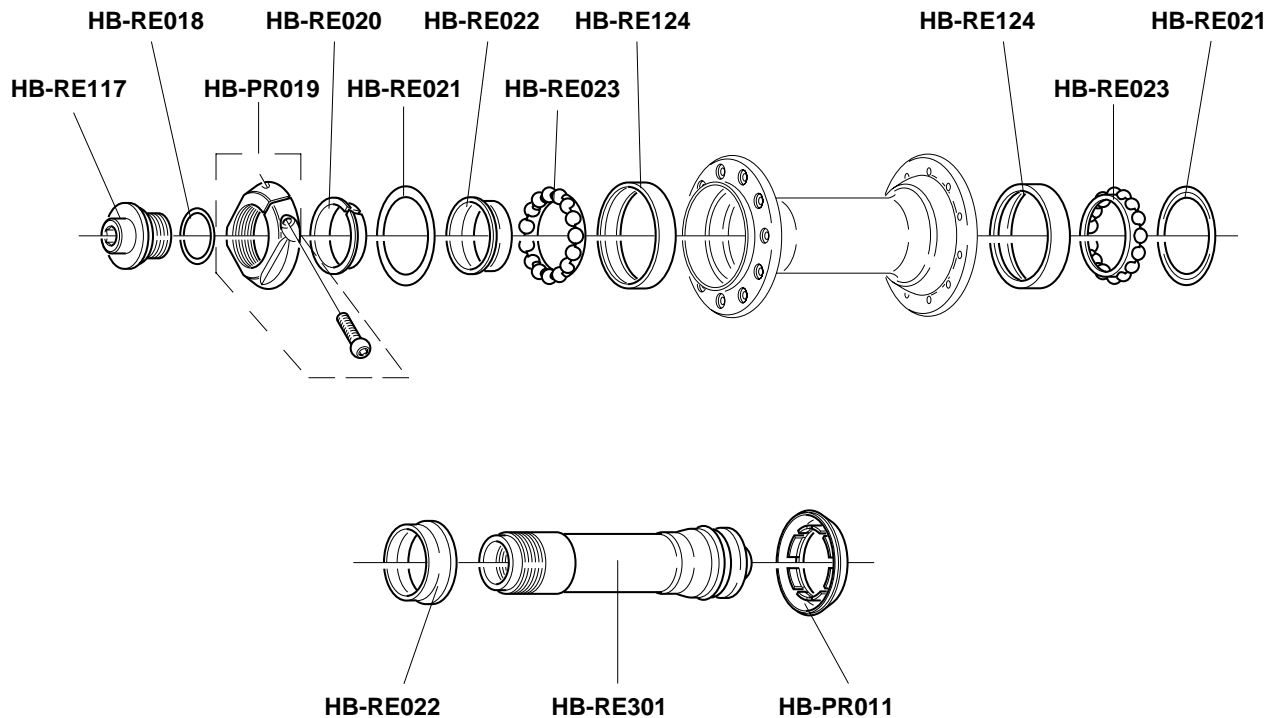


\* HG 8/9 type FW body / corpetto RL tipo HG 8/9:

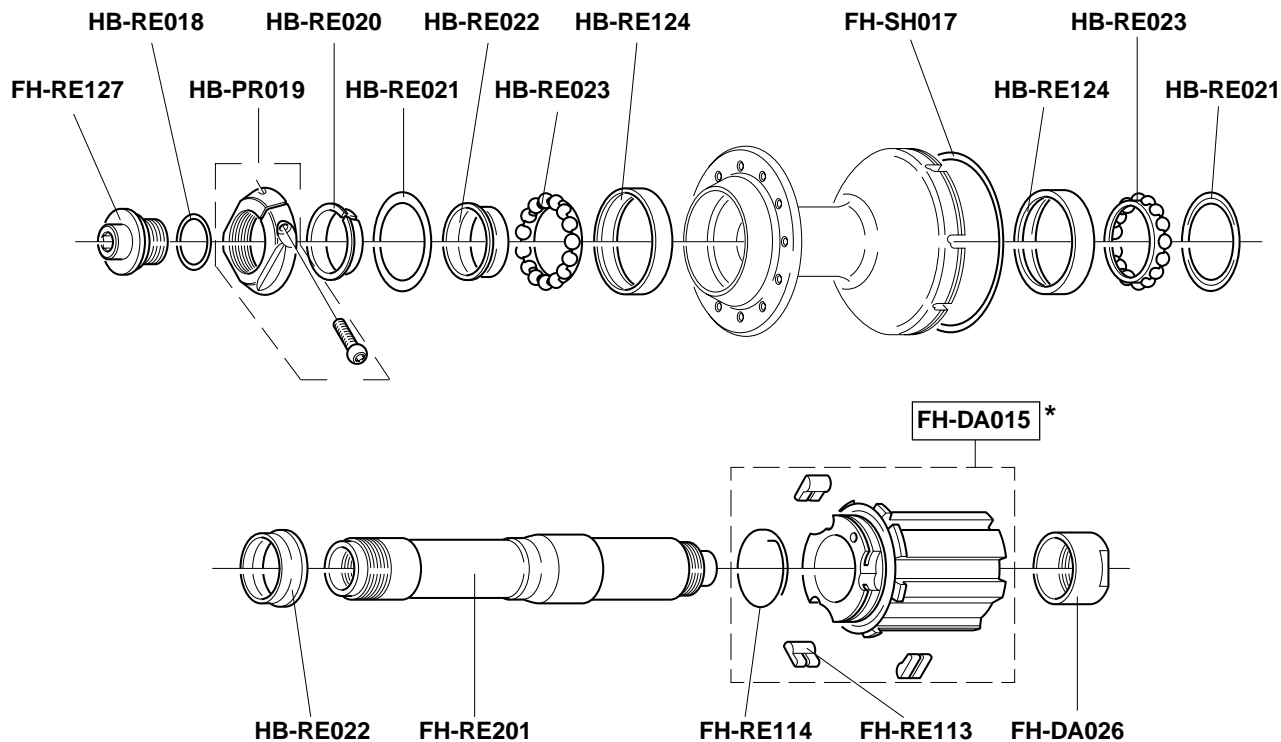
WH-KX1 (RECORD type)

WH-KX2 (CHORUS type)

# **MOZZO ANTERIORE** **PROTON - ZONDA** **FRONT HUB**



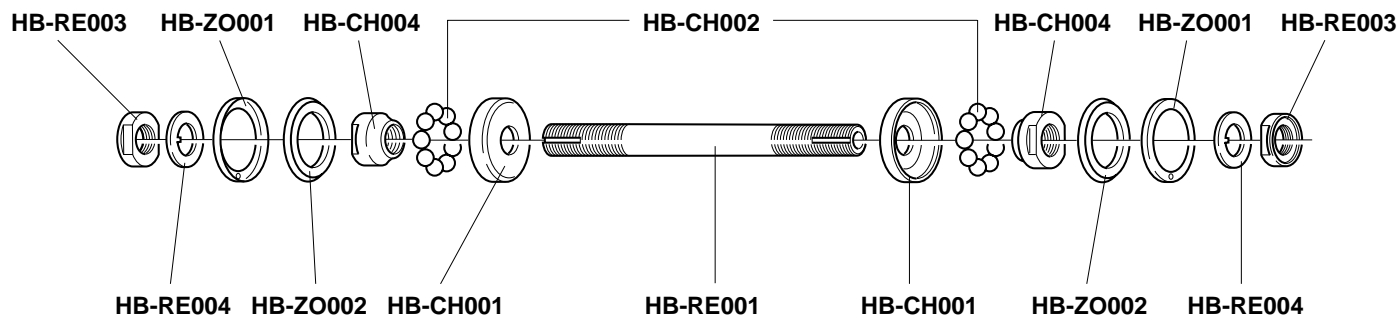
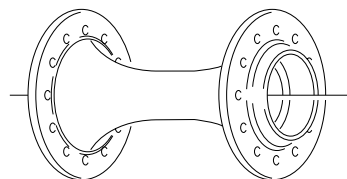
# MOZZO POSTERIORE PROTON - ZONDA REAR HUB



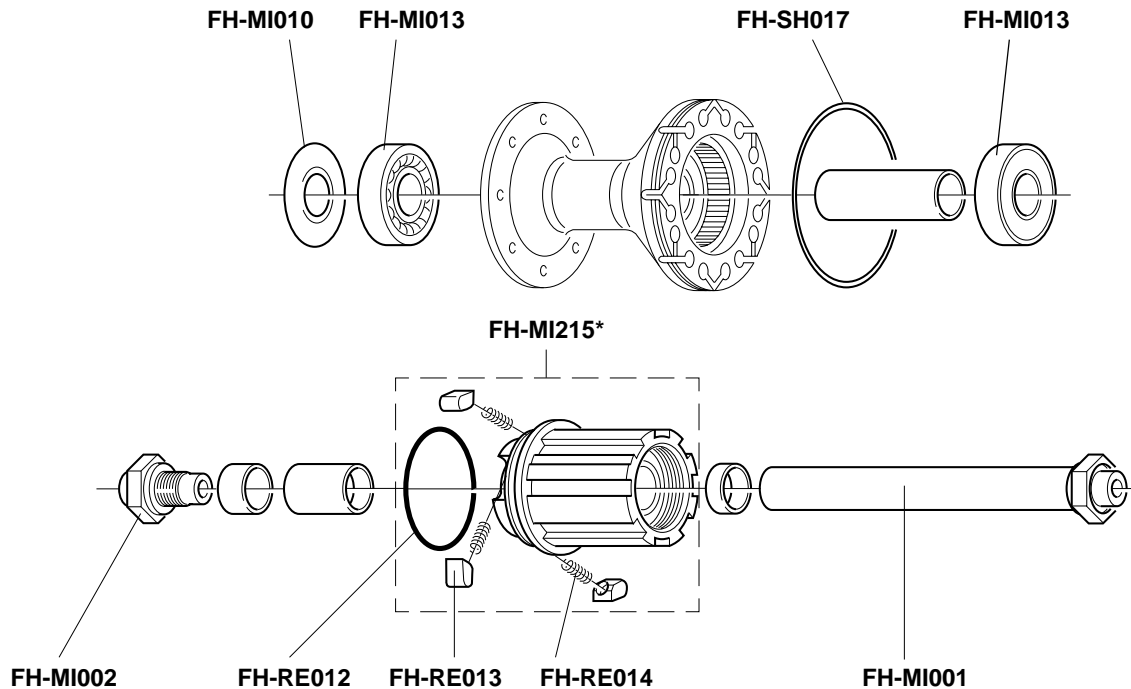
\* HG 8/9 type FW body / corpetto RL tipo HG 8/9: WH-KX1 (RECORD type)

WH-KX2 (CHORUS type)

# **MOZZO ANTERIORE** **SCIROCCO** **FRONT HUB**



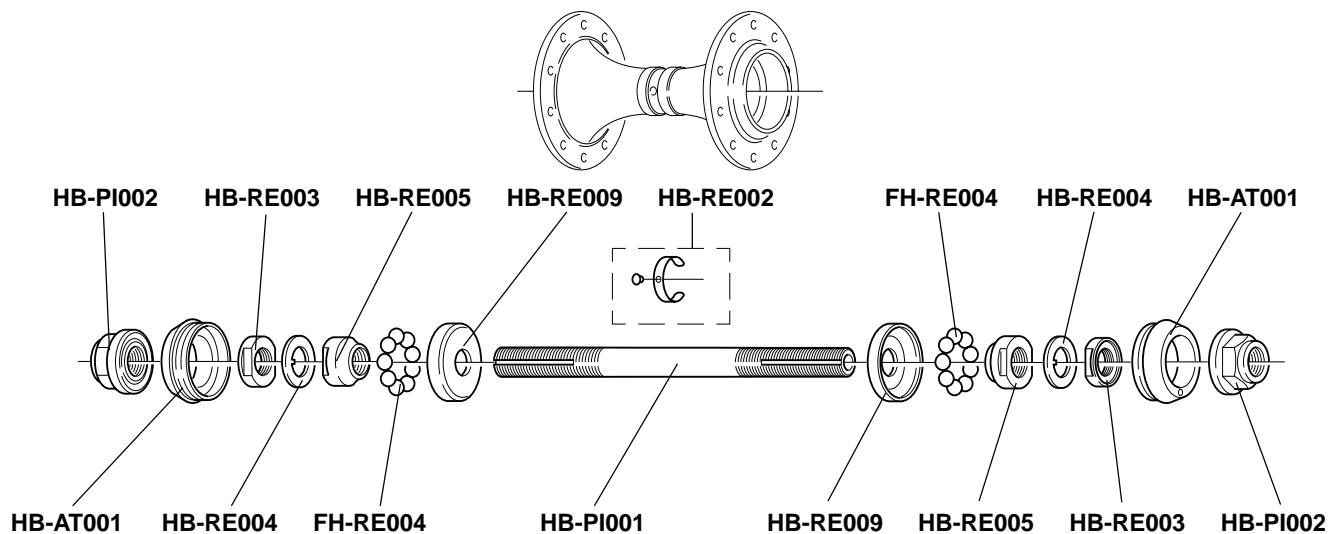
# MOZZO POSTERIORE *SCIROCCO* REAR HUB



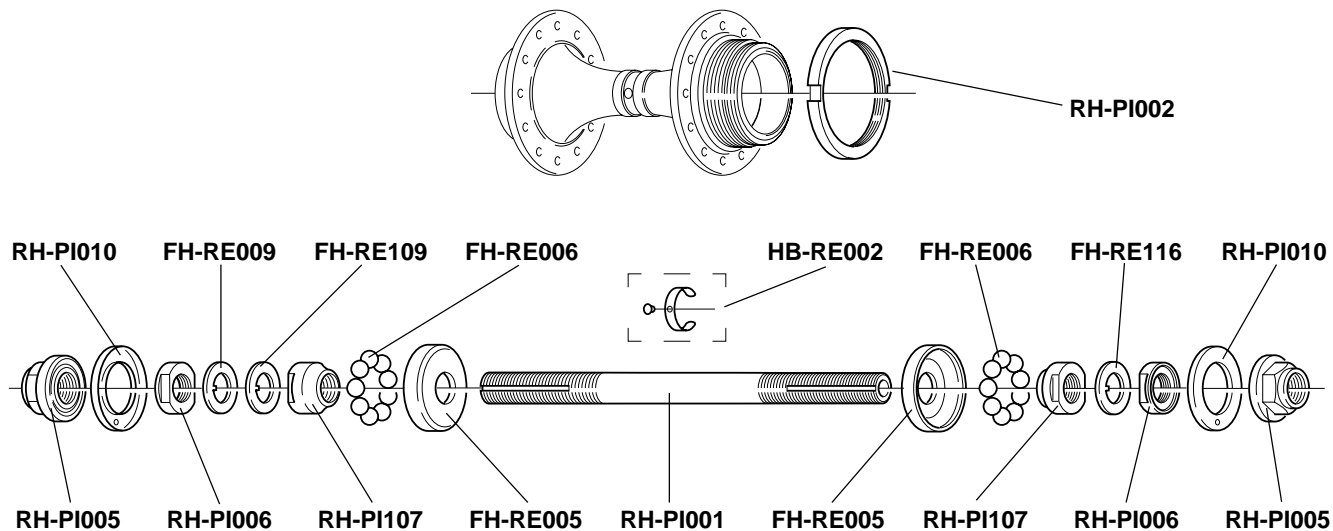
\* HG 8/9 type FW body / cassetto RL tipo HG 8/9:

WH-KX3

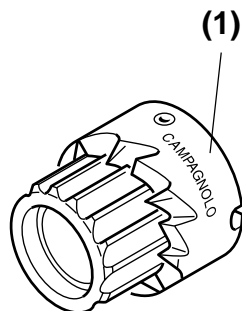
# **"PISTA" FRONT HUB**



# "PISTA" REAR HUB



## HEADSET



Doppia fresa sedi calotte per attrezzo UT-HS090 (Ø 1")

**UT-HS093:** standard

**UT-HS094:** con inserti in metallo duro

Double cutter cup seats for tool UT-HS090 (Ø 1")

**UT-HS093:** standard

**UT-HS094:** with hard metal inserts

Fraise double pour sièges cuvettes pour outil UT-HS090 (Ø 1")

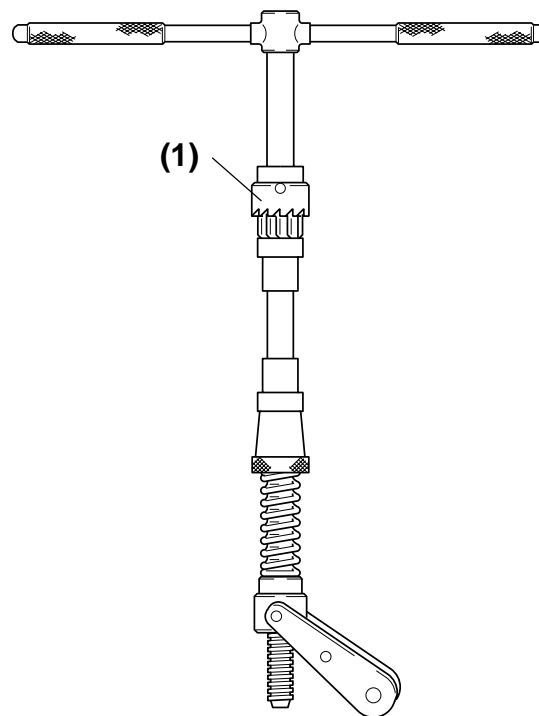
**UT-HS093:** standard

**UT-HS094:** avec inserts métal dur

Doppelfräser für Gabelkonus für Werkzeug UT-HS090 (Ø 1")

**UT-HS093:** Standard

**UT-HS094:** mit aufgetragenen Hartmetallplättchen



**UT-HS090:** Attrezzo fresatura tubo sterzo, montaggio calotta inferiore e cono superiore serie sterzo 1" - completo di doppia fresa standard (1)

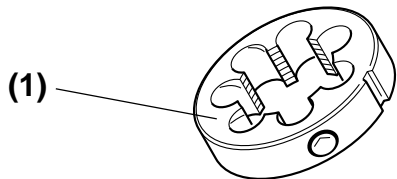
**UT-HS090:** Tool for milling steering tube, for fitting bottom cup and top cone 1" headset - with standard double cutter (1)

**UT-HS090:** Outil pour fraisage tube de direction, montage cuvette inférieure et cône supérieur jeux de directions 1" - avec fraise double standard (1)

**UT-HS090:** Steuersatz-Fräswerkzeug - mit Standard-Doppelfräser (1) - für 1" Steuerschalensitz



## HEADSET

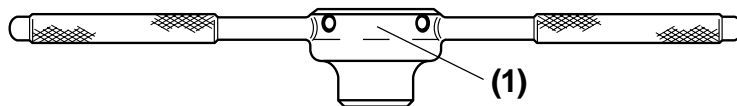


**UT-HS021:** Filiera per attrezzo ripasso forcella UT-HS020 (1")

**UT-HS021:** Cutter for recutting fork thread tool UT-HS020 (1")

**UT-HS021:** Filière pour outil repassage fourche UT-HS020 (1")

**UT-HS021:** Gewindeschneider für Werkzeug UT-HS020 (1") zum Nachschneiden für Gabelschaftrohr

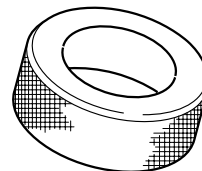


**UT-HS020:** Attrezzo per ripasso filetto forcelle per sterzi 1", con filiera (1)

**UT-HS020:** Tool for recutting fork thread for 1" head sets, with threader (1)

**UT-HS020:** Outil pour repassage filetage fourche pour jeux de directions 1", avec filière (1)

**UT-HS020:** Werkzeug zum Nachschneiden von Gabelschaftgewinde, mit Gewindeschneider (1), für Ø 1" Steuersatz



**UT-HS110:** Attrezzo mont. cono forcella, per s.sterzo Hiddenset 1"

**UT-HS120:** Attrezzo mont. cono forcella, per s. sterzo Hiddenset 1-1/8"

**UT-HS110:** Tool for installing fork cone, for Ø 1" Hiddenset headset

**UT-HS120:** Tool for installing fork cone, for Ø 1-1/8" Hiddenset headset

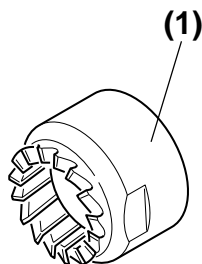
**UT-HS110:** Outil pour montage cône de fourche, pour jeux de directions Hiddenset 1"

**UT-HS120:** Outil pour montage cône de fourche, pour jeux de directions Hiddenset 1-1/8"

**UT-HS110:** Werkzeug zur Montage von Gabelkonus, für Ø 1" Hiddenset Steuersatz

**UT-HS120:** Werkzeug zur Montage von Gabelkonus, für Ø 1-1/8" Hiddenset Steuersatz

## HEADSET



Fresa per attrezzo UT-HS030 Ø 1"

**UT-HS031:** standard

**UT-HS032:** con inserti in metallo duro

Cutter for tool UT-HS030 Ø 1"

**UT-HS031:** standard

**UT-HS032:** with hard metal inserts

Fraise pour outil UT-HS030 Ø 1"

**UT-HS031:** standard

**UT-HS032:** avec inserts métal dur

Ø 1" Fräser für UT-HS030 Werkzeug

**UT-HS031:** Standard

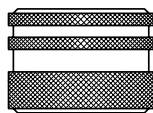
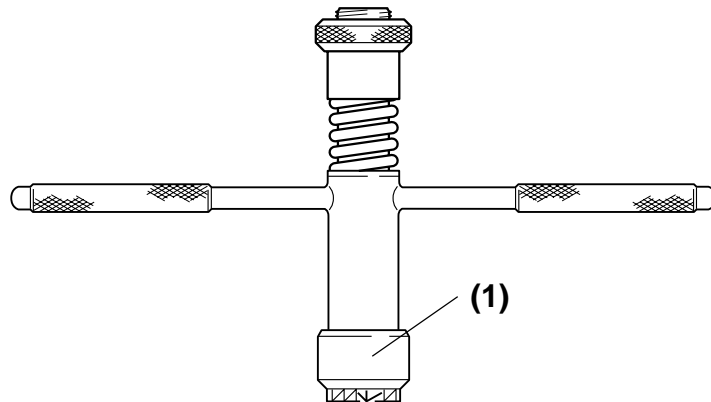
**UT-HS032:** mit aufgetragenen Hartmetallplättchen

**UT-HS030:** Attrezzo per fresatura sede cono forcella per serie sterzo 1" con fresa standard (1)

**UT-HS030:** Tool for milling fork bottom cone seat for 1" head sets with standard cutter (1)

**UT-HS030:** Outil pour le fraisage siège cône de fourche pour directions 1" avec fraise standard (1)

**UT-HS030:** Gabelkonus-Fräswerkzeug für 1" Steuersitz mit Standardfräser (1)



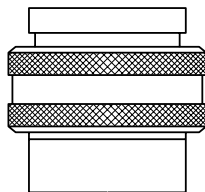
**UT-HS080:** Calibro controllo sede cono forcelle Ø 26,4 mm

**UT-HS080:** Gauge for checking fork cone seat 26,4 mm Ø

**UT-HS080:** Calibre de contrôle siège cône de fourche Ø 26,4 mm

**UT-HS080:** Kontrollehre für Gabelkonussitz Ø 26,4 mm

## HEADSET



**UT-HS070:** Calibro controllo sedi coni e calotte sterzi 1"

**UT-HS070:** Gauge for checking cone and cup seats 1" head sets

**UT-HS070:** Calibre de contrôle sièges cônes et cuvettes jeux de directions 1"

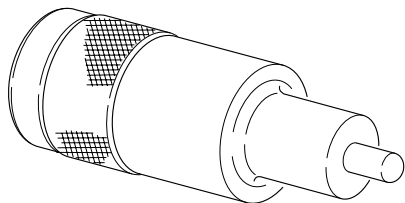
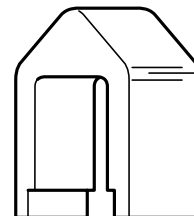
**UT-HS070:** Kontrollehre für Gabelkonus und 1" Steuerschalensitz

**UT-HS060:** Estrattore cono forcella serie sterzo

**UT-HS060:** head set crown race remover

**UT-HS060:** Extracteur cône de fourche pour jeux de directions

**UT-HS060:** Abschläger für Gabelkonus für Steuersatz



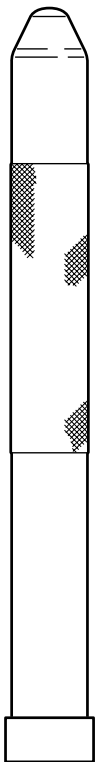
**UT-HS100:** Attrezzo montaggio serie sterzo Ø 1" per canotto non filettato

**UT-HS100:** Tool for installing Ø 1" headset for unthreaded steerers

**UT-HS100:** Outil pour montage jeu de direction Ø 1" pour tube de fourche non fileté

**UT-HS100:** Werkzeug zur Ø 1" Steuersatzmontage für gewindelosen Gabelschaft

## HEADSET



**UT-HS040:** Punzone per montaggio cono forcella, per serie sterzo Ø 1"

**UT-HS040:** Punch for installing fork cone, for Ø 1" headset

**UT-HS040:** Outil pour montage cône de fourche, pour jeux de directions Ø 1"

**UT-HS040:** Aufschläger für Montage von Gabelkonus, für Ø 1" Steuersatz



**UT-HS050:** Estrattore calotta inferiore e cono superiore, per serie sterzo Ø 1"

**UT-HS050:** Extractor for lower head set cup and race, for Ø 1" headset

**UT-HS050:** Extracteur cuvette inférieure et cône supérieur, pour jeux de directions Ø 1"

**UT-HS050:** Austreiber für oberen Konus und untere Lagerschale, für Ø 1" Steuersatz

## ***BOTTOM BRACKET***

Attrezzo per filettatura scatola movimento centrale con 2 maschi

**UT-BB040:** Filetto italiano

**UT-BB041:** Filetto inglese

Tool for threading bottom bracket housing with 2 taps

**UT-BB040:** Italian thread

**UT-BB041:** English thread

Outil por le filetage de la boîte de pédalier avec 2 tarauds

**UT-BB040:** filetage italien

**UT-BB041:** filetage anglais

Tretlager-Gewindeschneid-Werkzeug mit 2 Gewindeschneider mit:

ITA Gewinde **UT-BB040**

BSA Gewinde **UT-BB041**

**UT-BB045:** Maschio filetto italiano (1 pz.)

**UT-BB046:** Maschio filetto inglese destro (1 pz.)

**UT-BB047:** Maschio filetto inglese sinistro (1 pz.)

**UT-BB045:** Tap for Italian thread (1pc.)

**UT-BB046:** Tap for English thread right-hand (1pc.)

**UT-BB047:** Tap for English thread left-hand (1pc.)

**UT-BB045:** Taraud filetage italien (1 pc.)

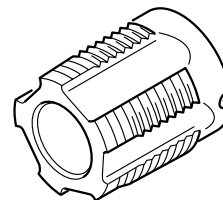
**UT-BB046:** Taraud filetage anglais droit (1 pc.)

**UT-BB047:** Taraud filetage anglais gauche (1 pc.)

**UT-BB045:** ITA Gewindeschneider (1 St.)

**UT-BB046:** BSA Gewindeschneider rechts (1 St.)

**UT-BB047:** BSA Gewindeschneider links (1 St.)



## ***BOTTOM BRACKET***

**UT-BB052:** 2 manicotti filettati di guida per attrezzo UT-BB050, italiano

**UT-BB053:** 2 manicotti filettati di guida per attrezzo UT-BB051, inglese

**UT-BB052:** Inner and outer thread guide for UT-BB050, IT thread

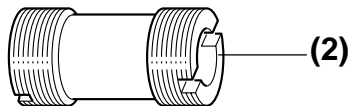
**UT-BB053:** Inner and outer thread guide for UT-BB051, BSC thread

**UT-BB052:** 2 manchons filetés de guide pour outils UT-BB050 fil. Italien

**UT-BB053:** 2 manchons filetés de guide pour outils UT-BB051 fil. anglais

**UT-BB052:** 2 Gewindemuffen zur Führung Werkzeuge UT-BB050, ITA

**UT-BB053:** 2 Gewindemuffen zur Führung Werkzeuge UT-BB051, BSA



Fresa per attrezzi UT-BB050 e UT-BB051

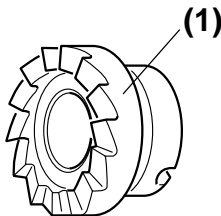
**UT-BB054:** Fresa standard

**UT-BB055:** Fresa con inserti metallo duro

Cutter for tools UT-BB050 and UT-BB051

**UT-BB054:** standard cutter

**UT-BB055:** cutter with hard metal inserts



Attrezzo fresatura piani scatola movimento centrale con fresa standard (1) e 2 manicotti filettati (2)

**UT-BB050:** Filetto italiano

**UT-BB051:** Filetto inglese

Bottom bracket facing set with standard cutter (1) and 2 - inner and outer - thread guide (2)

**UT-BB050:** Italian thread

**UT-BB051:** English thread

Outil fraisage faces boîte de pédalier avec fraise standard (1) et 2 manchons filetés de guide (2)

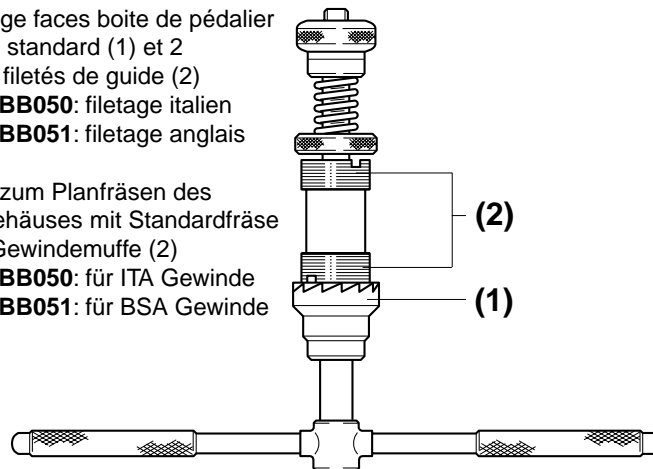
**UT-BB050:** filetage italien

**UT-BB051:** filetage anglais

Werkzeug zum Planfräsen des Tretlagergehäuses mit Standardfräse (1) und 2 Gewindemuffen (2)

**UT-BB050:** für ITA Gewinde

**UT-BB051:** für BSA Gewinde



Fraise pour outils UT-BB050 et UT-BB051

**UT-BB054:** fraise standard

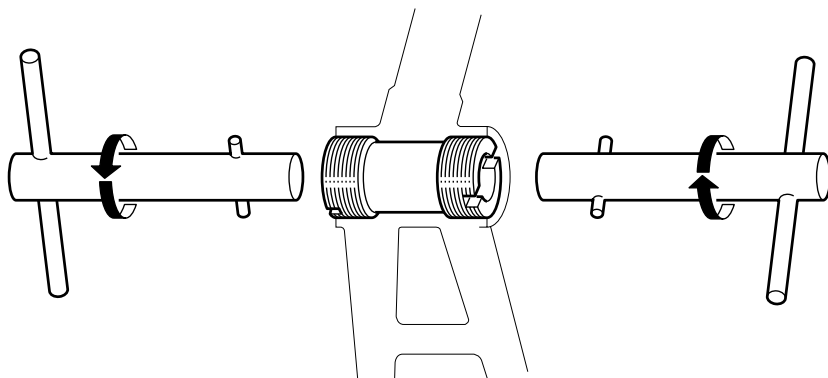
**UT-BB055:** fraise avec inserts en métal dur

Fräse für Werkzeuge UT-BB050 und UT-BB051

**UT-BB054:** standard Fräse

**UT-BB055:** Fräse mit aufgetragenen Hartmetallplättchen

## ***BOTTOM BRACKET***



**UT-BB060:** Chiave per montaggio manicotti  
attrezzi UT-BB050/UT-BB051 (1 pz.)

**UT-BB060:** key for BB-thread guides UT-  
BB050/UT-BB051 (1 pcs.)

**UT-BB060:** Clé pour montage guides pour  
outils UT-BB050/UT-BB051 (1 pcs.)

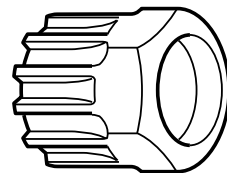
**UT-BB060:** Rohrschlüssel für Tretlager-  
gewinde-Führungsteile UT-BB050/UT-BB051  
(1 Stück)

**UT-BB080:** Chiave per montaggio movimenti centrali CART e ghiere di chiusura pacchi pignoni

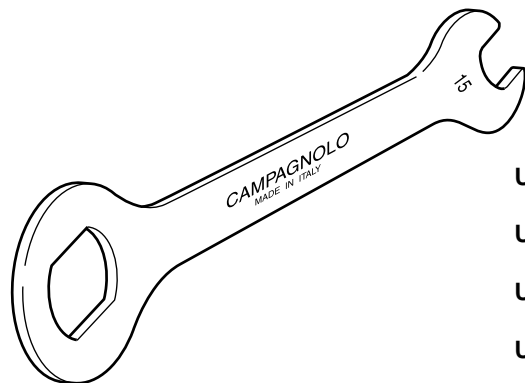
**UT-BB080:** Cartridge bottom bracket and sprocket cassette- lock ring remover

**UT-BB080:** Clé pour montage jeux de pédalier CART et roues-libres à cassette

**UT-BB080:** Schlüssel zur Montage von Patronen-Tretlager und Schließring für Freilaufzahnkranz



## ***BOTTOM BRACKET***



**UT-BB030:** Chiave per calotta destra movimenti centrali e per montaggio pedali

**UT-BB030:** Spanner for bottom bracket right-hand cup and installing pedals

**UT-BB030:** Clé pour cuvette droite jeu de pédalier et montage pédales

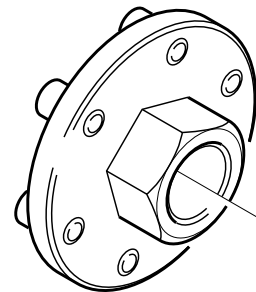
**UT-BB030:** Schlüssel für rechte Innenlagerschalen und Pedal-Montage

**UT-BB100:** Utensile per movimenti a cartuccia Daytona/Centaur, Veloce e Mirage

**UT-BB100:** Tool for Daytona/Centaur, Veloce and Mirage cartridge bottom bracket

**UT-BB100:** Clé pour jeux de pédalier à cartouche Daytona/Centaur, Veloce et Mirage

**UT-BB100:** Montageschlüssel für Daytona/Centaur, Veloce und Mirage Patronen-Tretlager





**HEADSET**

---

**BOTTOM  
BRACKET**



**UT-BB010:** Chiave per serie sterzo Ø 1" e calotta sinistra movimento centrale Pista

**UT-BB010:** Spanner for Ø 1" head sets and Pista bottom bracket left hand cup

**UT-BB010:** Clé pour direction Ø 1" et cuvette réglable jeu de pédalier Pista

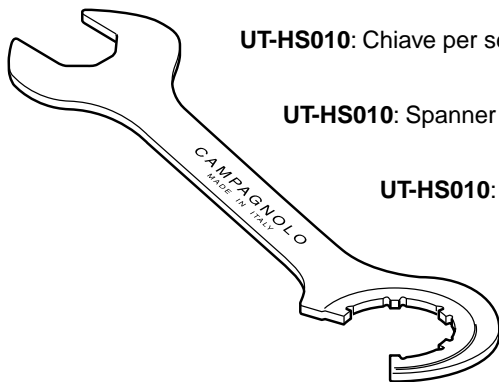
**UT-BB010:** Schlüssel für Ø 1" Steuersatz und Stiftschlüssel für Pista Tretlagerschale

**UT-BB011:** Punta per chiave UT-BB010

**UT-BB011:** Pin for UT-BB010

**UT-BB011:** Grain pour clé UT-BB010

**UT-BB011:** Stift für Schlüssel UT-BB010



**UT-HS010:** Chiave per serie sterzo Ø 1" e contranello movimento centrale Pista

**UT-HS010:** Spanner for Ø 1" head sets and Pista bottom bracket counter ring

**UT-HS010:** Clé pour direction Ø 1" et contre-écrou du jeu de pédalier Pista

**UT-HS010:** Schlüssel für Ø 1" Steuersatz und Pista Tretlager-Kontering

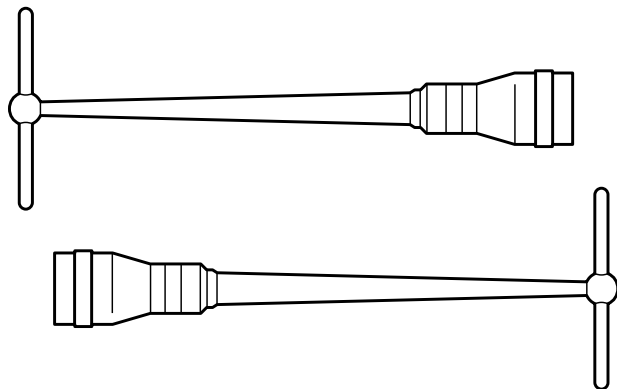
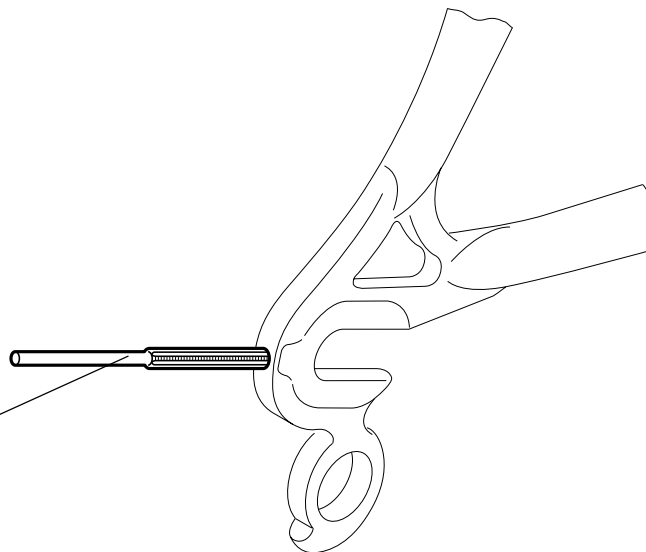
## FRAME PREPARATION

**UT-VS060:** Maschio M3 x 0,5 per ripasso filetti forcellini per viti registrazione

**UT-VS060:** M3 x 0,5 tap for recutting rear drop-out threads for setting screws

**UT-VS060:** Taraud M3 x 0,5 pour repassage filetage pattes de cadre pour vis de réglage

**UT-VS060:** M3 x 0,5 Gewindebohrer zum Nachschneiden von Stellschraubengewinde im Ausfallende



**UT-VS120:** Calibro per controllo allineamento forcellini e punte forcelle (2 pz.)

**UT-VS120:** Drop-out alignment set (2 pcs.)

**UT-VS120:** Calibre pour contrôle alignement pattes de cadres et pattes de fourches (2 pcs.)

**UT-VS120:** Werkzeug zum Ausrichten von Gabel- und Ausfallenden (2 St.)

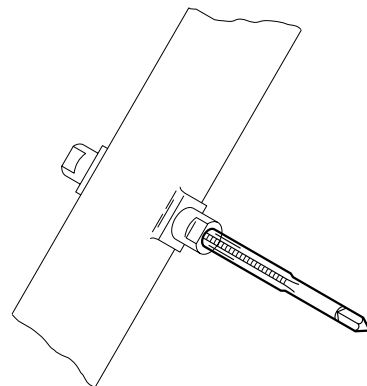
## ***FRAME PREPARATION***

**UT-VS050:** Maschio M5 x 0,8 per ripasso filetti attacchi quadri comandi e attacchi borracce

**UT-VS050:** M5 x 0,8 tap for recutting shifting lever- and bottle cage threads

**UT-VS050:** Taraud M5 x 0,8 pour repassage filetage plots de manettes et attaches bidons

**UT-VS050:** M5 x 0,8 Gewindebohrer zum Nachschneiden der Gewinde für Schalthebel und Trinkflaschenhalter

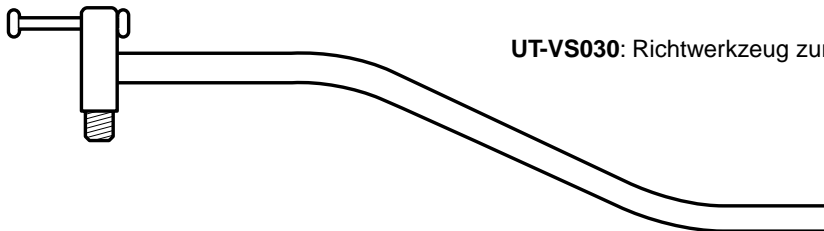


**UT-VS030:** Riscontro allineamento occhiello attacco cambio

**UT-VS030:** Rear derailleur hanger alignment tool

**UT-VS030:** Calibre de contrôle attache de dérailleur arrière

**UT-VS030:** Richtwerkzeug zur Kontrolle von Ausfallende mit Schaltauage



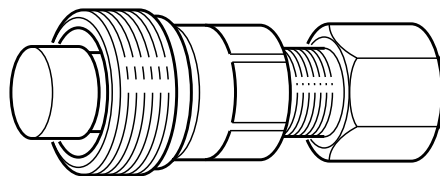
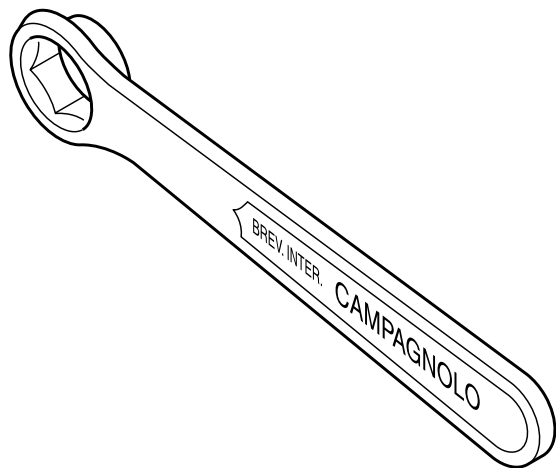
## CRANKS/ CHAINRINGS

**UT-FC050:** Chiave con esagono da 15 mm per estrattore pedivelle

**UT-FC050:** 15 mm crank bolt spanner

**UT-FC050:** Clé avec hexagone de 15 mm pour extracteur manivelles

**UT-FC050:** 15 mm Schlüssel für Tretkurbelabzieher



**UT-FC060:** Estrattore pedivelle standard

**UT-FC070:** Estrattore pedivelle con filetto a sinistra

**UT-FC060:** Extractor for standard cranks

**UT-FC070:** Extractor for cranks with l.h. thread

**UT-FC060:** Extracteur manivelles standards

**UT-FC070:** Extracteur manivelles avec filetage à gauche

**UT-FC060:** Standard - Tretkurbelabzieher

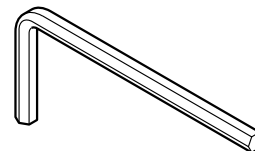
**UT-FC070:** Tretkurbelabzieher mit Linksgewinde

**UT-FC030:** Chiave a brugola da 5 mm

**UT-FC030:** 5 mm allen key

**UT-FC030:** Clé à pans creux de 5 mm

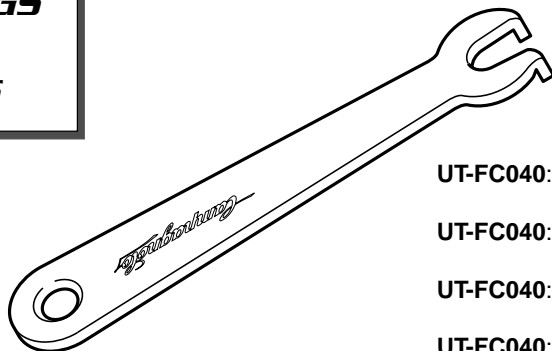
**UT-FC030:** 5 mm L-Schlüssel



**CRANKS/  
CHAINRINGS**

---

**BRAKES**

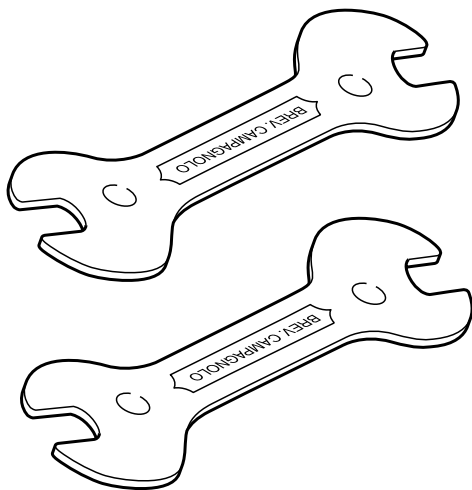


**UT-FC040:** Chiave per dadi fissaggio ingranaggi

**UT-FC040:** Spanner for chainring retaining nuts

**UT-FC040:** Clé pour écrous de fixation plateaux de pédaliers

**UT-FC040:** Schlüssel zur Befestigung von Kettenblatt-bolzen



**UT-BR010:** Coppia chiavi 13-14 per registrazione freni e coni mozzi

**UT-BR010:** Pair of 13-14 mm spanners for adjusting brakes and hub cones

**UT-BR010:** Paire clés 13-14 pour réglage freins et cônes de moyeux

**UT-BR010:** 13-14 mm Schlüssel (2 Stücke) zum Einstellen von Bremsen und Nabelkonen

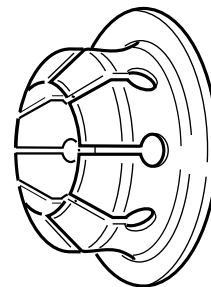
## HUBS & WHEELS

**UT-HU090:** Attrezzo per montaggio cricchetti ruota libera su mozzi standard e HPW

**UT-HU090:** freewheel-pawl assembling tool (standard and HPW-hubs)

**UT-HU090:** Outil pour montage cliquets de roue-libre sur moyeux standard et HPW

**UT-HU090:** Werkzeug zur Montage der Kassettenkörper-Sperrklinken (Standard- und HPW-Nabe)

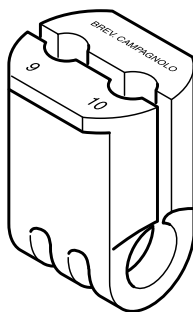


**UT-HU020:** Pinza per perni filettati mozzi

**UT-HU020:** Hub axle vise

**UT-HU020:** Pince pour axes filetés de moyeux

**UT-HU020:** Klemmvorrichtung für Naben-Achsgewinde

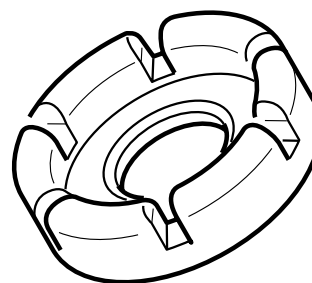


**UT-HU050:** Tiraraggi

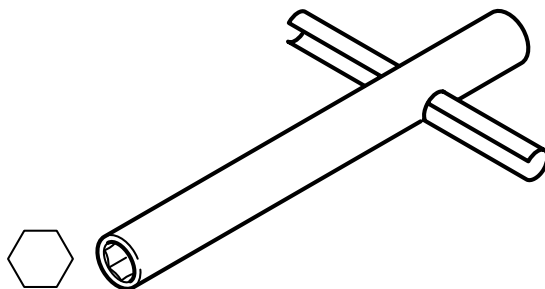
**UT-HU050:** Spoke wrench

**UT-HU050:** Clé à rayons

**UT-HU050:** Speichenschlüssel



## HUBS & WHEELS

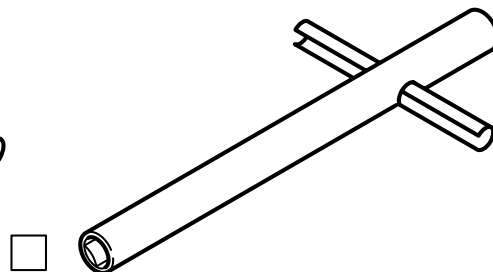


**UT-HU070:** Chiave per raggi ruote Shamal, Vento e Zonda (fino a gamma '98 - per gamma '99 e successive vedi pag. 107)

**UT-HU070:** Shamal, Vento and Zonda wheel truing tool (till '98 range - from '99 range see page 107)

**UT-HU070:** Clé à rayons pour roues Shamal, Vento et Zonda (jusqu'à la gamme '98 - pour la gamme '99 et suivantes v. page 107)

**UT-HU070:** Nippelspanner für Shamal, Vento und Zonda (bis '98 Produktlinie - ab '99 Produktlinie siehe S. 107)



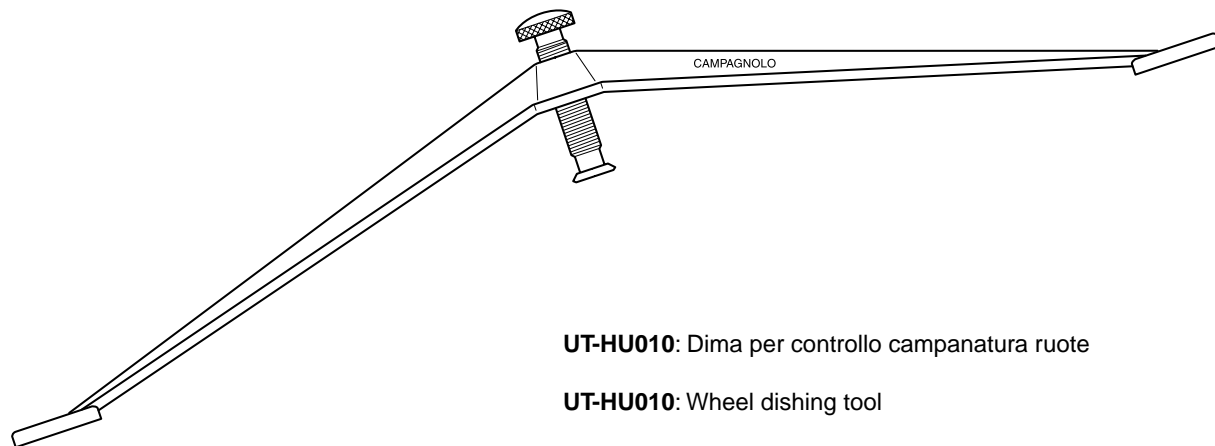
**UT-HU060:** Chiave per raggi ruote Bora

**UT-HU060:** Bora wheel truing tool

**UT-HU060:** Clé à rayons pour roues Bora

**UT-HU060:** Vierkant-Nippelspanner für Bora

## **HUBS & WHEELS**



**UT-HU010:** Dima per controllo campanatura ruote

**UT-HU010:** Wheel dishing tool

**UT-HU010:** Gabarit pour le contrôle du parapluie des roues

**UT-HU010:** Zentrierbügel



## ***SPROCKETS***

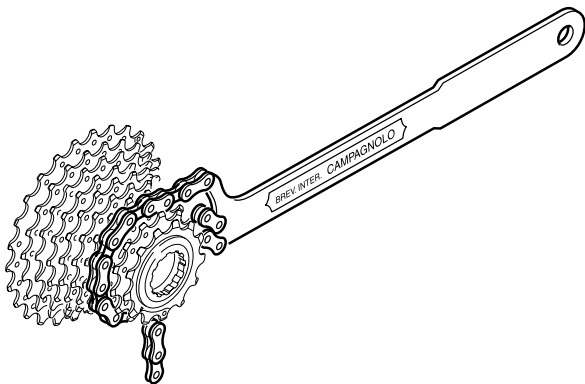
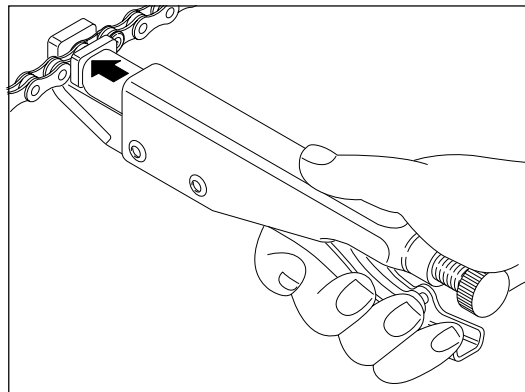
### ***--- CHAIN***

**UT-CS050:** Pinza chiusura catena UD 10s

**UT-CS050:** Pliers to close the 10s UD chain

**UT-CS050:** Pince pour fermer la chaîne UD 10s

**UT-CS050:** Gripzange für 10s UD Kette



**UT-CS060:** Chiave con catena 10s per smontaggio pignoni 10s, 9s e 8s

**UT-CS060:** Spanner with 10s chain for 10, 9 and 8s sprockets

**UT-CS060:** Fouet à chaîne 10s pour pignons 10s, 9s et 8s

**UT-CS060:** Zahnkranzabnehmer mit Rennkette 10s für 10-, 9- und 8s Ritzeln

## ***Utensili raccomandati reperibili in commercio***

### ***Recommended tools, commercially available***

- Cacciavite a croce PH 1 (Phillips)
- Chiave a manico di cacciavite con esagono da 5mm per ruote:
  - Nucleon ed Electron
  - Shamal e Vento (solo da gamma '99 - per gamme precedenti vedi pag. 104)
- Chiave a brugola da 2,5 mm per registrazione mozzi
- Chiave a brugola da 3 mm per blocchetti fermaguaine
- Chiave a brugola da 5 mm per freni, Ergopower, ecc.
- Chiave dinamometrica con chiave a brugola da 8 mm per montaggio viti pedivelle
- Chiave fissa da 17 mm per controdamo mozzo posteriore
- Chiave a bussola da 24 mm per utensile fissaggio calotte mov. centrale Daytona/Centaur, Veloce, Mirage (UT-BB100 - pag. 97)
- Maschio M10 x 1 per ripasso occhiello attacco cambio su forcellini

- 
- Phillips type screwdriver
  - 5 mm nut driver for wheels:
    - Nucleon and Electron
    - Shamal and Vento (only from '99 range - for previous versions see page 104)
  - 2.5 mm allen key, for hub lock nut
  - 3 mm allen key, for downtube adjusters
  - 5 mm for brakes, Ergopower levers, etc.
  - Torque wrench fitted with 8 mm allen key
  - 17 mm hexagonal wrench, for rear hub axle nut
  - 24 mm hexagonal wrench for Daytona/Centaur, Veloce, Mirage bottom bracket tool (UT-BB100 on page 97)
  - M10 x 1 tap for recutting rear derailleur hanger thread

## ITALY - Central Service Center

### CAMPAGNOLO SRL HEADQUARTERS

Via della Chimica, 4 - 36100 VICENZA  
Phone: +39-0-444-225605  
Fax: +39-0-444-225400  
E-mail: service@campagnolo.com

## AUSTRALIA

### BIKE SPORTZ IMPORTS

23C & 23D Industrial Drive,  
Braeside Victoria 3195 NSW  
Phone: +61-3-95872344  
Fax: +61-3-95876951

### CYCLING PROJECTS

Summer Hill NSW 2130  
Phone: +61-2-97992407  
Fax: +61-2-97058407

## AUSTRIA

### WEKU HANDELS GMBH

Rebgarten, 6 - 6973 HÖCHST  
Phone: +43-5578-74911  
Fax: +43-5578-74912

## BENELUX

### CARD BENELUX BV

Vaartveld 19 - 4704 SE ROOSEDAAL  
Netherlands  
Phone: +31-165-564241  
Fax: +31-165-563248

## BENELUX (continued)

### FA. WOUT VERHOEVEN

Rodenrijseweg 409 -  
2651 AM BERKEL EN RODENRIJS  
Netherlands  
Phone: +31-10-5115014  
Fax: +31-10-5117708

### I.C.C.

### INTERNATIONAL CYCLE CONNECTION

Weststraat 42  
P.O. Box 73 - 4527 ZH AARDENBURG  
Netherlands  
Phone: +31-117-492820  
Fax: +31-117-492835

## CANADA

### CYCLES MARINONI INC

1067, Levis - LACHENAIE - QUEBEC J6W 4L2  
Phone: +1-450-4717133  
Fax: +1-450-4719887

### GREAT WESTERN BICYCLE CO. LTD.

233 West Broadway  
VANCOUVER BC V5Y 1P5  
Phone: +1-604-8722424  
Fax: +1-604-87202226

## CZECH REPUBLIC

### KOLA SIRER

P.O. Box 107 - 26601 BEROUN 1  
Phone: 00420 311 621355  
Fax: 00420 311 625492

## DENMARK

### AAGE KROLL A/S

Jydekrogen 18 - 2625 VALLENSBAEK  
Phone: +45-43-660066  
Fax: +45-43-660099

### MARKER SCANDINAVIA

Assendlosevej 29 - DK 4130 VIBY  
Phone: +45-40210140  
Fax: +45-46-498088

## FINLAND

### VELOSPORT KY

Kimmontie 5 - 00610 HELSINKI P  
Phone: +358-9-7571377  
Fax: +358-9-795498

## FRANCE

### CAMPAGNOLO FRANCE

3, Rue du 8 Mai - B.P. 148  
42160 ANDREZIEUX - BOUTHEON CEDEX  
Phone: +33-477-556305  
Fax: +33-477-556345

## GERMANY

### CAMPAGNOLO DEUTSCHLAND GMBH

An der Schusterinsel, 15  
51379 LEVERKUSEN  
Phone: +49-2171-72430  
Fax: +49-2171-724315

---

**GREECE**

---

**CYCLES FIDUSA**

Th. Sofuli 97 - 85100 RHODOS

Phone: +30-241-21264

Fax: +30-241-21519

---

**JAPAN**

---

**KAWASHIMA CYCLE SUPPLY CO.**

N. 4-2-4, Kushiya-cho Higashi, Sakai

OSAKA, 590-0944

Phone: +81-722-38-6126

Fax: +81-722-21-4379

**NICHINAO SHOKAI CO., LTD**

6-16-8, Sotokanda, Chiyodaku - TOKYO 101

Phone: +81-3-38326251

Fax: +81-3-38326266

---

**NEW ZEALAND**

---

**WH WORRALL CO. LTD.**

43 Felix St./Penrose - P.O. Box 12481

AUCKLAND

Phone: +64-9-6360641

Fax: +64-9-6360631

---

**SPAIN**

---

**CAMPAGNOLO IBERICA S.L.**

Avda. de Los Huetos 46 Pab. 31 - 01010

VITORIA

Phone: +34-945-217195

Fax: +34-945-217198

---

**SWEDEN**

---

**RACERDEPAN**

Drottninggatan, 1 - 447 35 VARGARDA

Phone: +46-322-20590

Fax: +46-322-24206

---

**SWITZERLAND**

---

**PIERO ZURINO AG**

Flawilerstrasse 3a

9500 WIL SG

Phone: +41-71-9236001

Fax: +41-71-9236353

**U.G.D. SPORT DIFFUSION S.A.**

La Taille - 2053 CERNIER

Phone: +41-32-8536363

Fax: +41-32-8536464

---

**UNITED KINGDOM**

---

**SELECT CYCLE COMPONENTS**

Unit 3, Napoleon Business Park

Wheterby Road - DERBY - DE24 8HL

Phone: +44-1332-371176

Fax: +44-1332-371179

---

**UNITED STATES**

---

**CAMPAGNOLO USA INC.**

2105-L Camino Vida Roble

CARLSBAD - CA 92009

Phone: +1-760-9310106

Fax: +1-760-9310991

---

**UNITED STATES** (continued)

---

**OCHSNER INT. INC**

246 E. Marquardt Drive - WHEELING

IL. 60090-6430

Phone: +1-847-4658200

Fax: +1-847-4658282

**PERFORMANCE CYCLE PRODUCTS**

22 South 6th Avenue

Mount Vernon, NY 10550

Phone: +1-914-6991668

Fax: +1-914-6991875

**QUALITY BICYCLES PRODUCTS**

6400 W. 105th Street - BLOOMINGTON,

MN 55438-2554

Phone: +1-612-9419391

Fax: +1-612-9419799



# Campagnolo in the world

## **CAMPAGNOLO S.R.L.**

Via della Chimica, 4  
36100 Vicenza - ITALY  
Phone: +39-0444-225500  
Fax: +39-0444-225400  
www.campagnolo.com

## **CAMPAGNOLO DEUTSCHLAND GMBH**

An der Schusterinsel 15  
51379 Leverkusen - GERMANY  
Phone: +49-2171-72430  
Fax: +49-2171-724315

## **CAMPAGNOLO FRANCE SARL**

B.P. 148 - 42160 Andrézieux - Bouthéon  
Cedex - FRANCE  
Phone: +33-477-556305  
Fax: +33-477-556345

## **CAMPAGNOLO IBERICA S.L.**

Avda. de Los Huetos 46 Pab. 31  
01010 Vitoria - SPAIN  
Phone: +34-945-217195  
Fax: +34-945-217198

## **CAMPAGNOLO LATINO AMERICANA CML LTDA.**

Av. Dr. Antonio Álvaro 330 - Cj. 72 Santo André  
São Paulo - CEP: 09030-520 - BRASIL  
Phone: 55-11-4436-9123  
Fax: 55-11-4438-2344

## **CAMPAGNOLO USA INC.**

2105-L Camino Vida Roble - Carlsbad  
CA 92009 - U.S.A.  
Phone: +1-760-9310106  
Fax: +1-760-9310991

## **SERVICE AND TECHNICAL INFORMATION:**

### **ITALY (CENTRAL)**

#### **Technical Information**

Phone: +39-0444-225600  
Fax: +39-0444-225400

#### **Service Center**

Phone: +39-0444-225605  
Fax: +39-0444-225400

### **GERMANY**

Phone: +49-2171-724320  
Fax: +49-2171-724315

### **FRANCE**

Phone: +33-477-554449  
Fax: +33-477-556345

### **U.S.A.**

Phone: +1-760-9310106  
Fax: +1-760-9310991

## **AGENCIES**

### **BENELUX:**

I.C.C.  
P.O. Box 73 - 4527 ZH Aardenburg  
NEDERLAND  
Phone: +31-11-7492820  
Fax: +31-11-7492835

### **UNITED KINGDOM:**

SELECT CYCLE COMPONENTS  
P.O. Box 5788 - Nottingham  
NG13 8LW - ENGLAND  
Phone: +44-1949-829029  
Fax: +44-1949-829039

### **SWEDEN-NORWAY- FINLAND:**

ULLBERG & CO AB  
Ektorpsvägen 2, S-131 47 Nacka -  
SWEDEN  
Phone: +46-8-556 118 50  
Fax: +46-8-556 118 59

### **DENMARK:**

MARKER SCANDINAVIA  
Assendløsevej 29 - DK-4130 VIBY -  
DENMARK  
Phone: +45-40210140  
Fax: +45-46498088

### **BULGARIA - CZECH REPUBLIC - POLAND- RUMANIA SLOVAKIAN REPUBLIC - SLOVENIA - HUNGARY:**

FIRMA GALLIZIA  
10, Oktoberstraße 7  
9800 Spittal/Drau - AUSTRIA  
Phone: +43-4762/2275  
Fax: +43-4762/2275

### **AUSTRALIA:**

CYCLING PROJECTS  
Summer Hill NSW 2130 -  
AUSTRALIA  
Phone: +61-2-97992407  
Fax: +61-2-97058407